

சாகித்தியரத்னா

# செங்நைக ஆழியாவ்

நேர்காவல்



நேர்கண்டவர்:

வைத்தியகலாநிதி

தி. ஞானசேகரன்



சாக்த்யரத்னா  
செங்கைஆழியான்  
நோர்காணல்

சாக்த்யரத்னா கலாநிதி  
செங்கை ஆழியானை  
ஞானம் பிரதம ஆசிரியர்  
வைத்திய கலாநிதி  
தி. ஞானசேகரன்  
நேர்காண்கிறார்

நூல் தலைப்பு : சாகித்யரத்னா செங்கை ஆழியான் நேர்காணல்  
சந்திப்பு : தி. ஞானசேகரன்  
முதற்பதிப்பு : 2013  
அச்சிட்டோர் : யுனி ஆர்ட்ஸ் (பிறைவேட்) லிமிட்டட்  
48 B, புளுமென்டால் வீதி, கொழும்பு - 13  
தொ. பே: 011 2330195  
வெளியீடு : ஞானம் பதிப்பகம்  
3B-46 ஆவது ஒழுங்கை, கொழும்பு - 06  
தொ. பே: 011 2586013, 0777 306506  
விலை : ரூபா. 300/=

Title : Sakithyaratna Senkai Aazhiyaan  
Interview  
Interviewed by : Dr. T. Gnanasekaran  
First Edition : 2013  
Printed at : Unie Arts (Pvt) Ltd.,  
48 B, Bloemendhal Road, Colombo 13  
Tel: 0112 330195  
Published By : Gnanam Pathippakam  
3B, 46th Lane, Colombo - 06  
Tel: 011 2586013, 0777 306506  
Price : Rs. 300/=  
ISBN : 978-955-8354-46-9

## பதிப்புரை

‘ஞானம்’ கலை இலக்கியச் சஞ்சிகையின் இலக்கியத்தரத்தினைப் பேணும் வழிமுறைகளில் ஒன்றாக கலை இலக்கியவாதிகளினதும் அறிஞர்களினதும் நேர்காணலைப் பெற்று அவற்றின் மூலம் அவர்களது கருத்துக்களையும் அறிவுரைகளையும் அனுபவங்களையும் பல்வேறுபட்ட கலை இலக்கியச் சிந்தனைகளையும் வாசகர்களுக்கு அவ்வப்போது அளித்து வந்திருக்கிறோம்.

அந்தவகையில் கவிஞர்கள், கதாசிரியர்கள் புலம்பெயர் படைப்பாளிகள், பெண்நிலைவாதிகள், இதழாசிரியர்கள் கலைஞர்கள் பேராசிரியர்கள் எனப் பலதிறத்தினரது நேர்காணல்கள் இதுவரை வெளிவந்திருக்கின்றன. இவை எழுத்தாளர்களுக்கும், இலக்கிய ஆர்வலர்களுக்கும், இலக்கிய மாணவர்களுக்கும் பயன்மிக்கதாக அமைந்தன. இவை கடந்த ஆறு ஏழு தசாப்த காலத்தில் ஈழத்து இலக்கிய உலகில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள், வளர்ச்சிப் போக்குகள் எழுச்சிகள், முரண்பாடுகள் என்பவற்றோடு படைப்பாளிகளின் வாழ்க்கை அனுபவங்கள், படைப்பு அனுபவங்கள் என்பவற்றையும் வெளிக்கொணர்வதாக அமைந்தன.

ஒரு சிலரது நேர்காணல்கள் ஞானம் சஞ்சிகையில் தொடராக வெளிவந்தன. அவற்றை நூலாக்கி வெளிக் கொணர்தல் பயன்மிக்கதாக அமையும் என்ற நோக்கில் இதுவரை பேராசிரியர் கார்த்திகேச சிவத்தம்பி, மூத்த எழுத்தாளர் எஸ்.பொ. ஆகியோரின் நேர்காணல்கள் நூலுருவம் பெற்றன.

அந்த வரிசையில் இப்போது செங்கை ஆழியான் க.குணராசா அவர்கள் ஞானம் சஞ்சிகைக்கு அளித்த நேர்காணலை வெளிக்கொணர்கிறோம். செங்கை ஆழியான்

ஈழத்து இலக்கிய உலகில் ஆழமாகவும் அகல்மாகவும் தடம் பதித்தவர். ஈழத்து இலக்கிய உலகைச் செழுமைப்படுத்தவல்ல பல இலக்கியச் செயற்பாடுகளில் தொடர்ந்து ஈடுபட்டு வருபவர். ஈழத்து எழுத்தாளர்களில் அதிக படைப்புகளைத் தந்தவர். அதிக உயர் பதவிகளை வகித்தவர். அதிக கல்விச் செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டவர் “சாஹித்திய இரத்தினம்” என்ற இலக்கியத்திற்கான அரச உயர் விருதைப் பெற்றவர்.

செங்கை ஆழியானது இந்த நேர்காணலை நூலாக வெளிக்கொணர்வதில் பெருமகிழ்ச்சியடைகிறோம். இந்த நேர்காணல் எழுத்தாளர்களுக்கும் இலக்கிய ஆர்வலர்களுக்கும் பயன்மிக்கதாக அமையும் எனத் திடமாக நம்பலாம்.

**தி. ஞானசேகரன்**

“ஞானம்” ஆசிரியர்

ஞானம் கலை இலக்கியப் பண்ணை,

3-B, 46 ஆவது ஒழுங்கை,

கொழும்பு-06.

editor@gnanam.info



# சாகித்தியரத்னா செங்கை ஆழியான் நோர்காண்டல்

**1.** ஈழத்தின் மிக முக்கியமான புனைகதை இலக்கியப் படைப்பாளியான உங்களது ஆக்க முயற்சிகளை நன்கு புரிந்து கொள்வதற்கு உங்களது ஆளுமையின் உருவாக்கப்பின்னணி பற்றி அறிவது மிக அவசியமானதெனக் கருதுகின்றேன். அங்கிருந்து உங்களது நோர்காண்டலைத் தொடங்குவோம்.

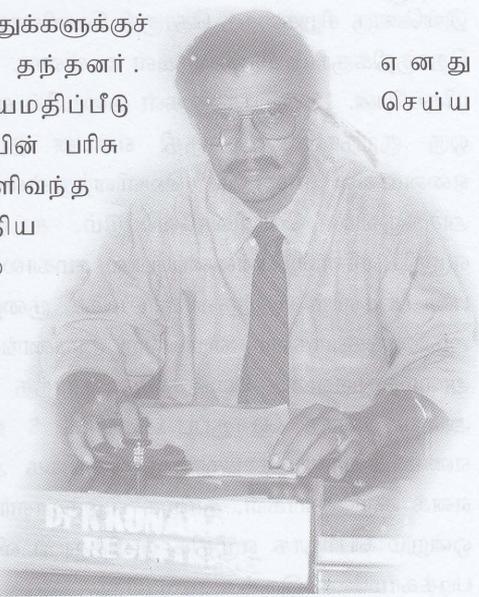
என் தாயின் உதரத்திலிருந்து இந்த மண்ணில் விழுந்தபோது நான் பிரித்தானிய ஆதிக்கத்தின் அடிமைக்காற்றிணைத்தான் சுவாசித்தேன்.. இலங்கை மண்ணைவிட்டு அவர்கள் வெளியேறுவதற்கு அன்று இன்னமும் நான்கு ஆண்டுகள் இருந்தன.. இன்று நான் எழுபத்தொன்று அகவையில் காலடி வைத்திருக்கும்போது, ஈழத்தின் அரசியல் சமூக பொருளாதார விடயங்களில் பல்வேறு மாறுபாடுகளை எதிர் கொண்ட காலப்பகுதிகளில் வாழ்ந்து அனுபவித்த நினைவுத்தடங்கள் குதூகலப்பதிவுகளாகவும். மாறாத துயர வடுக்களாகவும் எஞ்சி நிற்கின்றன. என்னை உருவாக்கிய அல்லது உருவாக்கும் முக்கிய காரணியாக விளங்குவது சமூக வரலாறே ஆகும். நான் வாழும் காலத்தில் வாழும் சமூகத்தின் பல்வேறு தளங்களிலான முரண்பாடுகள் எனது ஆளுமை உருவாக்கத்தில் முக்கிய பங்கினை வகிக்கின்றன. நேரத்திற்கு அடிமையாக நான் என்றும் இருந்தவனல்லன். காலத்தையும் நேரத்தையும் நான் எப்போதும் என் வசத்தில் வைத்திருந்தமையால் இன்று பல துறைகளிலும் உயர நோந்திருக்கின்றது. ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பத்தையும் நான் நன்கு பயன் படுத்திக் கொண்டேன்.

என் ஆளுமை உருவாக்கத்தின் அடுத்த காரணர் என் தந்தையார் கந்தையாவாவார். என் தந்தையர் யாழ்ப்பாணம் பெரிய கடையில், முன்னர் விளங்கிய சொக்கட்டான் வடிவச் சந்தைக் கட்டடத்தில் நிலத்தில் சாக்கு விரித்து வெற்றிலை, பாக்கு, புகையிலை என்பனவற்றைப் பரப்பி வியாபாரம் செய்தார். அந்த அடிமட்ட நிலையிலிருந்து வந்தவன் நான். செங்கைஆழியானுடைய இன்றைய இலக்கினை அடைவதற்கு அவன் எவ்வளவு தூரம் உழைத்திருக்கின்றான் என்பது என்னுடன் பழகிய சிலருக்கு நன்கு தெரியும். நான் வந்த பாதையைச் சொல்ல எப்போதும் வெட்கப்பட்டவனல்லன். என் இளவயதின் நடவடிக்கைகளுக்கு என் குடும்பத்தில் எவரும் தடைக்கற்களாக இருக்கவில்லை. என் கல்வி தடைப்படாது என் தந்தை பார்த்துக் கொண்டார். பாடசாலைக்குத் தேவையான சகலவற்றையும் முகம் சுழிக்காது பணக்கஷ்டம் இருந்தாலும் வாங்கித் தந்தார். அந்நிலைமை பல்கலைக்கழகம் வரை தொடர்ந்தது. மாலை வரை விளையாட்டு. நேரம் கிடைக்கும் போது ஊர் சுற்றுதல். எவ்வித தடைகளும் எனக்கு இருக்கவில்லை. அவர் என்னைப் பொறுத்த வரையில் ஓர் அற்புதமான மனிதராக விளங்கினார். நான் கைநிறைய உழைத்தபோது கூடத் தனக்கென எதுவும் என்னிடம் அவர் கேட்டதில்லை. நான் குடும்பத்தில் எட்டாவது பிள்ளை. கடைசிப்பிள்ளை. செல்லப்பிள்ளை. அம்மா, அக்காமார், அண்ணன்மார் அனைவரும் என் உயர்ச்சியில் அக்கறை கொண்டிருந்தனர். என் குடும்பப்பின்னணி என் ஆளுமையை உருவாக்கியது. உழைப்பு, முயற்சி, கிடைக்கும் சொற்ப நேரத்தையும் பயனுள்ள விதத்தில் செலவிடும் பிடிவாதம் இவைதாம் என் வெற்றியின் காரணிகள்.

**2. உங்களுக்குள் ஒரு படைப்பாளி உருவெடுத்ததை நீங்கள் எந்தக்காலப்பகுதியில் உணர்ந்தீர்கள்? அத்துடன் உங்களைச் சுய மதிப்பீட்டுக்கு உட்படுத்தி அதில் முன்னேற்றம் பெறுவதற்காக நீங்கள் எவ்வாறான செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டீர்கள் எனவும் கூறமுடியுமா?**

இக்கேள்வியின் முதற்பகுதி சற்றுச்சிக்கலானது. நான் குழந்தையாக இருக்கும் போதே என் தாயார் பல்வேறு கதைகளை எனக்கு ஒவ்வொரு நாளும் கூறுவார். எட்டாம் ஒன்பதாம் வகுப்புக்கள் படிக்கும் போது எனது தாய் மாமனார் அருளம்பலம் புராண இதிகாசக் கதைகளைச்

சுவையோடு எடுத்துரைப்பார். இந்த அனுபவம் அனைவருக்கும் உரியது தான். ஆகவே சிறு வயதிலிருந்தே கதை கேட்கும் ஆவல் என்னுள் உருவானது. பாடசாலை நாட்களில் அதிர்ஷ்டவசமாக எங்களுக்குக்கிடைத்த ஆசிரியர்கள் இலக்கிய ஆர்வம் கொண்டவர்களாக அமைந்தனர் ஏரம்புர்த்தி மிக முக்கியமானவர் ஈழத்துறைவன் என்ற புனைப்பெயரில் அறியப்பட்டவர். மறுமலர்ச்சி எழுத்தாளர் சங்கத்தை வரதரோடு ஆரம்பிப்பதில் ஆரம்பத்தில் முக்கியம் வகித்தவர். அவர் வகுப்பிலேயே ஒரு நூலகத்தை ஆரம்பித்து நல்ல இலக்கிய நூல்களை எங்களுக்கு அறிமுகப்படுத்தி வைத்தார். கம்புனிஸ்ட் கார்த்திகேசன் எங்களுக்கு ஆசிரியராகக் கிடைத்தார். அவரிடமிருந்து சமூக அமைப்பியலைப் புரிந்து கொண்டேன். இலக்கியத்தில் ஆர்வம் கொண்ட ஓர் இலக்கியக் கூட்டம் யாழ்ப்பாணம் இந்துக்கல்லூரில் அன்றிருந்தது. கவிஞர் சோ.பத்மநாதன், து.வைத்திலிங்கம், செம்பியன் செல்வன், அங்கையன் கயிலாசநாதன், முனியப்பதாசன் என அப்பட்டியல் நீளும். எனது அண்ணர் புதுமைலோலன் அக்காலத்தில் சிறுகதை எழுத்தாளராக விளங்கினார். அவர் வாங்கிப்படிக்காத சஞ்சிகைகளே இல்லை எனலாம். இவை அனைத்தும் என்னுள் ஆழப்பதிந்து ஒரு படைப்பாளியாக என்னை உருவாக்கியதாக நினைக்கின்றேன். நிறைய எழுதினேன். இராஜ அரியரெத்தினம், சிற்பி போன்ற படைப்பாளிகளும் சஞ்சிகை ஆசிரியர்களும் எனது எழுத்துக்களுக்குச் சரியான தடமமைத்துத் தந்தனர். எனது எழுத்துக்களை நானே சுயமதிப்பீடு செய்ய முற்பட்ட காலம் வீரகேசரியின் பரிசு நாவலான காட்டாறு வெளிவந்த காலமாகும். நான் எழுதிய நாவல்களில் அற்புதமாகவும் தனித்துவமானதாகவும் அது அமைந்ததை உணர்ந்தேன். என் மனதில் ஆழப்பதிந்த, காயங்களை அந்த நாவல் இறக்கி வைத்தது. நானும் எனது நாவல்களும் என நான் எழுதிய நூல் ஒரு சுய மதிப்பீடு தான். சிறுகதைகளில்



நான் மல்லிகையில் எழுதிய 'செருப்பு' என்ற சிறுகதை என்னைச் சிந்திக்க வைத்தது. சுயமதிப்பீடு செய்ய வைத்தது. எவருமே சிந்திக்காத எழுதாத கோணமும் பார்வையும் அதில் விழுந்திருந்தன. இவை இரண்டும் என் இன்றைய படைப்புக்களில் திருப்பங் களை ஏற்படுத்தின. இவை இரண்டும் என்னைப் பொறுத்தவரையில் இலக்கிய 'அக்சிடெண்ட்' டுகள் என்பேன். செங்கை ஆழி யான் ஈழத்தின் தலை சிறந்த புனைகதைப் படைப் பாளி என்ற இலக்கிய ஆணவம் அல்லது தலைக் கனம் எனக்குண்டு.

**3. இதுவரை சுமார் எத்தனை சிறுகதைகள், நாவல்கள், குறுநாவல்கள் மற்றும் கட்டுரைகள் எழுதியிருப்பீர்கள்? மேலும் அவை எத்தனை தொகுப்புக்களாக வெளிவந்துள்ளன?**

எண்ணிக்கைகளைச் சரி வர நினைவிலெடுத்துக் கூறுவது தற்போது சிரமம். சுமார் 200 சிறுகதைகள் வரையில் எழுதியிருப்பேன். அவை 'இதயமே அமைதி கொள், யாழ்ப்பாணத்து இராத்திரிகள், இரவு நேரப் பயணிகள், கூடல்லா நத்தைகளும் ஓடல்லாத ஆமைகளும், குந்தி இருக்க ஒரு குடிநிலம், வற்றாநதி' என்ற ஆறு சிறுகதைத் தொகுதிகளாக வெளி வந்துள்ளன. 'முள்ளியவளைப் போரும் கீரிமலைக் குளியலும்' என்ற இன்னொரு சிறுகதைத் தொகுதி வெளிவரவுள்ளது. அதைவிட இன்னுமொரு தொகுதிக்குரிய சிறுகதைகள் உள்ளன. 45 நாவல்கள் வரையில் எழுதியிருப்பேன். 15 குறுநாவல்கள் வரையில் எழுதியுள்ளேன். ஆறு நாவல்கள், ஒரு குறுநாவல் தொகுதி என்பன தமிழகத்தில் வெளிவந்துள்ளன. ஏனையவை ஈழத்தில் வெளிவந்துள்ளன. மூன்று நாவல்கள் வரை அச்சுருவில் வெளிவரவேண்டும். கட்டுரைகள் பல துறைகளிலும் எழுதியுள்ளேன். என்னைப்போல சமகால எரியும் பிரச்சினைகளைத் தம் படைப்புகளில் பதித்தவர்கள் மிகக் குறைவு என்பேன். ஒரு சமூகவியல் ஆவணங்களாகவும், வரலாற்று ஆவணங்களாகவும் என் புனைகதைகள் அமைந்துள்ளன. புனைகதை சார்ந்த தொகுப்புக்களாக 50 உம், அவை சாராத தொகுப்புக்களாக 8 உம் வெளிவந்துள்ளன. இந்த எண்ணிக்கையைக் கொண்டு செங்கை ஆழியான் நிறைய எழுதுகிறார் எனக் கூறுகிறார்கள். தமிழக எழுத்தாளர்களுடன் ஒப்பிடும் போது நான் ஒன்றும் பெரிதாக எழுதிக் குவித்துவிடவில்லை. என்னால் எழுதாமலோ படிக்காமலோ இருக்க முடியாது.

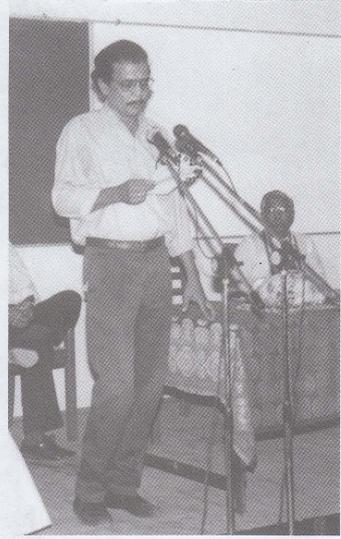


கிணறு இறைக்க இறைக்கத்தான் ஊறும். கற்பனை வறட்சியும் கால பயமும் பல எழுத்தாளர்களது பேனாக்களை மூடி வைத்துள்ளன. அதற்கு நான் என்ன செய்வது?

**4. உங்களது கருத்துக்களை சமூகச்செய்திகளாக சொல்வதற்கு நகைச்சுவை, வரலாறு, சமூகம், அரசியல் மற்றும் நியோ ஜேர்னலிசம் என்ற வகையான நாவல்களைப் பயன்படுத்துவதாக 'நானும் எனது நாவல்களும்' என்ற உங்களது நூலிலே குறிப்பிட்டுள்ளீர்கள். ஜனரஞ்சக எழுத்தாளர் என்ற வகையில் மேற்போன்றவற்றில் எந்த நாவல் வகையை எழுத அதிகம் நீங்கள் விரும்புவீர்கள்?**

ஜனரஞ்சக எழுத்து என்று ஈழத்தில் ஒருவகைப் படைப்புகளும் அதிகமில்லை. வாசகர்களின் மலினமான உணர்வுகளுக்குத் தீனி போடுகின்ற கிள்கிளுப்புப் படைப்புகள் தாம் ஜனரஞ்சக எழுத்துக்கள். ஆரம்பத்தில் மார்க்சிய எழுத்தாளர்களின் எழுத்துக்களை உயர்த்த எண்ணிய ஒருசிலர் அவற்றை முற்போக்கு எழுத்துக்கள் எனச் 'சீல்' குத்தினர். ஏனையவர்களின் எழுத்துக் களை அவற்றைப் படிக்காமலேயே முற்போக்கு அல்லாதவை என்றும் ஜனரஞ்சகமானவை என்றும் முத்திரை பதித்தனர். இது இலக்கியத்தில் ஏற்பட்ட ஆரம்ப துரதிஷ்டம்.

ஒருவருடைய எழுத்துக்களை விமர்சிக்க விழைபவர் கள் முதலில் அந்த எழுத்துக்களைப் பொறுமையோடு வாசிக்கவேண்டும். எனக்கு அந்தத் தகுதி இருக்கின்றது. ஈழத்தில் வெளிவந்த 5000 உக்கு மேற்பட்ட சிறுகதைகளையும் 400 உக்கு மேற்பட்ட நாவல்களையும் பொறுப்போடு வாசித்து உள்வாங்கியவன். ஒவ்வொரு படைப்பையும் ஒவ்வொரு படைப்பாளி யையும் குறித்து என்னால் கருத்துச் சொல்ல முடியும். ஜனரஞ்சக எழுத்து என்பதற்கு இன்னொரு கருத்தும் உள்ளது. அதிக வாசகர்களைச் சென்றடையும் படைப்புக்கள் என்பது. அவ்வகையில் எண்ணிக்கையில் அதிக வாசகப் பரப்பினை ஈழத்தில் செங்கை ஆழியான் கொண்டுள்ளான். இலக்கியம் வாசிக்கப்பட வேண்டும் என்று நம்புவன் நான். ஒரு சிலருக்காக இலக்கியம் படைக்கப்படுவதில்லை. நாவல் வகை என்பது நாவலின் உள்ளடக்கத்தைப் பொறுத்து அமையும். எந்த வடிவத்தில் சொன்னால் சிறப்பு என்பதை முதலிலேயே நான் முடிவு செய்து விடுவேன். கடல் கோட்டை ஒரு புனைகதைசாரா நாவல் என்றால் ஏற்றுக் கொள்வார்களா?



**5. தங்களின் சிறுகதை முயற்சிகளை நான்கு கட்டங்களாக வகுக்கின்றேன். முதலில் தங்களது ஆரம்பகாலச்சிறுகதைகள் தொடக்கம் - வளர்ச்சி - முடிவு என்ற ரீதியில் உருவ உள்ளடக்கங்களைக் கொண்டிருந்தன. அவ்வாறான சிறுகதைகளைப் பற்றிக் கூறுங்கள்.**

நல்லதொரு கணிப்பீடு. எனது சிறுகதைகள் மட்டுமல்ல ஏனைய சிறுகதைகளும் பொதுவாக தொடக்கம், வளர்ச்சி, முடிவு என்ற கட்டமைப்பினைக் கொண்டிருந்தன. ஓர் இடத்திலிருந்து அல்லது ஒரு சம்பவத்திலிருந்து தொடங்கி வளர்ந்து ஒரு வியப்பான அல்லது எதிர்பார்க்காத முடிவினைக் கொண்டமைவனவாக இருந்தன. பொதுவாக நல்ல சிறுகதைகளின் உள்ளடக்கத்தை நோக்கும்போது அவற்றின்

தொடக்கமும் வளர்ச்சியும் முடிவும் வாசகனை கவர்ந்து விடுவனவாகவுள்ளன. ஆனந்தனின் 'தண்ணீர்த்தாகம்,' இலங்கையர் கோனின் 'வெள்ளிப்பாதசரம்' கனகசெந்திநாதனின் 'ஒருபிடி சோறு' என்பன வாசகனை அப்படியே கதையோடு ஊன்ற வைத்து சிறுகதையின் இறுதியில் வாசகனை நிமிர்ந்து அமரவைத்துவிடும். இப்பாணியில் என்னால் எழுதப்பட்ட அனைத்துச் சிறுகதைகளில் சிலவற்றினை எடுத்துக் கொள்வோம். எனது முதலாவது சிறுகதைத் தொகுதியான 'இதயமே அமைதி கொள்'ளிலுள்ள அனைத்துச் சிறுகதைகளும் இத்தகையவை. 'கேவலம் நாய்கள்' என்றொரு சிறுகதை இத்தொகுதியிலுள்ளது.



மைத்துனர்கள் இருவர் சச்சரவுப்பட்டுக் கொள்கிறார்கள். கதையின் முடிவில், வழக்கமாகச் சண்டையிடும் அயல் வீட்டு நாய்கள் ஒன்றுசேர்ந்து தம் ஆள்புலத்துள் பிரவேசித்த பிறிதொரு நாயைக் கடித்து விரட்டுகின்றன. அதனைப் பார்த்த மைத்துனர்களின் மனம் மாறுவதாகக் கதை முடிகின்றது. மனநிலை பாதிக்கப்பட்ட மகனைத் தன் மரணத்தின் பின்னர் பாதுகாக்க, எவருமில்லை என்று துயருறும் ஒரு வயோதிபத் தாய்க்கு இயற்கையில் நிகழும் ஒரு சம்பவம் தெளிவைக் கொடுக்கின்றது. இறகு ஓடிந்து நிலத்தில் விழுந்த காகம் ஒன்றை ஏனைய காகங்கள் கூடிக் கொத்திச் சாகடிக்கின்றன. 'இயற்கையின் கர்ப்பத்'தில் இந்த உள்எடக்கத்தைச் சித்திரித்துள்ளேன். பலரின் மனங்களைக் கவர்ந்தது இச் சிறுகதை. வயோதிபர்களின் துயரங்களை முன்னிறுத்தி நான்கு சிறுகதைகள் என்னால் படைக்கப்பட்டுள்ளன. 'திக்கவிஜயம், சிப்பியும் முத்தும், யாககுண்டம், கங்குமட்டை' என்பனவாம். மனைவி இறந்ததும் தன் இறுதிக் காலத்தைத் தம் மூன்று பிள்ளைகளுடன் மாறி மாறி வாழ்ந்து கழிக்கலாம் என்று திக்கவிஜயம் மேற்கொள்ளும் கனகசபை மாஸ்தர் ஏமாற்றத்தோடு இறுதியில் தனித்து வாழத் தன் வீட்டிற்கே



திரும்பி வருகிறார் என்பதைத் திக்விஜயம் கூறுகின்றது. எல்லாவகையிலும் தன் மனைவியே உயர்ந்தவர் என்றெண்ணிப் பெருமையுடன் வாழும் சின்னத்தம்பியர் ஒருகட்டத்தில் தன் மகள் ஞானத்தின் உயர்ந்த மனப்பான்மையை உணர் கின்றார். சின்னத்தம்பியருக்கு இன்னொரு பெண்ணுடன் தொடர்புள்ளது என்று பிறர் கூறக்கேட்ட அவர் மனைவி

அன்னம் கதறிக் குமுறி நடந்து கொண்டிருக்கும், அவ்வாறான ஒரு நிலை ஏற்பட்டபோது அவர் மகள் ஞானம் அதனை நம்பாது, 'எனக்கு அவரைத் தெரியும்' என்று அலட்சியமாக ஒதுக்கிவிடும் தன்மையையும் காண்கிறார். அன்னத்தைச் சிப்பியாகவும் ஞானத்தை முத்தாகவும் அச்சிறுகதையில் சித்திரித்திருந்தேன்.

அன்புமணியின் மலர் என்ற சஞ்சிகையில் நான் எழுதிய நல்லதொரு சிறுகதை 'யாக குண்டம்' என்பதாகும். பிள்ளைகளால் சரி வரப் போசீக்கப்படாத சாம்புத்தாத்தா முதியோர் இல்லமொன்றில் அடைக்கலம் புகுகிறார். நினைவோடை உத்தியில் இக்கதைவளர்கின்றது. கதையின் நிறைவில் தன் சடலத்தைக் கூடப்பிள்ளைகளிடம் ஒப்படைக்க வேண்டாமெனச் சாம்புத் தாத்தா கேட்டுக் கொள்கின்றார். இச்சிறுகதையை மிக விதந்து மூத்த எழுத்தாளர் சு. இராஜநாயகம் எழுதியுள்ளார். இச்சிறுகதையை ஏதாவது ஒதுக்குப்புறத்தில் இருக்கும் வயோதிபர் இல்லத்தில் அங்குள்ள எல்லோரையும் கூட்டி வைத்து வாசித்துக் காட்டுங்கள். யாராவது ஒரு வயோதிபர், அவர் மலடு ஆகவிருந்தால் கூட, கண்ணீர் விடவில்லை என்றால் செங்கை ஆழியான் மட்டுமல்ல அவரை ஒத்த மற்றையோரும் எழுதுவதை நிறுத்திக் கொள்ளட்டும்' என்று முடித்திருந்தார். இச்சிறுகதை 1970 இல் மலரில் வெளிவந்தது. இச்சிறுகதையை 1972 களில் நான்

கலைமகளுக்கும் அனுப்பி வைத்திருந்தேன். இச்சிறுகதை பற்றி இன்னொரு சுவாரஸ்யமான தகவலையும் இவ்விடத்தில் நான் தெரிவிக்க வேண்டும். 'ஈழத்துச்சிறுகதைகளைத் தமிழ்நாட்டவர் புரிந்து கொள்ள வேண்டுமானால் நிச்சயம் அடிக்குறிப்பு தேவை' என்ற கருத்தினைக் கலைமகள் ஆசிரியர் கி. வா. ஜகந்நாதன் தெரிவித்திருந்தார் என்பது உங்களுக்குத் தெரியும். அதன் பின்னர் நிலமை முற்றிலும் மாறிவிட்டது. பூமிப்பந்தெங்கும் யாழ்ப்பாண மக்கள் பரவிவிட்டார்கள். அவர்களின் பரந்த சந்தை வாய்ப்பிற்காகத் தமிழகப் பத்திரிகைகள் ஈழத்தெழுத்தாளர்களின் படைப்புகளை விரும்பிக் கேட்டுப் பிரசுரித்து வருகின்றன. நாங்கள் அகதிகளாகக் கொட்டும் மழையில் தென்மராட்சிக்கு இடம் பெயர்ந்த காலத்தில் கலைமகள் எனக்கொரு கடிதம் அனுப்பியிருந்தது. அதில் யாழ்ப்பாணத் தமிழில் எழுதிய ஒரு சிறுகதை அவ்வாண்டுத் தீபாவளி மலரில் வெயியிடத் தேவை எனவும் கேட்டிருந்தது. இக்கடிதம் எனக்கு இரண்டு மாதங்களின் பின்னரே கிடைத்தது. கலைமகள் சஞ்சிகைக்குச் சிறுகதை அனுப்பச் சாத்தியமற்றுப் போனது. ஆனால் அதிசயம் என்னவென்றால் நான் 1972 களில் கலைமகளுக்கு அனுப்பி வைத்திருந்த யாககுண்டத்தை எப்படியோ தேடி எடுத்து, 1992 தீபாவளி இதழில் வெளியிட்டிருந்தார்கள். அதனைப் பார்த்து நான் அசந்து போனேன். அதன் பின்னர் என் சிறுகதைகள் கலைமகளில் சில வெளிவந்துள்ளன. அப்பத்திரிகை நடாத்திய ஒரு குறுநாவல் போட்டியில் 'மீண்டும் ஒரு சீதை' என்ற எனது குறுநாவல் முதற் பரிசும் பெற்றது.

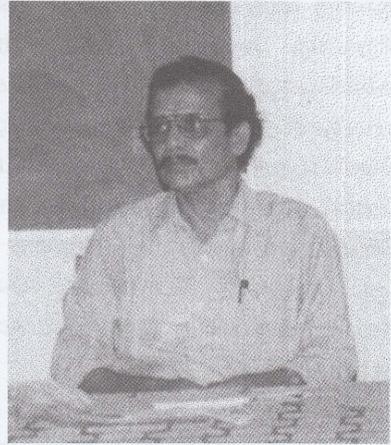
ஈழநாடு பத்தாண்டு நிறைவுச்சிறுகதைப் போட்டியில் எனது 'கங்கு மட்டை' முதலாம் பரிசினைப் பெற்றது. அதுவும் ஒரு வயோதிபரின் மனத்துயரங்களைச் சித்திரிப்பதாக அமைந்தது. ஆனால் அதனை நான் எழுதிய உத்தியும், எடுத்துக் கொண்ட பரந்த களமும் விரிந்த காலமும் (ஒரு சம்பவம் அன்று. முழு வாழ்க்கை) வித்தியாசமான உருவ உள்ளடக்கத்தைக் கொண்டது. இன்னொரு சந்தர்ப்பத்தில்



கூறுகின்றேன். தொடக்கம் - வளர்ச்சி - முடிவு என்ற வகையில் இதயமே அமைதி கொள் என்ற தொகுதியில் உச்சிப்பொழுது, விளைபூமி, ராசாத்தி, வேள்வித் தீ முதலான சிறுகதைகளை எழுதியுள்ளேன். தகுந்த மாப்பிள்ளை கிடைக்கவில்லை எனக் கன்னிப் பருவத்தில் திருமணங்களைத் தட்டிக் கழித்துவிடுகின்ற ஒரு பெண், முதிர் கன்னி வயதில் எவ்வகையான மாப்பிள்ளையாயினும் சரியென ஒப்புக்கொள்கின்ற மனநிலையை உச்சிப் பொழுதில் சித்திரித்தேன். விளைபூமி ஒரு சிக்கலான சமூக விமர்சனம். சாதியத்தால் சமூகத்தில் தாழ்வாகக் கருதப்படுபவை கல்வி உயர்வால் தகர்க்கப்படும் என்பதை வேள்வித் தீ சுட்டுகின்றது. இறுதியில் வாசகனை நிமிர்ந்து உட்கார வைக்கும் முடிவுகள் கொண்ட சிறுகதைகள் அதாவது திடீர் திருப்பங்களுடன் முடிவுறும் சிறுகதைகளை ஒ ஹென்றி பாணிச்சிறுகதைகள் என்பர்..

**6. அதன் பின்னர் தங்களின் சிறுகதைகள் யாழ்ப்பாண மக்களின் பல் வேறு துயரங்களையும் பண்பாடுகளையும் பேசுவனவாக அமைந்தன எனக் கருதுகின்றேன்.**

ஒரு படைப்பாளி தான் வாழ்கின்ற சமூகத்தைவிட்டு தன் படைப்புக்களை எழுதிவிட முடியாது. கற்பனை என்று கூறிக்கொண்டாலும் அல்லற்படும் மக்களின் துயரங்களும் தான் வாழும் சமூகத்தின் கலாசார மாற்றங்களும் யதார்த்தமாக அவன் படைப்புகளில்



வந்துவிடும். தன் மனதில் அழுத்திக் கொண்டிருக்கும் சம்பவங்களை அவற்றிற்கான விடைகளுடன் இறக்கி வைக்கும் இடமாக எழுத்து அமைந்து விடுகின்றது. என் சிறுகதைத் தொகுதிகள் இதுவரை ஐந்து வெளிவந்துள்ளன. இதயமே அமைதிக்கொள், யாழ்ப்பாண இராத்திரிகள், இரவு நேரப்பயணிகள், கூடல்லாத நத்தைகளும் ஓடல்லாத ஆமைகளும், குந்தியிருக்க ஒரு குடிநிலம் என்பனவாம். இன்னொரு தொகுதி வெளிவரவுள்ளது. யாழ்ப்பாண இராத்திரி, இரவுநேரப் பயணிகள் என்ற

தொகுதிகளிலுள்ள பெரும்பாலான சிறுகதைகள் நீங்கள் சொன்னமாதிரி யாழ்ப்பாண மக்களின் துயரங்களைப் பேசுவன. யாழ்ப்பாண மக்களின் வாழ்க்கையை எனது சிறுகதைகள் பேசும்போது போராட்ட காலத்தில் அவர்களின் நிலமைகளையும் அதனை அவர்கள் எதிர் கொள்கின்ற சவால்களையும் சேர்த்தே நோக்க வேண்டியுள்ளது. மண்ணில் சரியும் விழுமியங்கள், கங்குமட்டை, நிம்மதியாகச் சாகவாவது விடுங்கள், விடியாத இரவும் ஒரு மனிதனும், கறுப்பியைக் காணவில்லை முதலான சிறுகதைகள் அத்தகையன. அவலமாகச் செத்துப் போவதால் நடடஈடு கிடைக்கும் என்பதால் எமது விழுமியங்களையே தூக்கியெறியும் யாழ்ப்பாணத்துக் குடும்பங்கள் சில மண்ணில் சரியும் விழுமியங்களில் சித்திரிக்கப்படுகின்றன.

சிறுகதை என்பது ஒரு அரை மணி ஒரு மணி நேரத்திற்குள் வாசித்து முடிக்கப்பட வேண்டும் என்பார் எட்கார் அலன்போ. சிறுகதை என்பது ஒரு சாளரத்தின் ஊடாகப் பார்க்க



கும் பார்வை போன்றது என்பார் புதுமைப்பித்தன். ஒரு சம்பவத்தை அல்லது ஒரு சுவையைச் சித்திரிப்பது சிறுகதை என்பர் பலர்... ஒரு சம்பவத்தைமட்டும் சித்திரிப்பது சிறுகதை என்பாரும் அதே வேளை முழுவாழ்க்கையையும் கூட ஒரு சிறுகதையில் சித்திரித்துவிட முடியும் என்பாருமுள்ளார். முழுவாழ்க்கையையும் ஒரு மைய உள்ளடக்கத்தின் ஊடாக நனவோடையில் ஒரு சிறுகதையாகச் சித்திரித்து வெற்றி கண்டவர் உள்ளார். அவ்விடத்தில் சிறுகதை பெயருக்கேற்ப சிறிய வடிவமாக இருக்க வேண்டும்

என்ற விதியைக்கடந்து விடுகின்றது. ஹெமிங்வேயினுடைய கடலும் கிழவனும் என்ற நோபல் பரிசு பெற்ற நாவல் ஒரு நீண்ட சிறுகதையே. "வாசிங்டன் இர்வின்" என்பாரின் 'றிப்வான் விங்கி'ல் ஒருவனுடைய முழு வரலாற்றையும் விபரிக்கும் சிறுகதையாகும். அவ்வாறே எனது கங்குமட்டை என்ற சிறுகதை அமைந்துள்ளது. சின்னாச்சிக் கிழவரின் நனவோடையூடாக அவரினதும் அவர் தங்கையுடையதுமான முழு வாழ்க்கையும் இச்சிறுகதையில் கூறப்படுகின்றது. தந்தைக்கு, மனைவிக்கு, தங்கைக்கு, பிள்ளைகளுக்கு அடங்கி வாழ்ந்து பழகிவிட்ட சின்னாச்சிக்கிழவர் ஒரு கட்டத்தில் எல்லாவற்றையும் தூக்கி வீசிவிடுவதை மையக்கருவாக இச்சிறுகதை கொண்டுள்ளது. ஈழநாடு பத்தாண்டு நிறைவுச் சிறுகதைப்போட்டியில் முதலாம் பரிசில் பெற்ற சிறுகதைகளில் ஒன்று.. ஈழநாடு தொகுதியாக வெளியிட்ட பரிசுக்கதைகளில் இடம் பிடித்துக் கொண்டது. செ. யோகநாதன் தொகுத்து தமிழ் நாட்டில் வெளியிட்ட 'வெள்ளிப்பாதசரம்' என்ற பெரும் சிறுகதைத் தொகுதியில் இடம் பிடித்துக் கொண்டது.



'யாழ்ப்பாண இராத்திரிகள்' என்ற சிறுகதை பற்றிக் குறிப்பிட வேண்டும். பத்து வருடங்களுக்குப் பிறகு குலசிங்கம் யாழ்ப்பாணத்துக்குத் தாய் சகோதரங்களைக் காண வருகின்றான். யாழ்ப்பாணத்தின் போர்க்காலச் சூழலில் வறுமையோடு வாழ்கின்ற குடும்பங்களில் ஒன்று இவனுடையது. யாழ்ப்பாணத்தில் துயரங்களோடும் கஷ்டங்களோடும் வாழ்கின்ற பெற்றாரையும் சகோதரங்களையும் கவனியாது வெளிநாடுகளில் வாழ்கின்ற பிள்ளைகளில் குலசிங்கம் ஒருவன். யாழ்ப்பாணத்திற்கு வருவதற்காக கிளாலியில்

தங்கி நிற்பவர்களில் ஒருவனாகக் குலசிங்கம் இருக்கிறான். மச்சாணை மணம் செய்துகொண்டு திரும்பும் சுயநலத்தோடு யாழ்ப்பாணம் வருகின்றான். யாழ்ப்பாணத்து நிலமை தெளிவாகின்றது. வள்ளம் ஏறிக் கடலைக்கடந்து வீட்டிற்கு வருகின்றான்.



“அம்மா பத்து வரியத்துக்குப் பிறகு வந்திருக்கிறன்.”

அம்மா எதுவும் பேசவில்லை.

“எங்க ஒருத்தரையும் காணவில்லை?”

“ஆரைக்கேக்கிராய் தம்பி?”

“தம்பிமாரை தங்கச்சிமாரை..”

“அவர்கள் எவருமிங்கில்லை. வயிறு ஒன்றிருக்கிறதே? முத்தவளை ஒருத்தன் விரும்பிக் கேட்டான். சோத்தைக் குடுத்துவிட்டன். பொடியன் இப்ப சயிக்கிலில் விறகு இழுத்துச் சீவிக்கிறான். முத்த தங்கச்சி அனாதை மடத்தில் தொண்டு செய்து வயித்தைக் கழுவுகிறாள். தம்பி ஒருத்தன் வீட்டை விட்டு ஓடிப்போய்விட்டான். எங்கெண்டு தெரியாது. கடைசித் தம்பி செல்பட்டு எப்பவோ செத்துப்போனான். நான் இங்கை இருக்கிறன்.”

குலசிங்கம் துடித்துப்போய் எழுந்திருந்தான்.

“அம்மா ஏன் இதையெல்லாம் எழுதவில்லை?”

“உனக்கெழுதி என்ன புண்ணியம் தம்பி? உனக்குக் கடிதம் எழுத முத்திரைக்குக் காசிருந்தால் ரெண்டு றாத்தல் பாண் வாங்கி ஒரு நேரம் சாமாளிச்சிடுவம்.”

“அம்மா பத்து வரியத்துக்குப் பிறகு வந்திருக்கிறன்..”

“சரி..ரெண்டு நாள் இருந்துவிட்டுப் போ..’என்கிறாள் அம்மா

யாழ்ப்பாணத்து இராத்திரிகள் சிறுகதை வீரகேசரியில் வந்தபோது, இப்படியும் பிள்ளைகள் உள்ளனரா எனப் பலர் கேட்டனர். பெற்றாரும் சகோதரங்களும் யாழ்ப்பாணத்தில் இடரோடு வாழ வெளிநாட்டில் குடி வெறியோடு வாழ்கின்ற பிள்ளைகளை அடையாளம் காட்ட நேர்ந்தது. கடும் பிரச்சினையான காலத்தில் பணம் அனுப்பினால் யாழ்ப்பாணத்துக்கு வராது போய் வீடும் என்று தம்மைத்தாமே ஏமாற்றிக் கொண்டு வாழ்ந்த இளைஞர் பலரை எனக்குத் தெரியும். ‘இப்ப காசு அனுப்பினால் வீணாகச் செலவழித்து விடுவீர்கள். தங்கச்சிமாருக்கு பாங்கில போட்டு வாறன். கலியாணத்துக்கு அனுப்புறன்’ என்று ஏமாற்றிய தம்பிமாரையும் எனக்குத் தெரியும். யாழ்ப்பாணத்தின் துயரங்களை வைத்து நிறையவே எழுதியிருக்கின்றேன்.

யாழ்ப்பாணத்தின் பண்பாட்டுக் கோலங்களை எனது சில சிறுகதைகள் சிறப்பாக எடுத்துக்காட்டியுள்ளன. ‘குந்தி இருக்க ஒரு குடிநிலம்’ என்ற எனது சிறுகதைத் தொகுதியில் அவ்வாறான சிறுகதைகள் சில இடம் பிடித்துள்ளன. வெளிச்சம் சஞ்சிகையில் ‘யாழ்ப்பாணம் பாரீர்’ என்ற தலைப்பில் சிலசிறுகதைகள் வெளிவந்தன. “ஆடுகால் துலா,



ஆவுரோஞ்சிக்கல், வேலிப்பொட்டு என்பன அவையாம். நமது நாளாந்த வாழ்க்கையில் ஆடுகால் துலா மிக முக்கியமானது. கிணற்றில் வாளியால் அள்ளிக் குளிக்கின்ற சுகம் தனி என்பார்கள். பழைமையை விரும்பிப் புதுமையை ஏற்க மறுக்கும் வயோதிபர் ஒருவரின் மனவுணர்வை ஆடுகால் துலா விபரிக்கின்றது. தலைமுறை இடைவெளி வேறுபாட்டினை இச்சிறுகதை சித்திரிக்கின்றது. அதேபோல நமது கலாசாரத்தில் உறவுகளின் மிகநெருக்கமான உறவையும் இணைப்பையும் காட்டும் அடையாளம் வேலிப்பொட்டு ஆகும். அக்காலத்தில் வேலிப்பொட்டு வகித்த பிணைப்பை இச்சிறுகதை அலசுகின்றது. யாழ்ப்பாண வீதியோரங்களில் இன்று சிசிலமடைந்து காணப்படும் துரவுகளும் ஆவுரோஞ்சிக் கற்களும் நாம் இழந்து கொண்டிருக்கின்ற எங்களது பெருமைகளைக் கூறிக் கொண்டிருக்கின்றன. அவ்வாறான ஒரு

தூரவையும் ஆவுரோஞ்சிக் கல்லையும் காப்பாற்ற ஒரு முதியவர் படும் அவஸ்தையை ஆவுரோஞ்சிக்கல்லில் விபரித்துள்ளேன். அண்மைக் காலத்தில் யாழ்ப்பாணக் குறிகாட்டிகளாகக் கொள்ளத்தக்க கதைகளை எழுதியுள்ளேன். அவ்வகையில் 'கீரிமலைக் குளியலும் கூவில் கள்ளும். ஓடியல் கூழ். புகையிலைப் போறணை, நாறப்பாக்கு. பொட்டுக்கடை அப்பம், குழைவண்டில், நீரிறைப்பு' என்பனவுள்ளன.



**7. அதன் பின்னர் உங்கள் ஏராளமான சிறுகதைகள் வன்னிப்பிரதேசக் களங்களை அடிநாதமாகக் கொண்டு அமைந்தன. அதற்கு முக்கியமான காரணங்கள் ஏதாவது இருக்கின்றனவா?**

நான் இலங்கை நிர்வாகசேவையில் 1971 இல் இணைந்து கொண்டேன்.

காரியாதிகாரியாக, உதவி அரசாங்க அதிபராக, மேலதிக அரசாங்க அதிபராக என ஏறத்தாழ முப்பது வருடங்கள் வன்னிப்பிரதேசங்களில் கடமையாற்றியுள்ளேன். என் கடமைக்காலத்தில் பெரும்பகுதி வன்னிப்பிரதேசக் குடியேற்றக்கிராமங்களிலும் வன்னிக்காட்டுப் பிரதேசங்களிலும் தான் கழிந்தது. அக்காலங்களில் நான் சந்தித்த சுதேச வன்னி மக்கள், யாழ்ப்பாணத்தின் பல்வேறு பகுதிகளிலுமிருந்து குடியேறிய குடியேற்றவாசிகள், சிங்களக் குடியானவர்கள், முஸ்லீம்மக்கள், மலைநாட்டிலிருந்து அகதிகளாக ஓடி வந்து வன்னியில் காடுவெட்டிக் குடியேறிய மக்கள், அவர்களின் ஏழ்மை, எளிமை, அப்பாவித்தனம் அனைத்தும் என்னை சிந்திக்க வைத்தன. அப்பாட்டாளி மக்களின் வாழ்க்கை என் எழுத்துக்களுக்குக் கருவாகியது. அவர்களின் துயரங்கள் என்னில் ஏற்படுத்திய காயங்கள் என்னை எழுதத் தூண்டின. அந்த அப்பாவி மக்கள் உத்தியோகத்தா்கள், புதுப்பணக்காரர், நிலம் உடையோர் களால் சுரண்டப்படுவதைக் காண நோர்ந்தது. ஏழைக்குடியேற்றவாசிகள் தம் வயல்களுக்கு நியாயமாக நீர் பெறுவது கஷ்டமானது. நிலமற்ற ஒருவன் தனக்கென ஒரு

துண்டுக் காட்டை வெட்டிக் கொளுத்தி நிலமாக்கிக் கொள்வது பெரும் பிரச்சினையாகவிருந்தது. நகரத்தில் வாழ்ந்துபழக்கப்பட்ட எனக்கு இத்தகைய காட்டுக்கிராமங்களின் வாழ்க்கை புதிய அனுபவமாக அமைந்தது. நான் நினைக்கின்றேன் எந்தவொரு படைப்பாளிக்கும் இத்தகைய மூன்றுதசாப்த கால வன்னி அனுபவம் கிடைத்திருக்குமென. கிடைத்தாலும் என்னைப்போல எழுத்தாக்கத்திற்குப் பயன்படுத்தியிருக்க வாய்ப்பில்லை.

எனது வன்னிப்பிரதேசச் சிறுகதைகளுக்கு முழுமையாகக் களமமைத்துத் தந்தது மல்லிகைச் சஞ்சிகையாகும். செங்கை ஆழியானை மல்லிகை எழுத்தாளன் என்று கருதுமளவிற்கு எனது பெரும்பாலான சிறுகதைகள் மல்லிகையில் வெளிவந்துள்ளன. வன்னிப்பிரதேசக் கதைகள் தொடராகவே மல்லிகையில் வெளிவந்துள்ளன. 'அறுவடை, வல்லூறுகள், அறுகுவெளி, முதலிப்பழம், உப்பங்கழி, காட்டுத்தேன், பாலைப்பழம், விளாமரம், யானைக்காடு, விரால்மீன், ஒரு கிராமத்தின் பன்னிராயிரம் நிர்வாண வயிறுகள், விடியவில்லை' முதலானவை வன்னிப்பிரதேசச் சிறுகதைகளாகும். வயலிற்கு உரிய நேரத்தில் தண்ணீர் கிடைக்காமல் பன்றிகளை அறுவடை செய்யவிடும் ஏழை விவசாயின் சோகத்தை அறுவடையில் சித்திரித்தேன். இது தாமரையிலும் மல்லிகையிலும் வெளிவந்தது. 1985 ஜூலை மாதத்தில் தமிழகத்தில் வெளிவந்த சிறுகதைகளில் சிறந்ததென இலக்கியச்சிந்தனை தெரிவு செய்து பரிசில் வழங்கியது. 'அற்றது பற்றெனில்' என்ற வானதி வெளியிட்ட சிறுகதைத் தொகுதியிலும் இடம் பிடித்தது. நெற்றி வியர்வை சிந்தித் தான் தனக்கென வெட்டிக்கொளுத்திக் கழனியாக்கிய நிலத்தை கள்ள உறுதி காட்டி சுகிகரித்துக் கொள்ளும் அவலத்தை வல்லூறுகள் சித்திரித்தன. காட்டு



வாழ்க்கையின் இனிமையையும் அழகையும் காட்டு விலங்குகளையும் பயங்கரத்தையும் முதலிப்பழம், பாலைப்பழம், விளாமரம், யானைக்காடு, காட்டுத்தேன் முதலான சிறுகதைகள் விபரித்தன. தன்படுவான் உப்பைப் பொதுமக்கள் அள்ளி எடுக்க விடாது சட்டத்தைக்காட்டி அபகரிக்கும் ஒருசில அதிகாரிகளின் மோசடியை உப்பங்கழியில் காட்டியுள்ளேன். பொதுவாக வன்னிப்பிரதேசச் சிறுகதைகளான பன்னீராயிரம் நிர்வாண வயிறுகளும் ஏனையவும் அப்பாவி மக்கள் அவர்கள் அறியாமலேயே சுரண்டப்படுவதைச் சித்திரித்துக் காட்டுகின்றன.

**8. அதன் பிறகு உங்களது சிறுகதைகள் போராட்டக்கால அவலங்களைக் கருவாகக் கொண்டமைந்தன. அவை உண்மையில் ஈழத்துச்சிறுகதை வரலாற்றில் மிக முக்கியமானவை எனக்கருதுகின்றேன். தங்களை முழுமையாக அடையாளம் கண்ட சிறுகதைகள் அவை. ஆவணமாகும் சிறுகதைகள் எனவும் கொள்ளலாம். இல்லையா?**

ஈழத்துச் சமூகப் பொருளாதார அரசியலில் 1977 களில் முகிழ்ந்து 1980 களில் பெரு விருட்சமாக அடர்ந்துவிட்ட இளைஞர்களின் ஆயுதப்போராட்டம் ஈழத்து இலக்கியத்திலும் பெரும் பாதிப்பினை ஏற்படுத்தியது. பேரினவாதத்தின் இராணுவ அடக்கு முறைகளும் இனக்கலவரங்களும் ஆரம்பத்தில் சிறுபான்மைத் தமிழரைப் பாதிக்கத் தொடங்கி, இன்று இலங்கை எங்கும் வாழும் மக்களின் மரணங்கள் மலிந்த பூமியாக இலங்கையை மாற்றிவிட்டது. இனத்தின் அடையாளம் பேணலிற்கான



ஆள்புலப்போராட்டமாக மாறிவிட்ட நிலையில், சவால் களை எதிர் கொண்ட மார்க்சிய எழுத்தாளர்கள் தம் கருத்து நிலைகளை மாற்றி, இன்றைய சமூகப்பிரச்சினையின் குவிமையத்தை அடையாளம் கண்டு, அதற்கு வடிவங்கொடுக்க

வேண்டியவர்களாகிவிட்டனர். ஆரம்பத்திலேயே இனவாதச்சிறுகதைகளை எழுதிவந்தவர்கள் புதிய செல்நெறிக்குத் தம் சிறுகதைகளின் போக்கை மாற்றிக் கொள்வதில் சிரமமிருக்கவில்லை.

புத்தச்சூழ்நிலையில் வாழ்ந்து கொண்டு அந்த வாழ்வியல் நெருக்கடிகளை இலக்கியமாகப் பதிவு செய்கின்ற கடப்பாடு சிறுகதையாசிரியர்களுக்கு ஏற்பட்டபோது, மூத்த எழுத்தாளர்களின் பேனாக்கள் இறுக மூடிக்கொண்டன. இளைஞர் போராட்டத்திற்கு ஆதரவாகவோ எதிராகவோ கருத்துத் தெரிவிக்க நேரின், அவற்றின் விளைவாக எதிர்கொள்ள வேண்டிய அபாயம் எச்சரிக்கை செய்தது. இக்கால கட்டத்தில் ஈழத்தமிழர் சமூகத்தில் மிக முக்கியமான நிகழ்ச்சிகள் விரும்பியோ விரும்பாமலோ நடந்தேறிவிட்டன. பேரினவாதத்தின் விளைவான இனக்கலவரங்கள், தமிழீழ விடுதலைப்போராட்டத்தின் விளைவான அவலங்கள், இந்திய, சிங்கள இராணுவத்தின் உயிர், சொத்து அழிப்பு நடவடிக்கைகள், அகதி வாழ்க்கையின் தாங்கொணாத்துயரங்கள், பிறந்த மண்ணைவிட்டு வெளிநாடுகளுக்கான புலம் பெயர்வு, வடமாகாணத்திலிருந்து முஸ்லீம்களை வெளியேற்றிய சங்கதி, கிழக்கு மாகாணத்தில் தமிழருக்கும் முஸ்லீம்களுக்குமான கலவரங்கள், இவ்வளவு பிரச்சினைகளுக்குமிடையில் சமூகத்தைத் தொடர்ந்து பாதிக்கும் சாதியத்தின் அடக்கு முறை வடிவங்கள், பெண்ணடிமைத்தனம், கல்விப் பாதிப்புகள், வறுமை, உள்பாதிப்புகள், போக்கு வரத்து தொலைத் தொடர்புகளின் தடைகள் அனைத்தும் இக்கால கட்டத்துப் படைப்பாளிகளின் இலக்கியக் கருக்களாக மாறிவிட்டன. இவற்றினால் பாதிக்கப்படாது தன் பேனாவை இறுக

மூடி வைத்துக் கொண்டு காதல் உறவுக் கதைபேசும் எழுத்துக்கள் இன்று எமக்குத் தேவையில்லை. அவற்றைத் தமிழக எழுத்தாளர்கள் நிறையவே செய்கின்றார்கள். நாங்கள்



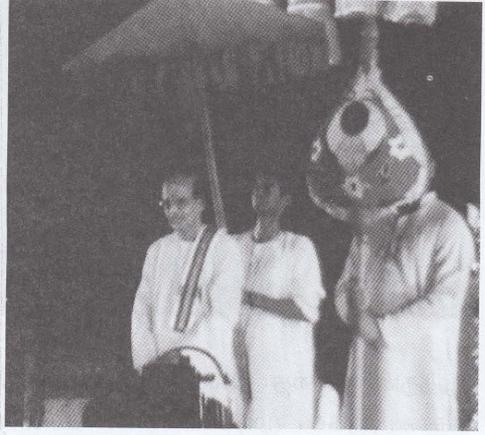


சவால் களுக் கிடையே வாழ்பவர்கள். எங்கள் எழுத்துக்களில் நம்பிக்கை ஒளிப்புள்ளி ஏதாவது தெரிய வேண்டும். எழுத்தாளர்கள் அதனை எப்போதும் மறந்துவிடக் கூடாது.

இவற்றினை ஒதுக்கிவிட்டு ஈழத்துச்சிறுகதை இலக்கியத்தால் காதல் உறவுகள் பற்றிப் பேசிக் கொண்டிருக்க முடியவில்லை. உண்மையில் இக்கால கட்டத்தில் ஈழத்துச்சிறுகதைகளில் இவ்வாறான அம்சங்களை உள்ளடக்கிய சிறுகதைகள் கைவிரல் மடித்து எண்ணக்கூடிய அளவிற்கே வெளிவந்துள்ளன. போராட்டத்தின் விளைவாக அமைந்த மக்களின் வாழ்க்கை அனுபவங்களையும் அவலங்களையும் இலக்கியப்பதிவுகளாக்கவும், இப்படி வாழும் சமூகம் எப்படி வாழவேண்டும் என்ற உணர்வுக் கருத்தைச் சமூகச் செய்திகளாகவும் எனது போராட்ட காலச் சிறுகதைகளில் பதிக்க விரும்பினேன். 1983களிலிருந்து இவ்வகையான பல சிறுகதைகள் என்னால் எழுதப்பட்டன. அவை எழுதப்பட்ட காலகட்டத்து சமூக நிலைப்பாட்டையும், என் கருத்தியல் நிலைப்பாட்டையும் பிரதிபலிப்பனவாகவுள்ளன.

எனது போராட்டகாலச்சிறுகதைகள் இரண்டு தொகுதிகளாக வெளிவந்துள்ளன. கூடல்லாத நத்தைகளும் ஓடல்லாத ஆமைகளும், இரவு நேரப் பயணிகள் என்பன அவையாம். எங்கள் அரிய சொத்தான வீடுகளைக் கைவிட்டு ஐந்து இலட்சம் மக்கள் கூடல்லாத நத்தைகளாகவும் ஓடல்லாத ஆமைகளாகவும் கொட்டும் மழையில் இடம் பெயர்ந்த மானிட சோகத்தை கூடல்லாத நத்தைகள் சித்திரித்துள்ளன. குறியீடாகப் பலவற்றை இச்சிறுகதையில் கூறியுள்ளேன். நான் பல்கலைக்கழகப் பதிவாளராக இருந்தபோது இந்தியாவிலிருந்து வந்த பெண் நிருபர், இந்திய இராணுவத்தின் யாழ்ப்பாணச் செயற்பாட்டை நியாயப்படுத்தியபோது, பிரம்படியில் இந்திய இராணுவம் நடத்திய அட்டூழியங்களை அழைத்துச் சென்று காட்டினேன். இந்திய இராணுவத்தின் மறுபக்கத்தை அப்பெண்

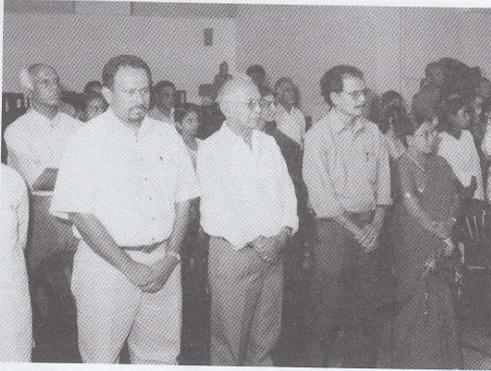
புரிந்து கொண்டார். அதனை வைத்து நான் எழுதிய சிறுகதை 'நாணயத்தின் இரு பக்கங்கள்'. அக்காலத்தில் எங்களுக்கு காண ஒரே நம்பிக்கையான போக்கு வரத்து நரோமா கப்பலாகும். குடல் குலுங்க வாந்தி எடுத்தபடி நாம் தெற்கே பயணப்பட்ட அவலத்தை நரோமா என்ற சிறுகதை விபரிக்கின்றது. 'என்ன



உறவு, அரவங்கள், ஓநாய்கள், வெளவால்கள், எங்கள் பூமி, மார்க்கண்டேயர், கனலும் புனலும், மறைகாய், பொய்ப்பிஞ்சு, சீனவெடி, அலைகடல் தாண்டி' முதலான சிறுகதைகள் போராட்ட கால மக்களின் பல்வேறுபட்ட அவலங்களைப் பேசுகின்றன.

மல்லிகையில் 'இரவுநேரப் பயணிகள்' என்ற பொதுத்தலைப்பில் நான் எழுதிய சிறுகதைகள் பலரின் கவனத்தைக் கவர்ந்துள்ளன. சமகால நிகழ்வுகளையும் அவலங்களையும் ஆவணப்படுத்தச் சிறுகதைகள் உதவுகின்றன என்று கூறும்போது அவை வெறும் கருத்துக்களோடு மட்டும் படைக்கப்படக் கூடாது. அவை சிறுகதைக்குரிய உருவம், உள்ளடக்கம், பாத்திரவார்ப்பு, உத்தி என்பனவற்றோடு கலையழகு கொண்டதாகவும் அமைய வேண்டும். அவ்வகையில் இரவுநேரப்பயணிகள் என்ற எனது சிறுகதைத் தொகுதியிலுள்ள சிறுகதைகள் எனது வழமையான சிறுகதைப் பண்புகளிலிருந்து வேறுபட்டவை. மெஜிகல் நியலிசம் உத்திச்சிறுகதைகள் சில. தீவர் திருப்பத்துடன் நிறைவு பெளம் ஓ ஹென்றிப் பாணிச்சிறுகதைகள் சில. இச்சிறுகதைகளில் மிருகங்கள், பட்சிகள் என்பன பாத்திரங்களாக வரும். இதனால் இச்சிறுகதைகள் குறியீட்டுச் சிறுகதைகளாக அமைகின்றன. பொதுவாக இச்சிறுகதைகள் அனைத்தும் தமிழ் மக்கள் படுகின்ற அவலங்களையும், அந்த அவலங்களைச் சந்திப்பதால் வன்மம் பெறுகின்ற உள்ளங்களையும் சித்திரிக்கின்றன.

‘தெருவிளக்கு, ஊரியான் பாதை, விறகு, தாயும் குஞ்சுகளும், கஞ்சிப்பொழுது, எங்கட கிராமம், இரவுப்பூச்சிகள், சிறுபிள்ளை வேளாண்மை, புடையன் குட்டி, மோதிர விரல், மேற்கும் கிழக்கும், ஷெல்லும் ஏழு இஞ்சிச் சன்னங்களும், குந்தி இருக்க ஒரு குடிநிலம், மனிதம். குளவிக் கூட்டைக் கலைக்காதீர்கள்’ என்பன இவ்வகைப் படைப்புக்களாகும். மின்சாரம் யாழ்ப்பாணத்திற்கு முற்றாகத் தடைப்பட்டிருந்த காலத்திலும் மண்ணெண்ணெய் அரிதாக இருந்த காலத்திலும் இருண்டு கிடந்த யாழ்ப்பாணத்திற்கு ஒளிதந்தவை சிக்கனவிளக்குகளும் குப்பி விளக்குகளும்மாகும். பதினைந்தாம் நூற்றாண்டை நினைவு படுத்தும் தெரு விளக்குகள் வீதிச்சந்திகளில் யாழ் மாநகர ஆணையாளரால் மாட்டப்பட்டன. தான் இரவில் படிப்பதற்காகப் பெரும் பிரயத்தனம் பட்டு சிக்கன விளக்கொன்றைச் செய்வித்துக் கொண்ட ஒரு சிறுவன் அதனைத் தெருவிளக்காக வீதியில் மாட்டிய சேவையைத் தெருவிளக்கில் எழுதியுள்ளேன். இச்சிறுகதை ராவய சிங்களப்பத்திரிகையில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டு வெளிவந்தது. ஆணையிறவுப்பாதை போக்குவரத்துக்குத்



தடைப்பட்டபோது தெற்கே செல்வதற்கு நமக்கு உதவிய ஊரியான் கொம்படிப் பாதைகளில் இரவுகளில் பயணப்பட்டு நம் மக்கள் அனுபவித்த துயர்களை ஊரியான் பாதை சிறுகதை விபரிக்கின்றது. வற்றுக்கடல் ஊடாக இரண்டு காளை மாடுகளை யாழ்ப்பாணத்திற்கு மருமகனுக்காக சிவசம்பர்

கொண்டு வருகிறார். ஹெலி சுட்டுக் கலைக்க சிவசம்பரும் எருதுகளும் தெறிகெட்டு ஊரியான் தீவுகளில் ஒதுங்குகிறார்கள். சிவசம்பர் தனது எருதுகளைத் தேடிச் செல்கிறார்.

‘முத்துக்கறுப்பன் நிலத்தில் சரிந்து கிடப்பதும் அதன் அருகில் விழிகளில் நீர்கோர்க்கச் சிவலை நின்றிருப்பதும் தெரிந்தது. ‘ஐயோ.’ என்று சிவசம்பர் அலறினார். சென்றியில் நின்றிருந்த பண்டாராவுக்குத் திடீரென

விழிப்பு வந்தது. சினைப்பரின் தொலை காட்டியூடாகக் கடல் நிரேரியை அளவிட்டபோது, எதிர்த்தீவின் கரையில் நின்றிருந்த ஒரு 'புலி'யின் தலை தெரிந்தது. அது ஒரு எருதின் அருகில் நின்றிருப்பதும் தெரிந்தது. 'கொட்டியா' என்றபடி சினைப்பரின் விசையை இழுத்தான்.' என ஊரியான் பாதைக் கதை நிறைவு பெறுகின்றது.

ஊரியான் பாதையும் தடைப்பட்டபோது கிளாலிப்பாதை திறந்தது. இரவநேரப் பயணங்களின் அவலங்கள் தொடர்ந்தன. ஒரே வள்ளத்தில் முழுக்குடும்பமும் சென்றால் எவருமே மிஞ்சமாட்டார்கள் என்ற நினைவால் இரண்டு வள்ளங்களில் பிரிந்து செல்லும் ஒரு தாயை தாயும் குஞ்சுகளும் சிறுகதை சித்திரிக்கின்றது. கஞ்சிப்பொழுது, இரவு நேரப்பூச்சிகள் ஆகிய இரண்டு சிறுகதைகளும் விலங்குகளை வைத்துக் குறியீடாக எழுதிய கதைகளாகும். எங்கட கிராமம், புடையன் குட்டி என்பன தீவீர் வியப்பான விருப்பம் கொண்ட மெஜிக்கல் நியலிசச் சிறுகதைகளாகும். மோதிரவிரல் சிறுகதை முடிந்த பின்னரே ஆரம்பமாகின்றது. ஷெல்லடிகளுக்கும் ஹெலிச் குடுகளுக்கும் இடையே

கிளாலிக்கடலைக் கடந்து யாழ்ப்பாணம் செல்ல வேண்டிய அவலங்களைச் சந்திக்க விரும்பாத வெளிநாட்டிலிருந்து வந்த யாழ்ப்பாணத்துப் பையன் கிளாலியைக் கடக்காமல் திரும்பிச் செல்ல, மேலைத்தேய மருமகள் ஒருத்தி தன் மாமன் மாமியைச் சந்திக்கக் கிளாலிக் கடலைக் கடக்கிறாள் என்பதை மேற்கும் கிழக்கும் விபரிகின்றது. ஷெல்லும் ஏழு இஞ்சிச் சன்னங்களும் முற்றிலும்



வித்தியாசமான சிறுகதை. மல்லிகை, சுபமங்களா, மேலைத்தேயத் தமிழ்ப்பத்திரிகைகள், ராவய சிங்களப்பத்திரிகை என்பனவற்றில் வெளிவந்தது. ஷெல்துண்டுகளைப் பொறுக்குவதற்காகச் ஷெல்லடிக்காகக் காத்திருக்கின்ற ஒரு ஏழைச்சிறுவனைப் பற்றிய கதை. சுஜாதாவால் குமுதம் அவார்ட் பெற்ற சிறுகதை. இவ்வாறான சிறுகதைகளை ஈழத்தவர்களைத் தவிரப் பிறரால் எழுத முடியாதெனப் பாராட்டப்பட்ட கதை. சர்வதேச தரம் வாய்ந்த சிறுகதை என டொமினிக் ஜீவாவால் விதந்துரைக்கப்பட்ட சிறுகதை. போராட்ட கால அவலங்களை கலாபூர்வமாக என்னைப்போல எவரும் சிறுகதைகளில் எழுதவில்லையெனக் கூறிக்கொள்வதில் பெருமைப்படுகின்றேன். புனைகதைகளை யதார்த்தபூர்வமாக படைப்பதற்குச் சிறந்த அவதானிப்பு தேவை. பாத்திரங்களின் மன உணர்வுகளைப் புரிந்து கொள்ளும் பக்குவம் தேவை. எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக அக்களத்தில் சாட்சியாக வாழ்கின்ற

அனுவபம் தேவை. பத்தாண்டுகளுக்கும் மேல் கிளிநொச்சியில் உதவி அரசாங்க அதிபராகவும் மேலதிக அரசாங்க அதிபராகவும் கடமையாற்றியுள்ளேன். ஒவ்வொரு கிழமையும் யாழ்ப்பாணத்திற்கும் கிளிநொச்சிக்கும் சயிக் கிலிலும்



மண்ணெண்ணெய் ஸ்கூட்டரிலும் சங்குப்பிட்டிப்பாதை, ஊரியான் பாதை, கிளாலிப் பாதைகளில் இரவு வேளைகளில் மக்களோடு மக்களாகப் பயணப்பட்டிருக்கின்றேன். இத்தகைய சவாலான அனுபவம் வேறு எந்த எழுத்தாளனுக்கும் கிடைத்திருக்க வாய்ப்பில்லை. என் மூன்றாம் கட்டச்சிறுகதைகளின் வெற்றிக்கு இந்த அனுபவம், அவதானிப்பு, தேடல், அவற்றை உள்வாங்கி கலாபூர்வமாக வெளிப்படுத்தும் திறன் என்பன காரணமாக அமைந்தன. இது சுயமெச்சுற் புராணமன்று. உண்மை.

9. இன்றைய உங்களது நான்காம் கட்டச் சிறுகதைகள் உங்களது வாழ்க்கை நினைவுத்தடங்களை இரை மீட்பனவாக அமைந்து வருகின்றன என நம்புகின்றேன். அது சரியா?

மிகவும் சரியான கணிப்பு. 70 வருட வாழ்க்கை அனுபவம் எனக்குள்ளது. அந்தக்காலத்தில் எனக்குக்கிடைத்த அனுபவங்களும் வாழ்க்கை வசதிகளும் இக்கால எம் பிள்ளைகளுக்குக் கிடைப்பதில்லை. இது போராட்ட காலம். நாம் வாழ்ந்த காலம் அமைதியும் சமாதானமும் நிலவிய காலம். ஆகவே அக்காலத்தை இரை மீட்பது புதியதொரு அனுபவமாக இருக்கின்றது. உண்மையில் கதாசிரியன் தன்னை முதன்மைப்படுத்திக் கதையாடல் புரிவது தமிழுக்குப் புதிதன்று. பல எழுத்தாளர்கள் ஏற்கனவே தம் நினைவுத்தடங்களை எழுதிப்போயுள்ளனர். குறிப்பாக லா.ச. ராமாமிர்தம் எழுதிய சிந்தாநதி இவ்வகைக்கு தக்க உதாரணமாகும். 'அடிவளவுப் புளியமரம், சைவக்காரஆச்சி, குஞ்சிஅம்மா, அளவெட்டிமாமி, பால்குடிச்சிறுவன், ஒரு தேவதை, வேலணை அக்கா, ஆசை அண்ணன், ஐந்து வயதுச்சிநேகிதி, ஜெயில் கார்ட் அத்தான், மலட்டுப்பலா, ஐயாவின் நேசம்' முதலான சிறுகதைகள் இவ்வாறானவை. இவை அனைத்தும் என் நினைவுத்தடங்களை இரை மீட்பனவாகவுள்ளன. ஒரு புனைகதை ஆசிரியன் படைக்கின்ற எழுத்துக்களில் அவனை எங்காவது ஓரிடத்தில் அடையாளம் காணமுடியும். அவன் வாழ்வின் ஒரு துளி அனுபவம் அல்லது வாழ்வுப் பகுதி அங்கிருக்கும். என் எழுத்துக்கள் அதற்குப் புறநடையல்ல.

10. நீங்கள் பல நகைச்சுவைக் கதைகள், விஞ்ஞானக்கதைகள் எழுதியுள்ளீர்கள். அவைகளைப் பற்றிக் கூறுங்கள்.

கதாசிரியர்களின் இயல்பான வசன நடையில் நகைச்சுவைப் பண்பு கலந்திருப்பதைக் காணமுடியும். தனியவே நகைச்சுவையைப் பிரதானமாகக் கொண்டு சிறுகதைகள், உரைச்சித்திரங்கள் எழுதியவர்கள் உள்ளனர். சமூகத்தின் அறியாமையையும், சமூகத்தில் சிலரின் அடாவடித்தனமான நடத்தைகளையும் பார்க்கும்போது அவர்களை எள்ளி நகையாட நகைச்சுவை அவசியமாகின்றது. 'கறுப்பியைக் காணவில்லை, ஊர்பார்க்க வந்த யானைகள், கிராமத்துக்குள் புகுந்த மாயமனிதன்,

மாணவரும் மாடுகளும்' என்பன நான் எழுதிய நகைச்சுவைப் பண்பு நிறைந்த சிறுகதைகளாகும். முட்டைக்கோழியொன்றைத் தொலைத்துவிட்டு ஆச்சி படும் அவஸ்தைகளைக் கறுப்பியைக் காணவில்லை சிறுகதையில் சித்திரித்துள்ளேன்.. இக்கதை மூலம் யாழ்ப்பாணத்தின் பண்பாட்டுத் தகவல்கள் விபரிக்கப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொரு பாடசாலைக்கும் ஒவ்வொரு கறவைப் பசு வழங்குவதாக மந்திரி அறிவித்திருந்தார். அவ்வாறு வழங்கில்



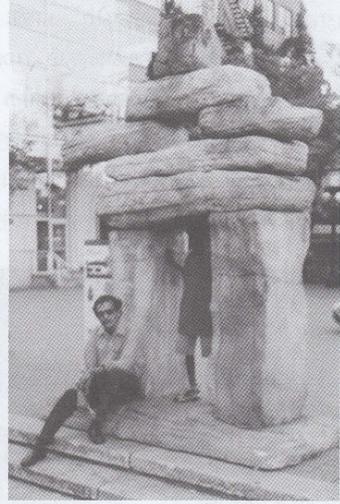
யாது நிகழும் என்பதை மாணவரும் மாடுகளும் விபரிக்கின்றது.

அறிவியற் கதைகள் புனைகதை வரலாற்றில் முதன்மை பெற்றிருக்கின்றன. இன்றும் விஞ்ஞானக் கதைகளுக்கு மேலைத்தேச இலக்கியத்தில் முதன்மை கொடுத்துள்ளார்கள். நம்ப முடியாதவாறு விபரிப்பது மந்திரதந்திரக் கதைகள். நம்பகத் தன்மையோடு விபரிப்பன அறிவியற்கதைகள். 'சேதுபந்தனம், கண்ணுக்குத்தெரியாத தளை, என்னைத்தேடி, அபகமம், நிசப்த நகரம், பிரபஞ்ச இரகசியம், தண்ணீர் தண்ணீர், ஓ வெள்ளவத்தை' என்பன நான் எழுதி கலைமகள், கலைக்கதிர், நுண்ணறிவியல், அறிவுக்களஞ்சியம் ஆகிய பத்திரிகைகளில் வெளிவந்தவையாகும். குந்தியிருக்க ஒரு குடிநிலம் என்ற தொகுதியிலும் இடம் பிடித்துள்ளன.

## 11. தங்களது 'ஓ வெள்ளவத்தை' சற்று வித்தியாசமான சிறுகதையாகும். அதன் நம்பகத் தன்மை எப்படி?

விஞ்ஞானரீதியான சிறுகதைகளில் ஓரளவு நம்பத்தகுந்த சங்கதிகள் இருக்கும். சுனாமிக்குப் பிறகு தென்னிலங்கையைத் தாக்கப்போகின்ற பெரும் இயற்கை இடர் புவிநடுக்கமாகும். இப்பொழுது வெள்ளவத்தைப்பிரதேசத்தில் கட்டப்படும் மாடிகள் 3.5 றிச்டர் புவிநடுக்க

அலைகளுக்கே தாக்குப்பிடிக்கக் கூடியன. இந்த அளவிற்கு மேல் புவிநடுக்கம் ஏற்படில் வெள்ளவத்தைக் கட்டிடங்கள் தகர்ந்து விடும். இப்பொழுது தென்னிலங்கையிலும் மலைநாட்டிலும் 2 நிச்டர் அளவில் புவிநடுக்க அலைகள் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன. மலைநாட்டின் மகாவலி நீர்த்தேக்கங்கள் 4 நிச்டர் அளவிற்கு மேல் புவிநடுக்க அலைகள் ஏற்படில் நீர்த்தேக்கங்களைக் காப்பாற்ற முடியாது. இது அறிவியல் உண்மைகள். புவியியலாளன் என்ற வகையில் இந்தத் தகவல்களை வைத்து நான் எழுதிய சிறுகதை தான் 'ஓ வெள்ளவத்தை' ஆகும். இது ஒரு எச்சரிக்கையே.



**12. கணையாழியில் 'செருப்பு' என்றொரு சிறுகதை எழுதியிருந்தீர்கள். அது பலராலும் சிறப்பாகக் கூறப்பட்டுள்ளதே? எழுத்தாளர் சிற்பி கூட அதனை விதந்துரைத்திருந்தார். அது முதலில் மல்லிகையில் தானே பிரசுரமாகியிருந்தது?**

மல்லிகையில் தான் பிரசுரமாகியிருந்தது. எனது சிறுகதைகளில் பெரும்பாலானவை இலங்கையிலும் அதேவேளை தமிழ்நாட்டுப் பத்திரிகைகளிலும் பிரசுரமாகியிருக்கின்றன. அதில் ஏதோ தவறிருப்பதுபோலப் பேசிக்கொள்பவர்களும் உள்ளனர். என்னைப் பொறுத்தளவில் பரந்த வாசகர் கூட்டத்தை அடைவதற்குத் தமிழகத்தில் வெளிவருவது அவசியம். அவை தமிழ் நாட்டில் மட்டுமன்றி உலகம் முழுவதும் எழுத்தாளனைக் காவிச்செல்லும். என்ன கேட்டீர்கள்? செருப்பு பற்றி.. உண்மையில் பலராலும் பராட்டப்பட்ட சிறுகதை. அண்மையில் கூட, தமிழகத்திலிருந்து வந்த ஒருவர், தான் நடாத்த இருக்கின்ற புதிய சஞ்சிகைக்குச் சிறுகதை கேட்டபோது, தான் கணையாழியில் இருந்தபோது செருப்புச் சிறுகதையை வெளியிட்டதாக நினைவு படுத்தினார். அண்மையில் மலைநாட்டிலிருந்து ஒரு அன்பர், பெயர் நினைவு வர மறுக்கிறது, செருப்புச் சிறுகதையைப் பராட்டியிருந்தார்.

செருப்பு சிறுகதை பாரம்பரியச் சிறுகதை மரபுக்கு வேறுபட்டது. திடீரென செருப்பு ஒன்றின் வாரறுந்துவிடுகின்றது. அந்தநிலையில் ஒருவன் படும் அவஸ்தையை அச்சிறுகதை சித்திரிக்கிறது. சிறப்பாக அமைந்துவிட்ட சிறுகதைப்படிமம்.

### 13. ஈழத்தின் சிறுகதை வரலாற்றினைக் குறித்து விரிவான ஒரு நூல் தாங்கள் எழுதியுள்ளீர்கள். ஈழத்தின் சிறுகதை உலகு எவ்வாறுள்ளது?

நமது இலக்கிய இருப்புக்களைச் சரிவரத் தேடி எடுத்துக் கொண்டுவரவேண்டும் என்பதை ஒரு இலக்கியக் கடமை என நான் நினைத்தேன். இருப்பை அறிந்த பின்னரே வளர்ச்சி பற்றிச் சிந்திக்க வேண்டும். இருப்பை அறியாமலேயே மதிப்பீடும் விமர்சனங்களும் நிறைய வெளிவந்துள்ளன. 'ஈழத்துச்சிறுகதை வரலாறு' என்ற நூலை ஆக்குவதற்கும் தகவல் திரட்டுவதற்கும் அனைத்துச்சிறுகதைகளையும் கூடியவரை படிப்பதிலும் அதிக காலத்தை நான் எடுத்துக் கொண்டேன். 400 க்கு மேற்பட்ட சிறுகதைப்படைப்பாளிகளையும், 275 வரையிலான சிறுகதைத் தொகுதிகளையும், பத்திரிகைகளிலும் சஞ்சிகைகளிலும் வெளியான சுமார் எண்ணாயிரம் வரையிலான சிறுகதைகளையும் தேடிப் படிக்க வேண்டியிருந்தது. இலேசான காரியமன்று. அதன் பின்னரே ஈழத்துச்சிறுகதை வரலாற்றை எழுதினேன்.



மதிப்பீடு என்பது அவரவர் சுவை சார்ந்த விடயமாகும். ஒரு துறைக்குத் தம் பங்கினைச் செய்தவர்களை அடையாளங்காணாது விடுவதும் அவர் தம் படைப்புக்களை பதிவு செய்யாது விடுவதும் இலக்கிய வரலாற்றுத் தவறாகுமென்பது எனது கருத்தாகும். அச்சிறுகதைகளைப் படிக்காமலேயே

மதிப்பீட்டுக் கருத்துக்கள் கூறப்பட்டு வந்துள்ளன. ஈழத்துச்சிறுகதை வரலாறு என்ற ஏனது நூல் கூடியவரை பூரணமானதாகப் பதிவு செய்திருக்கின்ற தெனக் கருதுகின்றேன். இந்நூல் ஈழத்துச்சிறுகதை வரலாற்றை மட்டும் கூறுகின்றது என்பதை நினைவில் கொள்ள வேண்டும்.



ஈழத்தின் சிறுகதை வளர்ச்சியைத் தொட்டுக்காட்டியுள்ளபோதிலும் பூரணமாக ஆராயவில்லை. ஈழத்தின் சிறுகதை வளர்ச்சியை இன்றைய இலக்கிய அளவு கோள்களைக் கொண்டு மதிப்பீடு செய்து எழுதவேண்டும். மரத்தடியில் சொரிந்து கிடக்கின்ற ஓராயிரம் சருகுகளிடையே அரிதாகக் கிடக்கின்ற பத்து இருபது கனிகள் போல ஈழத்தின் படைப்புகள் தேறும்.

ஈழத்தின் சிறுகதை உலகு வளர்ச்சி அடையவில்லை எனக் கூறிவிடமுடியாது. உலகின் உன்னதமான சிறுகதைகளாக அடையாளம் காணப்பட்டவற்றிற்கும் தமிழ் நாட்டின் உன்னதமான சிறுகதைகளாக அடையாளம் காணப்பட்டவற்றிற்கும் ஈழத்தின் உன்னதமான சிறுகதைகள் என அடையாளம் காணப்படுபவை ஒன்றும் குறைந்தவையல்ல. ஒப்பீட்டு ரீதியாக இவை மதிப்பிடப்பட வேண்டும். ஈழத்தின் சிறுகதை முன்னோடிகள் கற்பனை ரதத்திலேறி சஞ்சரிக்கின்ற சிறுகதைகள் ஏராளமாக எழுதியுள்ளார்கள் என்றாலும், தாம் வாழ்கின்ற சமூகத்தின் பிரச்சினைகளையும் தீர்வுகளையும் சமூகப்பொறுப்போடு பல தரமான சிறுகதைகளில் சித்திரித்துள்ளனர் என்பதை மறுப்பதற்கில்லை. சமூகத்தின் எரியும் பிரச்சினைகள் அவர்கள் சிறுகதைகளில் வெளிவந்துள்ளன. குடும்ப உறவுகளின் ஊடலும் கூடலும் மிக நளிணமாக அவர்கள் சிறுகதைகளில் பரவியிருக்கின்றன. வாழ்க்கையில் நம்பிக்கையையும் திருப்தியையும் ஊட்டக்கூடிய செய்திகள் அவர்கள் சிறுகதைகளில் பொதிந்திருந்தன. அவர்களது சிறுகதைகளில் சொல்லிய விடயங்களிலும் சொல்லாத சங்கதிகள் பல தொக்கி நிற்கின்ற திறனை காணலாம். நம்பிக்கை

வறட்சியை ஏற்படுத்தாது வாழ்க்கையில் ஒரு பிடிமானத்தினை அவை சுட்டி நிற்கின்றன. இலக்கியத் தேடலும் கலையழகும் ஆங்காங்கு விரவியுள்ளமை மறுப்பதற்கில்லை. அவர்கள் சமூகத்தினைப் புரிந்து கொண்டு சமூகத்திற்காக எழுதினார்கள். 1930 – 1949 காலகட்டத்திலேயே ஈழத்தின் உன்னதமான சிறுகதைகள் என அடையாளம் காணத்தக்க சில சிறுகதைகள் எழுதப்பட்டுள்ளன. ஆனந்தனின் தண்ணீர்த்தாகம், சம்பந்தனின் துறவி, சிவவத்தியலிங்கத்தின் பாற்கஞ்சி, இலங்கையர்கோனின்



வெள்ளிப்பாதசரம், அ.செ. முருகானந்தனின் வண்டிச்சுவாரி, கனகசெந்திநாதனின் ஒரு பிடி சோறு, தாமையடி சபாரெத்தினத்தின் குருவின் சதி, சு.வே. யின் பாற்காவடி முதலான சிறுகதைகள் தேறவில்லையா? 1950 – 1960 களில் முற்போக்குக்

காலகட்டத்தில் வரதரின் கற்பு, வ.அ. இராசரெத்தினத்தின் தோணி, எஸ். பொன்னுத்துரையின் தேர், என்.கே. இரகுநாதனின் நிலவிலே பேசுவோம், டொமினிக ஜீவாவின் தண்ணீரும் கண்ணீரும், சிற்பியின் கோயில் பூனை, அ.முத்துலிங்கத்தின் பக்குவம், மு. தளையசிங்கத்தின் தேடல் முதலானவை தேறவில்லையா? 1961 – 1983 காலகட்டத்தில் நந்தியின் அசுரனின் தலைகள், செங்கை ஆழியானின் செருப்பு, முனியப்பதாசனின் ஆத்மிகத்தேர்தல், செ.யோகநாதனின் சோளகம், செம்பியன் செல்வனின் சர்ப்பவியூகம், க. பரராஜசேகரத்தின் வியாபாரம் தெளிவத்தை யோசெப்பின் பொட்டு, கோகிலா மகேந்திரனின் சடப்பொருள் என்று நினைப்போ? முதலான சிறுகதைகள் தேறவில்லையா? 1983 – 2000 காலகட்டத்தில் நந்தியின் கேள்விகள் உருவாகின்றன, செங்கைஆழியானின் ஷெல்லும் ஏழு இஞ்சிச் சன்னங்களும், செ. யோகநாதனின் சரணபாலாவின் பூனைக்குட்டி, தெளிவத்தை யோசெப்பின் பந்து, கோகிலா மகேந்திரனின் மனதையே கழுவி. தி. ஞானசேகரனின் அல்ஷேசனும் ஒரு பூனைக்குட்டியும், அராலியூர் ந. சுந்தரம்பிள்ளையின்



யாழ்ப்பாணம், க. தணிகாசலத்தின் பிரம்படி, சட்டநாதனின் குமிழ், ரஞ்சகுமாரின் கோசலை, உமா வரதராஜனின் அரசனின் வருகை, ஓட்டமாவடி அறபாத்தின் விருட்சம், எஸ். ஏச். நி.மத்தின் அடையாள அட்டையும் ஐந்து ரூபாவும் என்பன உன்னதமான சிறுகதைகளாகக் கொள்ளத்தக்கனவல்லவா? இவ்வாறு இன்னமும் பல படைப்பாளிகளை இனங்காணலாம்.

இன்று போராட்ட காலத்தில் வாழ்ந்து கொண்டு பங்காளிகளாகவும் விளங்கிச் சிறுகதைகள் படைக்கின்ற பல எழுத்தாளர் உள்ளனர். முற்போக்குக் காலத்தின் ஆரம்ப எழுத்துக்கள் போன்று குறித்த கருத்தியலை வலியுறுத்துவதற்காக எழுதப்பட்ட பிரசாரச் சிறுகதைகளாக அவை அமைந்துவிடுகின்றன. அவற்றின் தேவையும் அதுதான். இந்த அணிக்கு வெளியே பல எழுத்தாளர்கள் உள்ளனர். இன்று பத்திரிகைகளில் பிரசுரமாகின்ற பல சிறுகதைகளில் சிறுகதைஞாக்குரிய செப்பம் இல்லை. அழுக்குகளோடு பிறந்த சிசுக்களாகவுள்ளன. பத்திரிகைகளும் சஞ்சிகைகளும் கூட அவற்றினைச் செப்பனிடுவதில் அக்கறை கொள்வதில்லை. ஒரு இராஜாரியரெத்தினம் போல, ஒரு எஸ். டி. சிவநாயகம் போல, ஒரு கலைச்செல்வி சிற்பி போல, ஒரு கைலாசபதி போல பத்திரிகைஞாக்கு வருகின்ற எழுத்துக்களைத் திருத்துவதில்லை. அவ்வாறே பிரசுரத்திற்குக் கொடுத்து விடுகின்றார்கள். எழுத்துலகில் காலடி எடுத்து வைப்பவர்களை தக்கவாறு வழிகாட்ட

வேண்டியது பத்திரிகை ஆசிரியர்களின் கடனாகும். அவை நுட்பமாகச் செப்பனிடப்பட வேண்டும்.

#### 14. ஈழத்துச்சிறுகதை வளர்ச்சி குறித்து இது வரை வெளியிடப்பட்ட தகவல்கள் எவ்வாறமைந்தன?

பெரும்பாலும் கேள்வி ஞானத்தை மட்டும் அடிப்படையாகக் கொண்டமைந்தன. நமது பழம் பெரும் பத்திரிகையான ஈழகேசரியையும், சுதந்திரனையும், அது ஒத்தவற்றையும் படிக்காமலும், மறுமலர்ச்சி போன்ற சஞ்சிகைகளைப் படிக்காமலும் தாம் படித்தவற்றையும் கேள்விப்பட்டவற்றையும் கொண்டு கருத்துக்கள் எழுதப்பட்டன. சில அம்சங்களைக் குறிப்பிடலாம்:

1. ஈழத்தின் சிறுகதை மூலவராக இலங்கையர்கோன், சம்பந்தன், சி.வைத்தியலிங்கம் ஆகிய மூவரும் அடையாளங்காணப்பட்டனர்.
2. அல்லன்ஸ் குப்புசாமி முதலியார் தனது கதைக்கோவையில் இம்மூவரின் சிறுகதைகளை வெளியிட்டு முதன் முதல் அடையாளப்படுத்தி வைத்தார். அது ஒரு வாய்ப்பாடாகப் பின்னர் தொடர்ந்தது. ஆனால் இவர்களுடன் சுயா, பாணன், ஆனந்தன், சோ.நடேசையர், சோ. சிவபாதசுந்தரம், பவன் முதலானோர் கவனிக்கப்படவேண்டியவர்கள்.



3. இலங்கையர்கோன், சி.வைத்தியலிங்கம், சம்பந்தன் ஆகிய மூவரும் மறுமலர்ச்சி இலக்கியத்தையோ, இலக்கியத்தின் உட்பிரிவுகளையோ, புதிய புதிய பரிசீலனைகளையோ அதிகம் வளர்த்தனர் என்று கூறுவதற்கில்லை. ஆங்கில விமர்சகர்கள் கூறும்

ரோமாண்டிசம் என்னும் கனவுலகக் காட்சிகளில் ஈடுபடச் செய்யும் இலட்சிய பூர்வமான சிந்தனைகளிலும் உணர்ச்சிகளிலும் மயங்கி எழுதினர் என கைலாசபதி போன்றோரின் கூற்றுக்களில் எதுவித உண்மைகளும்



இல்லை. முற்போக்குக் காலத்துக்கு முதல் மண்வாசனை, தேசிய இலக்கியம், ஈழத்திலக்கியம் என்ற பண்புகளில்லை என ஒரு மாயையை உருவாக்குவது அவசியமாகவிருந்தது. வெள்ளிப்பாதசரம், கடற்கரைக்கிளிஞ்சல், வஞ்சம், பாற்கஞ்சி, மச்சாள், நெடுவழி, பிரயாணி, மதம் முதலான சிறுகதைகள் கனவுலகக் கற்பனைகளல்ல. இவர்கள் ஒரு பத்தாண்டு காலத்தில் ஏற்படுத்திய சிறுகதைத்துறையின் தாவலை, ஐம்பது வருடங்களாக எழுதப்பட்டு வரும் இன்றைய சிறுகதைகளில் ஒரு பெரும் பாய்ச்சலாகக் காணமுடியவில்லை. இதனை ஏற்பது சங்கடமாயினும் உண்மையாகும்.

4. மறுமலர்ச்சிச் சஞ்சிகையைக் கண்ணாலும் காணாமல் பலரை மறுமலர்ச்சி எழுத்தாளர்களாகவும், மறுமலர்ச்சிப் படைப்புகளை புதுமைப்பித்தனின் மணிக்கொடிக்காலப் படைப்புகளுக்கு நிகராகவும் மதிப்பீடு செய்துள்ளனர். அ.செ.முருகானந்தன், வரதர், சொக்கன், சு. இராசநாயகன் ஆகியோர் மறுமலர்ச்சிச் சஞ்சிகையை நடாத்துவதில் பங்கு கொண்டவர்கள். ஆனால் ஈழகேசரிப்பண்ணையில் நிறையவே எழுதி வளர்ந்தவர்கள். மறுமலர்ச்சியில் அ. ந. கந்தசாமியின் ஒரு சிறுகதைதானும் வெளிவராத நிலையில் அவரை மறுமலர்ச்சி எழுத்தாளராக இனங்காண்பது இலக்கிய வரலாற்றுத் தவறாகும். மறுமலர்ச்சி உருவாக்கிய எழுத்தாளர்கள் என ஆக இருவரான தாமையடி சபாரெத்தினத்தையும். பெரியதம்பியையும் குறிப்பிடலாம்.. மெல்லிய மன உணர்வுகளை எளிதான வசன நடையில் சிறுகதையாகக் கூறும்

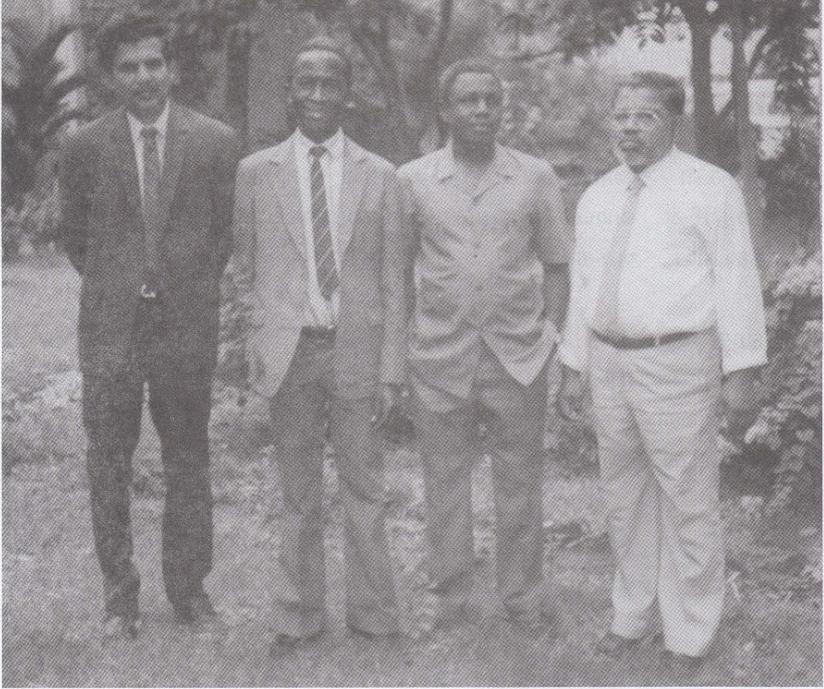
ஆற்றல் பெரியதம்பியிடம் உள்ளது. “அம்மான் மகள்” அற்புதமான ஒரு சிறுகதை. மறுமலர்ச்சி சிறுகதைகள் என்ற என்னால் தொகுக்கப்பட்ட தொகுதி வெளிவருவதற்கு முன்னர் பெரியதம்பி சிறுகதை உலகில் அறியப்படவில்லை. உலகளாவிய தரத்திற்கு மறுமலர்ச்சியின் சிறுகதைகள் அமையாவிட்டாலும் அவை வெளிவந்த காலகட்டத்தில் சிறுகதையின் வடிவத்தையும் செழுமையையும் புரிந்து கொண்டு படைக்கப்பட்ட ஆக்கங்கள் அதிலுள்ளன.

5. ‘நமது சிறுகதை முன்னோடிகளின் படைப்புகளை ஆராயும்போது அவை நம்மைப்புடமிருவதற்கான சந்தர்ப்பங்களைத் தருகின்றன. சிலவேளைகளில் வளர்ச்சி என்ற பெயரில் நாம் கட்டி வைத்திருக்கும் போலியான கட்டுமானங்களைத் தகர்க்கவும் செய்யலாம். போதாமையை



உணர்த்தவும் செய்யலாம்.’ என்ற சுந்தரம் டிவகலாலாவின் கூற்று இவ்விடத்தில் சிந்திக்கத் தக்கது. மறுமலர்ச்சி சிறுகதைத் தொகுதியை வடகிழக்கு மாகாண கல்வி பண்பாட்டு அமைச்சு வெளியிட்டது. அதன் பதிப்புரையில் அதன் செயலாளர் டிவகலாலா மேற்கண்டவாறு தெரிவித்திருந்தார். ஈழத்துச் சிறுகதை வளர்ச்சியில் மறுமலர்ச்சியின் பங்களிப்பு அதிகம் என மறுமலர்ச்சிச் சிறுகதைகளை அறியாமலேயே விமர்சகர்கள் மதிப்பிட்டுள்ளனர். மறுமலர்ச்சியின் 24 இதழ்களில்

மொத்தம் 52 சிறுகதைகள் வெளிவந்துள்ளன. அந்த 24 இதழ்களும் இன்று இருவரிடம் தானுள்ளன. ஒன்று கோப்பாய் சிவத்திடம், மற்றையது என்னிடம். ஆகவே நான் ஆதாரத்துடன் தான் பேசுகின்றேன். அ.செ. முருகானந்தனின் மாடுசிரித்தது, இலங்கையர்கோனின் சக்கரவாகம், து. ருத்திரமூர்த்தி (மகாகவி)யின் தூக்கணாங்குருவிக்கூடு, கு.பெரியதம்பியின் அம்மான்மகள், தாழையடி சபாரத்தினத்தின் தெருக்கீதம் என்பன மறுமலர்ச்சியில் வெளிவந்த பெருமை சேர்க்கும் சிறுகதைகளாகும்.



6. ஈழத்துச்சிறுகதை வரலாற்றில் முற்போக்குக்காலகட்டம் (1950 – 1960) விமர்சகர்கள் சிறுகதைச் செல்நெறியை ஒழுங்கு படுத்தவும் மதிப்பீடு செய்யவும் முன்வந்த காலமாகும். கைலாசபதி, சிவத்தம்பி, கனகசெந்திநாதன், சில்லையூர்ச் செல்வராஜன், எஸ். பொன்னுத்துரை முதலானோர் இக்கால கட்டத்தில் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். முதலிருவர்கள் இலக்கியத்தில் மார்க்சியம் பார்த்தார்கள். மார்க்சியக் கருத்துக்கள் கொண்ட சிறுகதைகளையும் அவற்றினை எழுயதியவர்களையும் தூக்கிவிட்டார்கள். இலக்கிய வடிவமோ, கலையழகோ கவனிக்கப்படவில்லை. மார்க்சியம் தழுவாத எழுத்தாளர்களை முற்றுமுழுதாகத் தூக்கி ஒதுக்கிவிட அவர்களால் முடிந்தது. அவர்களின் பெயர்களைக் கூடக் குறிப்பிடாது பார்த்துக் கொண்டார்கள். அதற்கொரு தேவை அப்போது இருந்ததாகச் சிவத்தம்பி இப்பொழுது கூறுகிறார். இரசிகமணி கனகசெந்திநாதன் ஒரு அப்பாவி விமர்சகர். இலக்கியக் கணிப்பீடு என்று வரும்போது எவரையும் ஒதுக்கிவிட அவரால் முடியாது. மாற்றான் தோட்டத்து மல்லிகையிலும் வாசம் கண்டார். இலக்கிய விமர்சனம் என்பது பக்கம் சார்ந்ததன்று. கட்சி



சார்ந்ததன்று. நடு நிலையானது எனக் கனக செந்திநாதன் கருதிச்செயற்பட்டார்.

7. ஆங்கில அறிவுடையவர்கள் பலர் நம்மிடையே இருந்தாலும் ஆங்கில இலக்கியப்புலமை உடையவர்களாகப்

பேராசிரியர்கள் கைலாசபதி, சிவத்தம்பி, ஏ.ஜே.கனகரெட்னா ஆகியோரைக் குறிப்பிடலாம். கைலாசபதி நிறைய வாசிப்பதில் விருப்புடையவர். தான் வாசித்து உணர்ந்தவற்றை பிறர் அறிய வைப்பதில் ஆவலுடையவராகவிருந்தார். நிறைய எழுதினார். கனகரெட்னா நிறைய வாசித்தாலும் பேசினாலும் அவருடைய பெரும்பொழுது ஆக்கமாகக் கழியாது அவமே கழிந்தது. பேராசிரியர் சிவத்தம்பிக்குப் பல சோலிகள். இலக்கியத்துக்கு அவர் ஒதுக்கிய நேரத்திலும் கூடிய நேரத்தைப் பொதுப் பணிகளில் செலவிட்டுள்ளார். என்று அகதிகள் புனர்வாழ்வுக் கழகத்தின் தலைவரானாரோ அன்றே ஈழத்து நவீன இலக்கியத்தின் செல் நெறிகளைச் சுட்டுவதாக வெளிவந்த நூல்களை மனம் வைத்து வாசிப்பது அரிதாகியது. முன்னுரைக்காக அனுப்பிய நூல்களையும் வெளியீட்டு விழாக்களில் பேசுவதற்கான நூல்களையும் தவிர சமகாலத்து நூல்களை வாசித்துக் கணிப்பு செய்ய முடியாது போயுள்ளது. இது ஈழத்து இலக்கியத்துக்கு ஓரிழப்பாகும்.

## 15. தங்களுடைய படைப்புக்களை ஜனரஞ்சக எழுத்துக்கள் எனச் சிலர் கூறுகிறார்களே?

இது ஒரு நல்ல கேள்வி. ஜனரஞ்சக எழுத்துக்கள் என்பதற்குப் பல விளக்கங்கள் உள்ளன. நிறைய வாசகர்களால் வாசிக்கப்படுகின்ற எழுத்துக்கள். சுயமானபடைப்புகள். வாசகர்களின் மலினமான உணர்வுகளுக்கு அதாவது செக்ஸ், கிரைம், கிள்கிளப்பு போன்றவற்றிற்குத் தீனிபோடுகின்ற எழுத்துக்கள். குமுதத்தில் வருகின்றவைபோல ஒரு

பக்கக்கதைகள், விகடனில் வருகின்றவை மாதிரி நிமிடக்கதைகள் இவை அனைத்தும் ஜனரஞ்சக வகைக்குள் அடங்கும். ஈழத்தில் பெரும்பாலான எழுத்தாளர்கள் வாசகனின் விருப்பிற்குத் தீனி போடுகின்றவர்களல்லர். பணத்திற்காக எழுதுகின்றவர்களல்லர். ஆரம்பத்தில் இருந்தே இலக்கியம் வாசிக்கப்பட வேண்டும் என்பதில் எனக்கு நம்பிக்கையுண்டு. நான் யாருக்காக எழுதுகின்றேனோ அவர்களை அவை இலகுவில் சென்றடைந்து விடுகின்றன. பத்துப் பன்னிரண்டு பேருக்காக எழுதுபவன் நானல்லன். என்னுடைய நாவல்களினதும் ஏனைய படைப்புகளினதும் விற்பனை அளவைக் கண்ட ஒரு சில மதிப்பீட்டாளர்கள் செங்கைஆழியானின் எழுத்துக்கள் ஜனரஞ்சகப் படைப்புக்கள் எனக் கூறிவிடுகின்றனர். இந்த மாயை நேற்று இன்று ஏற்பட்டதன்று. செங்கை ஆழியானுக்கு மட்டும் ஏற்பட்டதன்று. மார்க்சிய அணியைச் சேர்ந்த எழுத்தாளர்களின் எழுத்துக்களை இவை யாருக்காக எழுதப்பட்டனவோ அவர்களில் ஒரு சிலரைக் கூட அடையாவிட்டாலும், தம் அணியைச் சேர்ந்தவர்களின் எழுத்துக்கள், எண்ணிக்கையில் குறைவான எழுத்துக்கள், தாம் கருதுகின்ற மிகச்சிறிய பத்திரிகைகளில் வெளிவந்த எழுத்துக்கள், தம் பார்வைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டவை என்பதால் அவற்றினை இலக் கியத் தரமானவையாக ஏற்றுக்கொண்ட மனப்பான்மை கைலாசபதி யிலிருந்து, சிவத்தம்பி உட்பட, முற்போக்கு எழுத்தாளர் எனக் கூறிக்கொண்டு இன்று எழுத்திலிருந்து ஒதுங்கி பழைய தம் படைப்புகளை இரை மீட்கும் ஒரு சிலரின் பார்வையில் ஈழத்தின் எழுத்தாளர்கள் பலரும் ஜனரஞ்சக எழுத்தாளர்கள் தாம். இவர்கள் தம் அணியைச் சாராதவர்கள் எவரின் படைப்புகளையும் வாசிப்பதில்லை எனத்திடமாக கூறுவேன். நான் எழுதிய செருப்பு, கஞ்சித்

தொட்டி, ஷெல்லும் ஏழு இஞ்சிச்சன்னங்களும் என்பன ஜனரஞ்சக எழுத்துக்களா? கணையாழியில் பரிசு பெற்ற குறுநாவல் 'யாழ்ப்பாணத்துக்கிராமம்' ஒன்று, கணையாழியில் வெளிவந்த இன்னொரு குறுநாவல் 'சாம் பவி',





கலைமகள் பரிசுக் குறுநாவல் 'மீண்டும் ஒரு சீதை' என்பனவற்றினை இவர்கள் படித்திருப்பார்களா? எனது காட்டாறு, மரணங்கள் மலிந்த பூமி, ஓ அந்த பழைய அழகிய உலகம், நுதிரதாண்டவம் போன்றன சாதாரண படைப்புகளா? நான் நிறைய எழுதுகின்றேன் என்பதால் வாசகனால் வாசிக்கப்படுகின்றேன் என்பதால் ஜனரஞ்சக எழுத்தாளன் என்றால் எண்ணிக்கையில் தமிழகப்படைப்பாளிகளான ஜெயகாந்தன், நா.பார்த்தசாரதி, கல்கி, இந்துமதி, நீலபத்மநாதன் முதலானோரின் எண்ணிக்கையில் 50 சதவீதத்தைக் கூட நான் தொடவில்லை. ஈழத்தில் நான் தொடர்ந்து இன்றும் எழுதிக் கொண்டிருக்கின்றேன். இறைக்க இறைக்கத் தான் கிணறு ஊறும். கற்பனை வறண்டு, காலத்திற்குப் பயந்து தம் பேனாக்களின் முடிகளைத் திறக்காதவர்கள், அவர்களின் வார்த்தையாடல்கள் இவையாகத் தான் இருக்கும். இலக்கியத்தின் தரத்தினை நிர்ணயிக்கும் ஆற்றல் என் போன்ற மூத்த எழுத்தாளர்களுக்கேயுண்டு. எனக்கு இப்போது அறுபத்தொன்பது வயது. தொடர்ந்து உத்தியோகம் பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றேன். மாதத்திற்கு ஒரு தடவை யாழ்ப்பாணத்திற்கும் கொழும்பிற்கும் பயணப் பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றேன். யாழ்ப்பாணப்பல்கலைக் கழகத்தின் அதிதி விரிவுரையாளராக இருக்கின்றேன். படைப்பிலக்கியம், ஆய்வு நூலாக்கம்,

தொகுப்பாக்கம், பாடநூலாக்கம் எனப் பலபரிமாண முயற்சிகளில் ஓயாது ஈடுபட்டுழைக்கின்றேன். இந்த இலக்கினை அடைவதற்கு நான் செலுத்திய அயராத உழைப்பு சொற்பமல்ல. சந்தர்ப்பம் எனக்கு மட்டுமுடையதன்று. அனைவருக்கும் உரியதே. எவரும் அதற்குத் தடையாகவில்லை. இன்றைய உலகின் சவால் கல்விப் புலமையே. நேரத்தின் பெறுமதியை அறிந்தவன் நான். அதனால் ஈழத்துப் படைப்பாளிகளில் வசதியாக இருப்பவன் ஆதலால் பலரின் கண்டிப்புக்கு உட்பட்டுள்ளேன். செங்கை ஆழியானின் படைப்புக்களைக் கொச்சைப்படுத்த அந்த வாக்கியம் அவர்களுக்கு உதவுகின்றது. இலக்கியம் வாசிக்கப்பட வேண்டும்.

### 16. ஈழத்து இலக்கிய உலகில் புலம் பெயர் இலக்கியங்கள் குறித்து உங்களது கணிப்பு யாது?

இலக்கிய உலகில் புலம் பெயர் இலக்கியங்கள் காத்திரமான பங்கினை வகிக்கின்றன. புலம் பெயர் இலக்கியங்கள் இன்று முதன்மை பெற்று வருகின்றன. புலம் பெயர் இலக்கியங்கள் இரு வகையான உள்ளடக்கத்தைக் கொண்டுள்ளன. ஆரம்ப கால இலக்கியங்கள் ஈழம் பற்றிய புனைகதைகளாகவும் கவிதைகளாகவும் இருந்தன. ஈழத்தில் தம் அனுபவங்களையும் வாழ்ந்த வாழ்வின் இனிமைகளையும் அவை பேசின. பின்னர் அவர்கள் ஈழம் பற்றி எழுதியவை பார்வையாளரின் குறிப்புகளாக இருந்தன. ஈழத்தின் துயரங்களை, இன்றைய வாழ்வியலை இத்துயரங்களுக்கிடையில் வாழாமல் பதிவு செய்ய முடியாது. பட்டினி தேசமாக மாறிவிட்ட யாழ்ப்பாணத்தின் துயரங்கள் தெரியுமா, தீ விட்டெரியும் கிழக்கின் அவலங்களைக் கற்பனையில் காணமுடியுமா? நாசி முகாம்களுக்கு இழுத்துச் செல்லப்படும் அவலங்களை அனுபவிக்க முடியுமா? வீதிகளில் அவமே செத்துக்கிடக்கும் இளைஞர்களின் சடலங்கள் வெளியிடும் கனவுகளை உணர முடியுமா? இன்னமும்



எவ்வளவு காலத் திற்குத் தான் கேள்வி ஞானங்களையும் தம் முன்னைய அனுபவங்களையும் வைத்து எம்மவரின் தாங்கொணாது யரங்களப் புனைகதைகளாகவும் கவிதைகளாகவும்



வடித்து தமிழ் நாட்டின் அப்ளாஸைப் பெறப்போகிறார்கள்? அவை ஈழத்துத் தமிழ் இலக்கியங்களல்ல. ஈழம் பற்றிய தமிழ் இலக்கியங்கள். அது எஸ்.பொன்னுத்துரை, வி. கந்தவனம், குறமகள், அரவிந்தன்., ஷேராபா சக்தி, ஜெயபாலன், சேரன், ஆழியான் முதலான புலம் பெயர் இலக்கியம் படைக்கும் அனைவருக்கும் பொருந்தும். புதிய படைப்பாளிகள் அவர்களில் பலர் இன்று தாம் வாழ்கின்ற நாட்டில் அனுபவிக்கும் துயரங்களை எழுதிவருகின்றார்கள். எங்களுக்குப் பரிச்சயமில்லாத களமாக அவையுள்ளன. நெஞ்சைப் பிடித்துக் கொள்கின்றன. புலம் பெயர் தமிழ் இலக்கியம் இன்று எழுதுகின்ற பரம்பரையுடன் முற்றுப் பெற்றுவிடும். அதன் பின்னர் வரும் வருவது அந்தந்த நாட்டு மொழிகளில் ஈழத்துத் தமிழரின் வம்சாவளியினரின் எழுத்துக்களாக அமையும். தமிழ் இலக்கிய ஆக்கங்களை இலகுவில் அடையாளம் காண்பதற்காகவும், வகைப்படுத்திக் காண்பதற்காகவும் தமிழ் நாட்டு இலக்கியம், மலேசிய இலக்கியம், ஈழத்து இலக்கியம் என்று அவற்றினைச் சுட்டிப் பெயரிட்டு அழைக்கின்றோம். அதேபோல ஈழத்திலிருந்து இடம் பெயர்ந்து ஆக்குகின்ற எழுத்துக்களை புலம் பெயர் இலக்கியங்கள் என்று அழைக்கின்றோம். ஈழத்தில் வாழ்வது பாதுகாப்பில்லையென்ற பயத்தினால் சிலரும், பொருள் தேடும் நோக்கினோடு சிலரும் வெளிநாடுகளில் தஞ்சம் புகுந்துள்ளனர். அவர்களில் ஈழத்தின் உன்னதமான எழுத்தாளர்களும் அடங்கினர். கனடாவிலும் ஜேர்மனியிலும் பிரான்சிலும் இங்கிலாந்திலும் நோர்வேயிலும் அதே போன்று வேறு நாடுகளிலும் அகதிகளாக அடைக்கலம் புகுந்த கையோடு அவர்கள் எழுதிய ஆக்கங்கள், தமது மனக்காயங்களைப் படைப்புகளில் இறக்கி வைத்து வடிகால் காணும் ஈழம்சார் படைப்புகளாக



உயிர்த்துடிப்போடு விளங்கின. அவை ஈழத்து இலக்கியத்துக்கு அணிசேர்த்தன.

ஈழத்து எழுத்துக்கள் புலம் பெயர் படைப்பாளிகளின் சர்வதேசத்தளத்திற்கும், இடப்பெயர்வில் எதிர் கொண்ட பலதரப்பட்ட அனுபவத் துயரங்களுக்கும், அவர்களின் மனக்காயங்களின் பாசாங்கற்ற மொழிக்கும் ஈடு கொடுக்க முடியாதவை தான். ஈழத்து எழுத்துக்கள் கால பயத்துக்கு உட்பட்டவை. அவற்றில் ஈழத்துச் சமூக வாழ்வின் அவலங்கள் சித்திரிக்கப்பட்டாலும் களத்தின் உண்மை நிலமைகளைப் பூரணமாகப் பேசத்தயங்குகின்றன. ஆனால் புலம் பெயர் படைப்பாளிகளுக்கு பூரணமான எழுத்துச் சுதந்திரம் இருக்கின்றது. உயிருக்குப் பயந்து இந்த மண்ணைவிட்டு அகன்றாலும் உயிர் வாழ்தலுக்கான உத்தரவாதம் அந்நாடுகளில் இருக்கின்றது. எதையும் எப்படியும் அவர்களால் எழுதிவிட முடிகின்றது. ஈழத்து எழுத்தாளனின் கரங்கள் கண்ணுக்குத் தெரியாத தளையினால் இறுகக் கட்டப்பட்டுள்ளன. அவ்வாறான தளையை ஈழத்துப்படைப்பாளி தனக்குத் தானே இட்டுக் கொண்டுள்ளான்.

ஈழத்தில் பிறந்து எழுத்தாளர்களாக மாறியவர்கள் பலர் ஏதோ தாங்கள் ஈழத்தில் இருந்தால் உயிருக்கு ஆபத்து ஏற்படும் என்று பேட்டிகளிலும் மற்றும் உரையாடல்களிலும் பொய் கூறி

தம்மையும் ஏமாற்றி மற்றவர்களையும் ஏமாற்றி வருகின்றனர். தமது வெளிநாட்டு இருப்புக்கு இவ்வாறான காரணத்தைத் தாமாகக் கற்பித்து திருப்திப்பட்டுக் கொள்கின்றனர். இவர்கள் இலங்கையில் தமது தலைகளுக்கு மேல் கத்திகள் ஊசலாடிக் கொண்டிருப்பதாகக் கற்பித்துக் கொண்டுள்ளார்கள். இவர்கள் வெளிநாடுகளுக்கு ஓடியது பொருளாதாரக் காரணங்களுக்காகத்தான். இலக்கியப்படைப்பாளிகள் அல்லாதோரிலும் 50 சதவீதமானோர் பொருள் தேடி வெளிநாடுகளுக்கு ஓடி அதற்குக் காரணமாக ஈழத்தின் அவலத்தைக் காரணமாக காட்டினார்கள் தாம். யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து கொழும்புக்கு ஓடிய டொமினிக் ஜீவாவும் இக்காரணங்களைத் தான் கூறுகிறார். ஈழம் யுத்த பூமி தான். வாழ முடியாத நாடு அல்ல. இது மரணங்கள் மலிந்த பூமி தான். ஆனால் இது நாம் பிறந்து திரிந்து வாழ்ந்த மண். இந்த மண்ணின் காற்றைச் சுவாசிப்பதிலும் கிணற்று நீரை அள்ளிக் குடிப்பதிலும் இருக்கின்ற ஆனந்தம் வேறெங்குமில்லை. எங்கள் அவலங்களை உங்கள் இருப்புக்காகப் பயன்படுத்தாதீர்கள். புலம் பெயர் படைப்பாளிகளில் புனைகதைத்துறையில் ஷோபாசக்தி கவனத்தைக் கவர்ந்த படைப்பாளியாகவுள்ளார். அவர் மனம் ஈழத்தில் கண்டுள்ள கடுங்காயங்கள் அவரின் படைப்புக்களின் ஆத்மாவாகவுள்ளன. சாதிய அடக்குமுறைகளையும், அகதி வாழ்வின் மனநிலைப்புலம்பல்களையும், போர், புகலிடம், தேசியவாதம் என்பனவற்றை விமர்சிக்கும் படைப்புகளாகவுள்ளன. அவர் தனது புனைகதைகளில்





பயன்படுத்தும்  
மொழி  
பாசாங்கற்ற  
மொழியாகும்.  
தேடிப் பெற்ற  
வார்த்தைகள்  
அல்ல. தாமாக  
விழுந்த வார்த்  
தைகள்  
இவற்றினால  
பலரின் கவன

த்தை ஈர்த்துள்ளார். ஆனால் அவர் ஒட்டுமொத்தமாக தமது புனைகதைகளிலும், வார்த்தைகளிலும் சமூகத்தின் ஒரு பகுதியினரை கே. டானியல் போலத் தூக்கி வீசுவது படைப்பாளியின் சமநிலைத் தளும்பலாகப் படுகின்றது. 'உலகத் தமிழ் இலக்கியத்துக்கு ஈழத்தவர்கள் தலைமை தாங்குவார்கள்' என்ற பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பியின் கூற்று ஏற்றதாக மாறலாம். ஏனெனில் ஈழத்துப் படைப்பாளிகள் சவால்களுக்கிடையில் வாழ்கின்றனர்

புலம் பெயர்ந்த நாடுகளில் வாழ்கின்ற புதிய படைப்பாளிகளில் பலர் இன்று தாம் வாழ்கின்ற நாட்டில் தாம் அனுபவிக்கும் துயரங்களை எழுதிவருகின்றார்கள். பிரான்சியச் சிறுகதைகளின் தொகுப்பு இதற்குத் தக்க உதாரணம். முழுமையாகப் புலம் பெயர் எழுத்துக்களைப் படிக்கின்ற வாய்ப்பு ஈழத்தவர்களுக்கு இல்லை என்பதையும் ஒப்புக் கொண்டே ஆகவேண்டும்.

### 17. நீங்கள் புகழ்பெற்ற ஒரு நாவலாசிரியர். ஆதலினால் கேட்கின்றேன் நவீன நாவலின் ஆக்கக்கூறுகள் என்னவென நினைக்கிறீர்கள்?

பதினெட்டாம் நூற்றாண்டில் தமிழ் இலக்கியத்துறைக்குள் புகுந்த புதியதொரு வடிவம் நாவலாகும். செய்யுள் வடிவில் நூறு தனிப்படல்களாகவும் காவியங்களாகவும் தமிழ் இலக்கியத்தை ஆக்கிரமித்திருந்த வடிவம் சிலப்பதிகாரத்தில் 'உரைநடையிட்ட பாட்டுடைச் செய்யுளாகி' இன்று நாவல் என்று சொல்லப்படுகின்ற வசனகாவிமயமாக

(Prose Epic) அல்லது உரைநடைக் காவியமாக அல்லது நவீன காவியமாக உரைநடை வடிவமாக இலக்கியத்தை இன்று ஆக்கிரமித்துள்ளது. பொதுமக்கள் விரும்பிப் படிக்கும் இலக்கிய வகையாக இன்று நாவல் மாறிவிட்டது. நாவல் என்பது உரைநடையிலானது. உலகானுபவத்தை ஒட்டியது. சாதாரண மக்களின் வாழ்க்கையையே நாவலின் பொருளாக அமையும். சாதாரண மக்களின் வாழ்க்கை நிகழ்ச்சிகளைச் சித்திரிக்கும் பாத்திரங்களைக் கொண்டமையும். உரையாடல்கள் பழகு தமிழில் பெரிதும் காணப்படும். எனவே தான் மரபு மீறும் விபரீதப்போக்குகள் நவீன நாவல்களில் காணப்படும் என்பர். நல்லதோர் நாவலில் பாத்திரவார்ப்பு உண்மையான மனிதரின் சித்திரங்களாக அமைய வேண்டும். பாத்திரங்களின் உரையாடல்கள் காலதேச வர்த்தமானங்களுக்கும் பாத்திரங்களின் இயல்புக்கும் அமைய உயிர்த்துடிப்புள்ளதாக அமைய வேண்டும். தொகுத்துக் கூறின் நல்லதொரு நாவலின் ஆக்கக்கூறுகளாக கதைப்பின்னல், கதைக்கரு, பாத்திரப்படைப்பு, கதைப்பின்னணி அல்லது கதைக்களம், கதைவிபரிக்கும் மொழி நடை, கதைஞர் நோக்கு நிலை என்பன அமைகின்றன. பாத்திரவார்ப்பும் ஏற்ற உரை நடையும் ஆகிய இவ்விரு ஆக்கக்கூறுகளும் நாவல்களில் சிறப்பாக அமைவது அரிதும் அற்புத அனுபவமுமாகுமென்பர்.



### 18. தமிழில் உள்ள நாவல்களை எவ்வாறு வகுக்கலாம்?

1876 ஆம் ஆண்டிலிருந்து 2005 ஆம் ஆண்டு வரையிலான தமிழ் நாவல்களை அவற்றின் உள்ளடக்கம், முக்கியத்துவம், உருவம், இயற்பண்பு, உலகியல் முதலானவற்றினை அடிப்படையாகக் கொண்டு பின்வருமாறு வகுத்து ஆராயலாம்: 1. மாயூர் வேதநாயகம்பிள்ளை காலம் 2. ஆரணி குப்புசாமி முதலியார் காலம் 3. கல்கி கிருஸ்ணமூர்த்தி

காலம் 4. ஜெயகாந்தன் காலம் 5. நடப்பியல் காலம் ஒவ்வொரு காலகட்டத்தில் தமிழ் நாவல் வரலாற்றில் ஒவ்வொருவர் முதன்மை பெற்று விளங்கியிருக்கிறார்கள். அவர்கள் தம் எழுத்துக்களின் சமூகத்தாக்கத்தினால் அல்லது நாவல்களின் எண்ணிக்கையால் அல்லது சமூகத்தில் அவர்களுக்கிருந்த எழுத்துலகச் செல்வாக்கினால் அவ்வாறு கருத வைத்துள்ளார்கள். ஆனால் அவர்களுடைய வகையில் அல்லது வேறான பண்படிப்படையில் பல எழுத்தாளர்கள் அவ்வக்காலத்தில் இருக்கின்றனர்.

தமிழில் வழங்கிவருகின்ற நாவல்களை மூன்று தரத்தனவாக வகுத்து நோக்க முடியும். ஒன்று இலக்கிய நாவல்கள், இரண்டு இரசனை நாவல்கள், மூன்று மலின நாவல்கள் என அவ்வகுப்புக்கள் அமைகின்றன. இலக்கிய நாவல்கள் காலத்தால் அழியாது மக்களால் என்றும் பேசப்படுகின்றவையாகவும், நாவல் இலக்கியத்தின் ஆக்கக் கூறுகளைச் செழுமையாகக் கொண்ட இலக்கிய முழுமையாகவும், தமிழிலக்கியத்தில் காலத்தை வென்று நிற்கின்ற இன்றைய பழந்தமிழ் காவியநூல்கள் போன்றும் நாவலாசிரியர் ஹார்டி சொல்வது போல 'இந்த உலகத்தை ஆட்டுவிக்கின்ற அந்த குரூசக்தி'யைச் சீர்ப்படுத்துகின்ற வகையில் சிருஷ்டிக்கப்பட்ட வசனகாவியங்களாம். இவை மீண்டும் மீண்டும் வாசித்துச் சுவைக்கத் தூண்டுவன. இவை புகழ் பெற்ற நாவல்களாக இருக்கின்றன. இரசனை நாவல்களோ மக்களின் மனங்களைக் கவர்ந்து, வாழும்





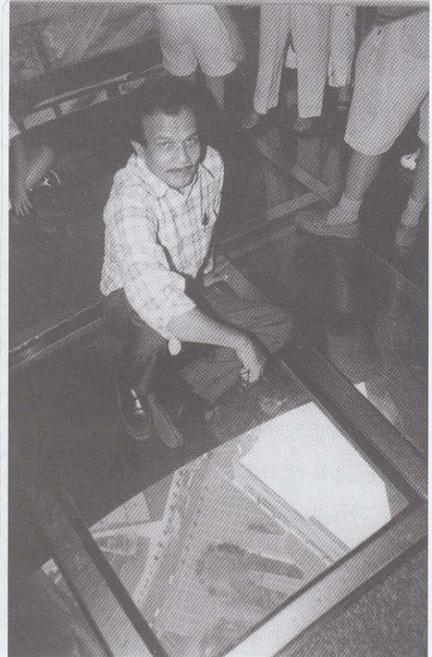
சமூகத்தின் குற்றங்குறைகளை வாசகனுக்கு ஓரளவாவது உணர்த்தி உலக வாழ்க்கையில் நம்பிக்கை கொள்ள வைத்து, மனிதத்தோடு வாழவும், பயனுள்ளதாகப் பொழுதைச் செலவிடவும் வைப்பவை இரசனை நாவல்களாகும். இவையும் நாவல் இலக்கணத்தின் ஆக்கக்கூறுகளை ஓரளவேணும் கொண்டமைந்திருக்க வேண்டும். வாசிப்பதால் வியப்புணர்வு, பாலுணர்வு போன்ற உணர்வுகளை ஏற்படுத்தி கனவுலகில் சற்றுவேளை உலவவிடும் கதைகள் மலினநாவல்களாகவுள்ளன. அவை வாசித்துவிட்டுத் தூக்கி அப்பால் வீசிவிடும் புத்தகங்களாக உள்ளன.

### 19. தமிழ் நாவலின் ஆரம்ப காலம் எப்படியிருந்தது?

மாயூரம் வேதநாயகம்பிள்ளையின் காலத்தில் தமிழில் ஆரம்பநாவல்கள் தோன்றின. நூற்றுக்கணக்கான நாவல்கள் எழுதப்பட்டு வெளிவந்துள்ளபோதிலும் பிரதாபமுதலியார் சரித்திரம், கமலாம்பாள் சரித்திரம், பத்மாவதி சரித்திரம், தீனதயாளு என்பன தமிழ் நாவல் இலக்கியத்தின் ஆரம்ப நாவல்களாகத் தேறுகின்றன. அவற்றோடு இலங்கை நாவலான நொறுங்குண்ட இருதயமும் சேர்த்து நோக்கப்படலாம். இருபதாம் நூற்றாண்டின் முதல் கால் நூற்றாண்டு ஆரம்பம் தமிழ் நாவல் இலக்கியத்தின் வீழ்ச்சிக் காலமாகும். இது ஆரணிகுப்புசாமிமுதலியாரின்

காலமாகும். புற்றீசல்கள் போல ஆயிரக்கணக்கான கதைப் புத்தகங்கள் நாவல் என்ற பெயரில் வெளிவந்தன. இந்த யுகத்தை ஆரம்பித்து வைத்த பெருமை ஆரணியாருக்கே சேரும். வாசகர்களின் மலின உணர்வுக்குத் தீனிபோடும் நூல்களாக அவை அமைந்தன. கொலை, கொள்ளை, திருட்டு போன்ற குற்றச்செயல்கள் நாவல்களின் கருப்பொருளாக அமைந்து துப்பறியும் கதைகளாகவும், தழுவல் நாவல்களாகவும், மொழிபெயர்ப்பு நாவல்களாகவும் மலிந்தன. இந்த வீழ்ச்சிக் காலத்தில் கதை உலகில் செங்கோலோச்சியவர்கள் ஆரணி குப்புசாமி முதலியார், வடுவூர் கே. துரைசாமிஐயங்கார், ஜே.ஆர். ரங்கராஜ் ஆகிய மூவராவர். இவர்களின் நூல்கள் அக்கால வாகசகர்களால் பெரிதும் வரவேற்கப்பட்டன. ஆரணியார் ஒன்றன் பின்னொன்றாகப் 43 நூல்களை வெளியிட்டார். வடுவூர் கே. துரைச்சாமி ஐயங்காரின் 47 நாவல்களும் இவ்வகையினவே. இவை வாசகர்களை விழுந்து விழுந்து படிக்க வைத்தார்கள். மிகமிக மலினமான படைப்புகளாக அவை அமைந்தன. 21 ஆம் நூற்றாண்டின் ரமணிச்சந்திரனுக்கு கோதைநாயகி அம்மாள் நிகரானவர். கோதைநாயகி அம்மாளின் 60 உக்கு மேற்பட்ட நாவல்களில் விதவைகள் துயர், வயதான ஆண்களை மணம் முடிக்கும் பெண்களின் துயரம், நவநாகரிக மோகம், இளம் வயதுத் திருமணம், இலஞ்ச ஊழல் போன்ற சமூகப்பிரச்சினைகள் எடுத்துக் கையாளப்பட்டுள்ளன. அக்கால நாவல் அரசியாக அவர் கூறப்பட்டார்.

கல் விகற்ற மத்தியதர வகுப்பாருக்கு வாசிப்புப் பழக்கம் மிகுந்தேற்பட்ட நிலையில் இலகுவாகவும், எளிமையாகவும் தாமே படித்துணர்ந்து கொள்ளத்தக்கதும், இன்னொருவர் படித்துக் கருத்துச் சொல்லித் தெளிவுபடுத்த அவசியமற்றதுமான



உரைநடையில் விபரிக்கும் கதை நூல்களின் தேவை அதிகரித்த காலமாதலால் புற்றீசல்கள் போல நாவலென்ற பெயரில் பலர் கதைநூல்களை எழுதிவெளியிட்ட காலமாக ஆரணியார் காலம் அமைந்தது. அந்த இருண்ட காலத்தில் ஈழத்தவர்கள் பின்னிற்கவில்லை. 50 உக்கு மேற்பட்ட நாவல் புத்தகங்களை எழுதித் தந்தனர். சி.வை. சின்னப்பாபிள்ளை எழுதிய - உதிரபாசம், விஜயசீலம், தம்பிமுத்துப்பிள்ளை எழுதிய - சுந்தரன் செய்த தந்திரம், செம்பொற்சோதீஸ்வரன் செல்லம்மாள் எழுதிய- இராசதுரை, இராசாம்பாள் - சரஸ்வதி அல்லது காணாமற்போன பெண்கள், வரணியூர் இராசையா - பவளகாந்தன் அல்லது கேசரி விஜயம், அருணோதயம் அல்லது சிம்மக்கொடி, நல்லையா எழுதிய- சோமாவதி அல்லது இலங்கை இந்தியர் நட்பு, காந்தாமணி அல்லது தீண்டாமைக்குச் சாவுமணி என விரியும். இவை அனைத்தும் மலின நாவல் வகைக்குள் அடங்கிவிடுவனவாம்.

## 20. நாவலுக்கு கல்கி வருவதற்கு முன் இலக்கியத்தரமான நாவல்கள் வெளிவரவில்லையா?

ஏன் இல்லை.? தமிழ் நாவல் உலகில் கல்கி கிருஸ்ணமூர்த்தியின் வருகையுடன் இருண்ட காலம் மறைந்து ஒளி பரவலாயிற்று. துப்பறியும் கதைகளுடனும், வியப்புத் தரும் கொலை, கொள்ளை, கற்பழிப்பு, மர்மக் கதைகளுடனும் மலினமான நாவல்களில் மயங்கிக் கிடந்த தமிழ் வாசகர்களை விழிப்படையவைத்து, புதியதொரு தடத்தில் வழிநடாத்திய பெருமை கல்கிக்குரியதாகும். கல்கியின் நாவல் காலத்தை கல்கியின் நாவல் யுகம்

எனில் தவறில்லை. வாசகர்களை நாவலிலக்கியத்தின் சரியான தடத்தில் திருப்பிவிட்ட பெருமை அவருக்குரியதாகும். எனினும் கல்கிக்கு முதல் இரு நாவலா சிரியர்கள் அதற்கான



பாதையைச் செப்பனிட்டுத் தந்தார்கள் என்பதை இவ்விடத்தில் நினைவு கூர்ந்தேயாகவேண்டும். ஒருவர் வ. ராமசாமி ஐயங்கார் எனப்படும் வ.ரா. ஆவார். மற்றையவர் கா.சி. வெங்கட்ரமணியாவார். இவர்களோடு நாராயண துரைக்கண்ணன் என்பவரையும் குறிப்பிடலாம். வ.ரா. அவர்கள் 'சுந்தரி; விஜயம், கோதைத்தீவு, சின்னச்சாம்பு' ஆகிய நான்கு நாவல்களை எழுதியுள்ளார். வ. ரா. அவர்கள் ஒரு சமூகவியலறிஞராகவும், சமூகப் புரட்சியாளராகவும் விளங்கியுள்ளார். தனது பூணூலை அறுத்தெறிந்துவிட்டு தலித்துக்களுடன் தன்னில்லத்தில் சமபோசன விருந்துண்டார் என அறியக்கிடக்கின்றது. சாதிவேறுபாடற்ற சரிநிகர் சமானமான சமூகத்தை உருவாக்க அவர் கனவு கண்டார். தமிழின் ஆரம்ப நாவல்கள் அனைத்தும் உயர்குடிப்பிறந்த, கல்வி வாய்ப்புப் பெற்றவர்களால் தான் எழுதப்பட்டன. வ.ரா. வின் வருகையோடு தலித்துகளின் துயரங்களும் பிரச்சினைகளும் நாவல்களில் பேசப்படலாயின. அவரது நாவல்கள் ஒரு வகையில் சமூக அறிவூட்டல் செய்வனவாகவுள்ளன. அவ்வகையில் நாராயண துரைக்கண்ணனின் 'உயிரோவியம்' நவீன நாவலின் ஆக்கக் கூறுகளை அறிந்து ஆக்கப்பட்டுள்ளது. கா.சி. வெங்கட்ரமணியின் நாவல்களான 'முருகன் ஓர் உழவன், தேசபக்தன் கந்தன்' எனும் அற்புதமான இரண்டு நாவல்களை ஆக்கியுள்ளார். அவரின் நாவல்களுடன் அரசியல் நாவல்கள் தமிழில் தோன்ற ஆரம்பிக்கின்றன. தேசியப்பற்றுள்ள படைப்புகள். ஒரு சிலகிராமங்களையும் தனி மனிதர்களையும் சுற்றி நின்ற நாவல் இலக்கியம் தனது சிந்தனைப் பரப்பை வெங்கட்ரமணியின்

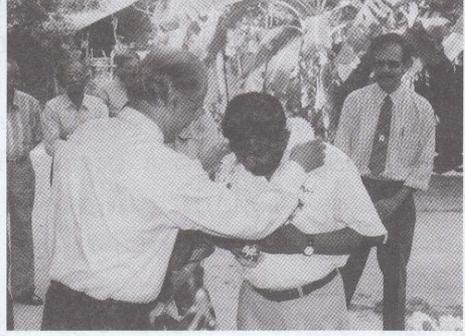


நாவல்கள் மூலம் அகல்வித்துக் கொள்கின்றது. இச்சூழலில் தான் கல்கியின் நாவல் பிரவேசம் அமைகின்றது.

1937 களில் கல்கி நாவலுலகில் கால் பதித்தார். திசை கெட்டு இருந்த தமிழ் வாசகர்களை ஓரளவு சரியான தடத்தில் திருப்பி விட்ட பெருமை கல்கிக்குரியது. நாவலுலகில் அவர் சாதித்தவை அனந்தம். யார் எதைக்கூறினாலும் அவரின் அசுர சாதனைகளை தமிழ் நாவல் உலகிலிருந்து ஒதுக்கிவிட முடியாது. 'நாவல் என்பது நெடுங்கதை என்றும், அதுவே தலையாய சிறப்பியல்பு என்றும் மனதில் கொண்டு கதை எழுதினார் கல்கி. காவிய மரபில் கதையை எழுதிக்கொண்டு நாவலுக்குரிய உரைநடையையும் ஏக காலத்தில் எழுதுவது நடவாத காரியம்' என்பார் பேராசிரியர் கைலாசபதி. உண்மையில் தமிழின் கவிதை மரபைத் தெரிந்து, காவியக்கதை ஒழுங்கைப் புரிந்து கொண்டு வசனகாவியத்தைக் கல்கி படைத்தார் எனலாம். கல்கி சமூகநாவல்களையும், வரலாற்று நாவல்களையும் படைத்தளித்தார். வரலாற்று நாவல்களாகப் 'பார்த்திபன் கனவு, சிவகாமியின் கனவு, பொன்னியின் செல்வன்' ஆகிய மூன்று மகோன்னதமான படைப்புகளைத் தந்தார். தமிழில் முதன் முதல் வரலாற்று நாவலை எழுதிய பெருமை திருகோணமலைச் சரவணமுத்துப்பிள்ளையையே சாரும். 'மோகனாங்கி' என்பது அந்நாவலாகும். வரலாற்று நாவல்களை எழுதுவதற்கு மிகக் கூடிய ஆய்வும், வரலாற்றுணர்வும், பொறுப்புணர்ச்சியும், கற்பனைத்திறனும் தேவை. அவை கல்கிக்கு நிறையவே இருந்தன. 1938 இல் முதன் முதல் அவர் எழுதிய நாவல் கள்வனின் காதலி என்பதாகும். தியாக பூமி, சோலை மலை இளவரசி, அலைஓசை, மகுடபதி, அமரதாரா முதலான சமூக நாவல்களை ஆக்கினார். அலைஓசையில் நாட்டின் விடுதலைப் போராட்டத்தைப் பின்னணியாக வைத்துச் சித்திரித்தார். காந்தியக்



கொள்கைகளைத் தன் சமூக நாவல்களில் அவர் ஆங்காங்கு முன் வைத்தார். கல்கியைப் போலப் பரந்ததொரு வாசகர் கூட்டத்தைத் தக்க வைத்துக் கொள்வதற்கு எவராலும் இயலவில்லை. பெரும்பாலானவை பத்திரிகையில் தொடர்கதைகளாகக் கல்கியால்



எழுதப்பட்டன. வாராவாரம் எதிர்பார்ப்பை வாசகனுக்கு ஏற்படுத்தும் வகையில் அவை அமைவதால் நாவல் என்ற கட்டுக்கோப்புக்குள் அவை வரா என்பார் உளர். கல்கியின் சித்திரிப்பு, உரை நடையிலுள்ள இனிமையும் எளிமையும், தத்ரூபமும், வரலாற்று நாவல்களிலுள்ள செம்பாங்கான பாத்திர உரையாடலும் சமூக நாவல்களிலுள்ள கிராமிய உரையாடல்களும் நாவலிலக்கியத்தின் ஆக்கக் கூறுகளைக் கொண்டுள்ளன. கிராப்புறங்களிலுள்ள பேச்சு வழக்கிலுள்ள கொச்சைகளை அவர் தவிர்த்தார்.

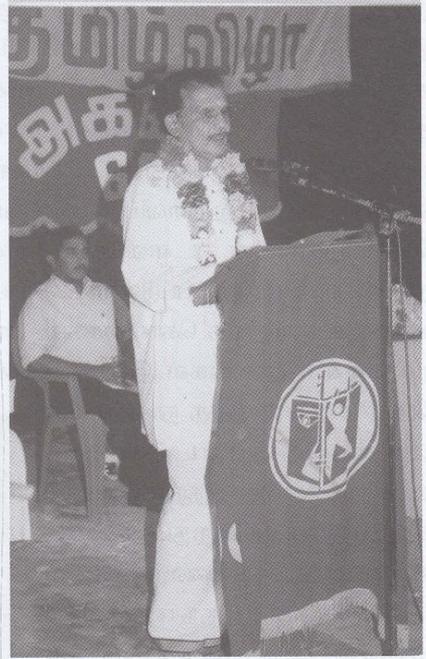
## 21. கல்கியின் காலத்தில் குறிப்பிடத்தக்க எழுத்தாளர்கள் யாவரெனக் கருதுகின்றீர்கள்?

கல்கியின் காலத்தில் தமிழ் நாவல் உலகில் குறிப்பிடத்தக்க இன்னொரு நாவலாசிரியர் தேவன் ஆவார். அவர் எழுதியவை வெறும் இரசனை நாவல்களாக அமைந்தன. இக்காலத்தில் தமிழ் நாவலிலக்கியத்தில் காத்திரமான ஒரு எழுத்தாளர் கூட்டம் எழுத ஆரம்பித்தது. சங்கரராம், பி.எம். கண்ணன், க.நா.சுப்பிரமணியம், தி.ஜானகிராமன், ஆர்வி, கு. ராஜவேலு, அகிலன், மாயாவி, மு. வரதராசன், ஜெகசிற்பியன், நா. பார்த்தசாரதி (மணிவண்ணன்), ஆர் சண்முகசுந்தரம், சிதம்பர ரகுநாதன், மணியன், அனுத்துமா, லக்ஷ்மி, விந்தன், ராஜம் கிருஷ்ணன், லா. சா. ராமாமிர்தம், சோமு, ரா.கி. ரங்கராஜன், கி.ராஜநாராயணன், கோவி மணிசேகரன், விக்ரமன், சாண்டில்யன், எனப்பலர் ஈடுபட்டுள்ளனர். இக்காலத்தில் இலங்கையில்

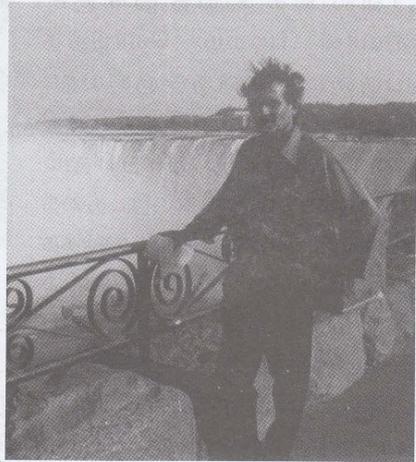
இளங்கீர்ன், செ.கணைசலிங்கம் ஆகிய இருவர் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். இவர்களில் ஒவ்வொருவரும் தத்தம்மளவில் சிறப்பான படைப்புகளைத் தந்துள்ளனர். நாவலிலக்கியத்தின் ஆக்கக் கூறுகளைப் புரிந்து கொண்டு இவர்கள் நாவல்களை எழுதினர். இவர்கள் எழுதியவைகளில் பெரும்பாலானவை இரசனை நாவல்கள் என்ற வரையறைக்குள் அடங்கின. ஒரு சில இலக்கிய நாவல்களாகவும் விளங்குகின்றன.

## 22. தமிழ் நாவல் இலக்கியத்தில் ஜெயகாந்தன் காலம் எவ்வாறிருந்தது?

தமிழ் நாவலிலக்கிய வரலாற்றில் ஒரு காலகட்டத்தில் பலராலும் பேசப்பட்டவரும் விதந்துரைக்கப்பட்டவரும் ஜெயகாந்தன் ஆவார். தமிழ் நாவலிலக்கியத்தில் ஜெயகாந்தனின் பங்களிப்பு மிக அதிகம். நாவலாக்கக் கூறுகளைக் கலைத்துவத்தோடு தனது படைப்புகளில் அவர் கையாண்டார். நாவலிலக்கியத்துக்குச் சரியான படிமம் கொடுத்த பெருமை அவருக்குரியது. சிறுகதைத்துறையிலும் சரி நாவலிலக்கியத்துறையிலும் சரி ஜெயகாந்தனின் இடத்தை இன்னமும் எவ்வராலும் தகர்க்க முடியவில்லை. சிலநேரங்களில் சில மனிதர்கள், பாரிஸுக்குப்போ, சினிமா பார்த்த சித்தாளு, ஜயஜயசங்கரா போன்ற தரமான படைப்புகளைத் தந்துள்ளார். கதைகளின் களமும், பாத்திரங்களின் முரண்பாடுகளற்ற ஊடாட்டமும் இயல்பான பாத்திரங்களின் உரையாடல்களும் அவருக்குக் கைவந்திருந்தன. முற்போக்குச் சிந்தனைகளால் பீடித்திருந்த ஜெயகாந்தனின் நாவல்களில்



வருகின்ற பாத்திரங்கள் அடிமட்டமக்களிலிருந்து வசதி படைத்த மாந்தர் வரை இருந்தனர். ஜெயகாந்தனின் காலத்தில் எழுத்துத் துறையில் ஈடுபட்டவர்கள் உண்மையில் காத்திரமான படைப்பாளிகளாக இருந்தனர். இந்திரா பார்த்தசாரதி, தி.ஜானகிராமன், நீலபத்மநாதன், சா.கந்தசாமி, ஹெப்சிபா யேசுதாசன், கு.சின்னப்பாரதி, க.சமுத்திரம், சுஜாதா, ர.சு.நல்லபெருமாள், டி.செல்வராஜ், பொன்னீலன், ப.சிங்காரம், பா.ஜெயப்பிரகாசம், சி.சு.செல்லப்பா, அசோகமித்திரன், சிவசங்கரி, இந்துமதி, பாலகுமாரன் இலங்கையில் கே. டானியல், செங்கைஆழியான், செ.யோகநாதன், தி.ஞானசேகரன் என அப்பட்டியல் நீளும். இந்த நாவலாசிரியர்கள் அனைவரும் நாவல் இலக்கியத்தின் ஆக்கக் கூறுகளை நன்கு அறிந்துள்ளனர். அவர்கள் தம் நாவலுக்கு எடுத்துக்கொண்ட சூழல் களங்கள் தத்ருபமாகச் சித்திரிக்கப்படுகின்றன. தனிமனித சிந்தனைகளிலிருந்து விடுபட்டு சமூகம், நாடு, உலகம் என்ற பரந்த சிந்தனைக்குள் பாத்திரங்கள் செல்கின்றன. புதுமை நோக்கமும் புரட்சிகரசிந்தனைகளும் கொண்ட பெண்கள் இந்நாவல்களில் வருகின்றனர். பாலுறவையும் பக்குவமாகப் பயன்படுத்தும் எழுத்துக்கள் வெளிவந்துள்ளன. உளவியல், அறிவியல் சம்பந்தமான சிந்தனைகள் நாவல்களில் புகுத்தப்பட்டுள்ளன. சமூகக் கட்டவிழ்ப்பு நாவல்கள் இவற்றில் உள்ளன. காந்தியக் கொள்கைகள், மார்க்சியக் கோட்பாடுகள், பெரியாரிசம் முதலான சிந்தனைகள் இந்த நாவல்களில் காணலாம். மக்களின் பேச்சு மொழி சிறப்பாக இந்த நாவல்களில் பயன் படுத்தப்பட்டுள்ளன. வட்டாரத் தமிழ் இந்நாவல்களில் சிறப்புற்றிருக்கின்றது. உத்தி, உருவம், நடை என்பனவற்றில் புதிய போக்குகளை இந்நாவல்களில் காணலாம். சமூகத்துக்கும் பிரதேசத்துக்கும் ஒட்டிய பாசாங்கற்ற உரையாடலை இந்த நாவல்களில் காணலாம். பாத்திர வார்ப்புக்கேற்ற உரையாடலைக் காணலாம்.



### 23. நடப்பியல்காலத்து நாவலிலக்கியம் எவ்வாறுள்ளது?

நடப்பியல் காலத்தில் தமிழ் நாவலிலக்கியத்தில் எண்ணிக்கையில் அதிகமான படைப்புகள் வெளிவந்துள்ளன. இக்காலத்தில் மேலோங்கி நிற்கின்ற இயல்பு தலித் சிந்தனைகளாகவுள்ளன. ஆதலால் இதனைத் தலித்காலம் எனவும் வகுக்கலாம். சாதியச்சிந்தனைகள் தமிழகத்தில் இன்று முனைப்புப் பெற்ற சமூகப் போராட்டமாகவும் இலக்கிய அம்சமாகவும் விரிவடைந்துள்ளது. நடப்பியல் காலப்படைப்பாளிகளில் ஜெயமோகன், வண்ணநிலவன், அஸ்வகோ, வண்ணதாசன், அம்பை, பிரபஞ்சன், பாவண்ணன், தோப்பில் முஹம்மது மீரான், ஐசெக் அருமைராசன், ராஜ் கௌதமன், பூமணி, இமையம், பாமா, அறிவழகன், மேலாண்மை பொன்னுச்சாமி, எஸ்.ராமகிருஷ்ணன், அழகிய பெரியவன், ஆ.மாதவன், ஷோபாசக்தி முதலானோரைக் குறிப்பிடலாம். மார்க்சியப்பார்வையுடன் இந்தப் படைப்பாளிகள் சமூகத்தைப்பார்த்தார்கள். தமது ஏமாற்றங்களையும் வேதனைகளையும் வலிகளையும் தம் படைப்புகளில் விமர்சித்தார்கள். வர்க்க முரண்பாடுகளையும் சாதிய இழிநிலைப்பிரச்சினைகளையும் தம் நாவல்களின் பொருளாகக் கொண்டார்கள். அருவருப்போடு இது வரை பயன்படுத்தாது ஒதுக்கிவிடப்பட்ட சில சொற்கள் இவர்களின் நாவல்களில் பயன்படுத்தப்பட்டன. தீட்டுப்பொருள் என்பது



இவர்களிடம் இருக்கவில்லை. இவர்களின் தேடலிலும், பார்வையிலும், அவதானிப்பிலும் முன்னைய படைப்பாளிகளிடம் காணாத சங்கதிகள் அடங்கியிருந்தன. கதாபாத்திரங்கள் உயிரோட்டமானவையாக அமைந்திருக்கின்றன. இக்காலத்தில் ஈழத்தைப் பொறுத்த மட்டில் கே.டானியல், செங்கைஆழியான், செ. யோகநாதன், தி. ஞானசேகரன், தெணியான், கோகிலா மகேந்திரன், தாமரைச்செல்வி, தேவகாந்தன் முதலானோர் நவீன நாவல் இலக்கியத்தில் தம் பங்களிப்பினைச் செய்துள்ளனர்.

#### 24. சுந்தரராமசாமி, ஜெயமோகன், கோணங்கி ஆகியோரின் பரிட்ச நாவல்கள் பற்றி என்ன கருதுகிறீர்கள்?

நாவல்கள் என்ற பெயரில் சுந்தரராமசாமி, ஜெயமோகன், கோணங்கி என்போர் பரிசோதனைப்படைப்புக்களை எழுதியுள்ளனர். சுந்தரராமசாமியின் 'ஜே.ஜே. சில குறிப்புகள்', ஜெயமோகனின் 'விஷ்ணுபுரம்', கோணங்கியின் எழுத்துக்கள் ஆகிய பரிசோதனைப் படைப்புகளை நாவல் என்ற பெயரில் எழுதித் தந்துள்ளனர். உண்மையில் கூறுவதாயின் இவை நாவல்களேயல்ல. இவர்களது நாவல்களில் யதார்த்தப் பண்பு இருக்காது. 'மனம்போன போக்கில் கிறுக்கி வைத்ததை வாசகர்கள் மீது சுமத்துகின்ற மனப்பாங்கு இருக்கின்றது. தமிழில் இதுவரை வெளிவந்திருக்காத நாவல் இலக்கியத்துடன் இலக்கணரீதியாக ஒப்பிட்டுக் கூற முடியாத தான்தோன்றித்தனமாய் தன்னை வடிவமைத்துக் கொண்டு வெளிவந்திருக்கிறது' என த. ராசு போன்றோர் சுந்தர ராமசாமியின் ஜே.ஜே.சில குறிப்புகள் பற்றிக் குறிப்பிடுவர். சுந்தரராமசாமி துதி பாடுவோர் தமக்கு விளங்கியதாகக் கூறிப்போற்றிக் கொள்வர். நீர் வாணமாக நிற்கும் அரசன் தான்கண்களுக்குத் தெரியாத ஆடை அணிந்திருப்பதாகச் சொல்வது போலவும் அதனை நம்பிக்கொள்வது போலவும் நடிக்க வேண்டும். விஷ்ணுபுரமும் இந்தக்



கருத்துக்குச் சோடை போனதல்ல. இப்படைப்புகளைப் புரிந்து கொள்வதற்கு ஆசிரியர் கூடவே இருந்து விளக்கம் தந்தால் தான் முடியும். இவை தமிழ் நாவல் துறையில் வந்திருக்கும் பரிசோதனைகளாயின், நாவல் என்ற சம்பிரதாய அமைப்புக்கு அப்பாற்பட்டவையாயின் அதில் எமக்கு உடன்பாடே. ஆனால் நாம் நல்ல இலக்கிய நாவல்கள் என்று கருதுவனவற்றிற்கு அப்பால் சிறப்புடையனவாக வற்புறுத்துவார்களாயின், தமிழிலக்கியத்தில் நாவலுக்கு அடுத்ததாக ஒரு புதிய இலக்கியத் துறை வரும்போது, (அறிமுகமாகும் போது), அத்துறையின் ஆரம்ப முயற்சிகளாக இந்நாவல்கள் நிச்சயம் இடம் பெறும்.

## 25. அவ்வாறாயின் தமிழில் நாவல்கள் தேறவில்லையா?

அப்படிச்சொல்லிவிட முடியாது. தமிழில் வெளிவந்திருக்கும் இலக்கியத் தரமான மிகச்சிறந்த நாவல்களாகவும், நாவல் இலக்கியத்தின் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட ஆக்கவறுப்புக்களைச் சிறப்பாகக் கொண்டமைந்தனவாகவும், அமையாவிடத்தும் 18 ஆம் நூற்றாண்டிலிருந்து இன்று வரை பத்தாயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட நாவல்கள் வெளிவந்துள்ளன. சொரிந்து கிடக்கின்ற ஏராளமான சருகுகளிடையே நாவல் மலர்களாக எஞ்சியிருப்பவை வ.ரா.வின் சுந்தரி, கல்கியின் அலையோசை, சுந்தர



ராமசாமியின் ஒரு புளியமரத்தின் கதை, ஜெயகாந்தனின் சிலநேரங்களில் சில மனிதர்கள், சிதம்பர ரகுநாதனின் பஞ்சம் பசியும், நீல பத்மநாதனின் பள்ளிகொண்டபுரம், சா.

கந்தசாமியின் சாயாவனம், ஹெப்சிபா ஜேசுதாசனின் புத்தம் புது வீடு, கு.சின்னப்பாரதியின் தாகம், சு. சமுத்திரத்தின் சத்திய ஆவேசம். தி.ஜானகிராமனின் மோகமுள், பொன்னீலனின் கரிசல், அசோகமித்திரனின் பதினெட்டாவது அட்சக



கோடு போன்ற இலக்கியத் தரமான நாவல்களை பெருமைப்படும் வகையில் நாம் பெற்றுள்ளோம். ஈழத்தில் டானியலின் கானல், செங்கை ஆழியானின் காட்டாறு, தி.ஞானசேகரனின் குருதிமலை, செ. யோகநாதனின் கிட்டி என்பன குறிப்பிடத்தக்கவை.

## 26. மார்க்சிஸ்ட் விமரிசகர்களின் போக்கு எப்படி இருந்தது?

மார்க்சிஸ்ட் விமரிசகர்கள் மார்க்சிய கருத்துக்களுக்கு அப்பாற்பட்டு எழுதிய எழுத்தாளர்களை அவர்கள் படைத்தது இலக்கியமே இல்லை என்று ஒதுக்கிவிடவில்லை. அவர்களின் கணிப்புக்கு அவை உட்படுத்தவில்லை. இவர்கள் கணிக்காததால் அவை இலக்கியம் இல்லை என்றும் ஆகிவிடவில்லை. ஒரு காலத்தில் தூக்கிப்பிடித்த மார்க்சிஸ்ட் எழுத்தாளர்களை இன்று சிவத்தம்பியின் மீள் விமர்சனநிலை முகம் சுழிக்க வைத்துள்ளது. அதனைத்தான் நான் குறிப்பிட்டேன். நான் பவள விழா மலரில் எழுதியவற்றை மீண்டும் தருகின்றேன்: “நவீன இலக்கியத்தில் பேராசிரியரின் விமர்சனப் பார்வை ஈழத்துப் படைப்பாளிகளுக்கு (அதாவது மார்க்சிஸ்ட் படைப்பாளிகளுக்கு) முகச் சுழிப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளன. டானியல், டொமினிக் ஜீவா, ரகுநாதன் அகியோரை புனைகதை இலக்கியத்தின் உச்சங்களாக்க முயன்ற பேராசிரியர் இன்று டானியலை அவருடைய கானல் நாவலுடனும், ரகுநாதனை அவரின் நிலவிலே பேசுவோம் சிறுகதையுடனும், மட்டுப்படுத்திவிட்டார்.

முத்த எழுத்தாளர் அகஸ்தியரின் படைப்புகளை அவை மார்க்சியப் பார்வை கொண்டனவாக இருந்தும் இலக்கிய வரம்பிற்குள் சேர்க்காது ஒதுக்கிவிட்டார். நாவலாசிரியர் கணேசலிங்கத்தின் ஆரம்ப நாவல்களான நீண்டபயணத்தையும், செவ்வானத்தையும் ஏற்கும் பேராசிரியர் ஏனையவை மறு வாசிப்பிற்குரியவை எனக் கணிப்பிட்டுள்ளார்.

## 21. பதிப்பகங்கள் பற்றிக் கூறுங்கள்

மிக ஆரம்ப காலத்தில் இருந்தே பதிப்பகம் பற்றிய கனவு எனக்குண்டு. பல்கலைக்கழகத்தில் மாணவனாக இருந்து 'கதைப்பூங்கா, விண்ணும் மண்ணும், காலத்தின் குரல்கள்' என்ற சிறுகதைத் தொகுதிகளை



வெளியிட்ட போது 'பல்கலை வெளியீடு' என்ற பதிப்பகத்தை நிறுவிவிருந்தேன். பின்னர் மகளின் பெயரால் 'ரேகா பதிப்பகம்' என்றொரு பதிப்பகம் வைத்திருந்தேன். பின்னர் என் அதிர்ஷ்ட மனைவியின் பெயரால் 'கமலம் பதிப்பக'த்தை கொண்டுவந்தேன். என்னைப் பொறுத்த வரையில் பதிப்பகத்

துறை எனக்கு சிரமமானதாகவோ நட்புத்தைத் தருவதாகவோ இல்லை. ஏனெனில் என் நாவலோ சிறுகதைத் தொகுதியோ வெளிவந்திருப்பதாகச் செய்தி பரவியதும் ஒரு மாதத்திற்குள் 300 பிரதிகள் வரை விற்பனையாகிவிடும். முதலீடு வந்துவிடும். இன்று புத்தக பதிப்புத் தொழில் சாத்தியமானதாகவில்லை. விலைகொடுத்து வாங்கி நூல்களைப்படிப்பவர்களின் கவனக் கலைப்பான்களாக தொலைகாட்சி வந்து விட்டது. இல்லங்களில் 10 சதமானவர்கள் கூட கதை நூல்களைப் படிப்பதாகத் தெரியவில்லை. எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக விற்பனையாளர்கள் இப்பொழுது ஒத்தபடி 40 சதவீதக் கழிவு கேட்கிறார்கள். 100 ரூபா புத்தகத்தை விற்க 40 ரூபா கேட்கிறார்கள். பதிப்பகங்கள் நடந்த மாதிரித்தான்.

## 28. யாழ்.இலக்கிய வட்டத்தின் செயற்பாடு குறித்துச் சொல்லுங்கள்.

யாழ் இலக்கிய வட்டத்தின் மூலகர்த்தா இரகசிகமணி கனகசெந்திநாதன் ஆவார் இன்று அதன் தலைவர் நான்.. மூலகர்த்தாவோடு யாழ்வாணன், செம்பியன் செல்வன், நான் இணைந்திருந்தோம். வரதர், சச்சிதானந்தன், சு.வே., சொக்கன். கே.வி. நடராஜன், இ.நாகராஜன், கல்வயல் குமாரசாமி, காரை சுந்தரம்பிள்ளை, சிற்பி. குறமகள், கவிஞர் கந்தவனம், புத்தொளி சிவபாதம் என ஒரு

எழுத்துலக ஜாம்பவான்கள் அதில். இருந்தனர், இருக்கின்றனர். இவர்களில் பலர் இன்றில்லை. அதனைக் கட்டிக்காக்கின்ற பணி என் தலை மீது சுமந்துள்ளது. அதன் தலைவராக இன்றுள்ளேன். யாழ் இலக்கிய வட்டம் ஈழத்து இலக்கிய உலகின் ஒரு



வலுவான அமைப்பாகும். அதன் சாதனைகள் பல. அதனை வீறுகொண்ட இளம் எழுத்தாளர்களிடம் ஒப்படைக்க வேண்டும். இதற்காக ஆவன செய்து வருகின்றோம். நூல் வெளியீடுகளைப் பொறுத்தளவில் இது வரை இலக்கிய வட்டம் 90 உக்கு மேற்பட்ட நூல்களை வெளியிட்டுள்ளது. கே.வி. நடராஜனின் 'யாழ்ப்பாணக்கதைகளுடன்' அது தன் பிரசுரப் பணியை ஆரம்பித்தது. சு.வே. யின் 'மண்வாசனை', கனக செந்திநாதனின் 'வெண்சங்கு', இ.நாகராஜனின் 'நிறைநிலா', யாழ்வாணனின் 'அமரத்துவம்', செம்பியன் செல்வனின் 'அமைதியின் இறகுகள், சர்ப்ப விபுகம்', செங்கை ஆழியானின் 'மரணங்கள் மலிந்த பூமி' உட்பட சில நூல்கள், கவிஞர் ஐயாத்துரை கவிதைகள், கந்தவனத்தின் கவிதைகள் என்பன நினைவிலுள்ள சில நூல்கள், யாழ் இலக்கியவட்டம் வெளியிட்டது. சுதந்திரன் சிறுகதைகள் யாழ் இலக்கிய வட்டம் வெளியிட்ட பெரிய அளவிலான நூலாகும். 102 ஈழத்து எழுத்தாளர்களின் சுதந்திரன் கதைகள் இதிலடங்கியுள்ளது. ஈழத்தின் எழுத்தாளர்களின் நலனைப் பேணுகின்ற சங்கமாக இது விளங்கி வருகின்றது

**29.** இலக்கிய வரலாற்றில் சிற்றிதழ்களின் பங்களிப்பு என்பது கணிசமானதொன்றாகவே காணப்படுகின்றது. அந்த வகையில் கலைச்செல்வியில் தொடங்கிய உங்கள் எழுத்துப் பயணம் அன்று மல்லிகை, ஞானம் வரை தொடர்ந்து வருகின்றது.இந்நிலையில் அன்றைய ஈழத்துச்சிற்றிதழ்களின் போக்கு குறித்து என்ன கூற விரும்புகிறீர்கள்?

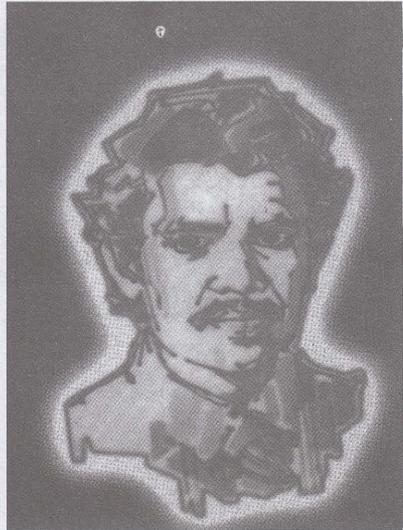
ஈழத்து இலக்கிய வளர்ச்சியில் ஈழகேசரி, ஈழநாடு, சுதந்திரன், வீரகேசரி, தினகரன், சிந்தாமணி முதலான பிரபல பத்திரிகைகள் இலக்கிப் பணி ஆற்றி வந்தன, தொடர்ந்து சில ஆற்றியும் வருகின்றன. ஆனால் சிற்றிதழ்கள் ஆக்கவிலக்கியத்துக்கு காலத்திற்குக் காலம் ஆற்றிய பணி அளவிடமுடியாது. சிற்றிதழ்கள் என்பதற்கு எழுதாமறையாகச் சில இலக்கணங்கள் உள்ளன. குறுகிய ஆயுளைக் கொண்டது, பண வளம், விடய வளம், அவற்றினைத் தொடர்ந்து வழங்கும் ஆற்றல் உள்ள படைப்பாளிகள் இன்மையால் இடை வயதில் செத்துவிடுகின்றது. ஒரு குறித்த நோக்கிற்காக ஆரம்பித்தல், ஒரு இலக்கியக் குழுவின் குரலை நிலை நிறுத்த ஆரம்பிக்கப்படுதல், ஒரு சில ஆரோக்கியமான இலக்கியக் குரல்களை அடக்குவதற்காக அல்லது கொச்சைப் படுத்துவதற்காக ஆரம்பித்தல், மலின இலக்கியமன்றிகனதியான இலக்கியத்தை மக்களுக்கு அறிமுகப்படுத்துவதற்காக ஆரம்பித்தல், தாம் எழுதி வைத்திருக்கும் விளங்காத படைப்புகளை, ஏனைய பத்திரிகைகள் மறுதலித்த எழுத்துக்களைப் பிரசுரிப்பதற்காக



ஆரம்பித்தல், இலக்கிய இரசனைகளைப் பற்றி எழுதி எழுதுபவனையும் மழுங்கடிக்கச் செய்ய ஆரம்பித்தல், இவ்வாறு கூறிக்கொண்டே போகலாம். ஆனால் ஈழத்தில் வெளிவந்த சிற்றிதழ்கள் கனதியான இலக்கியப் பங்களிப்பினைச் செய்துள்ளன. ஈழத்தின் முதலாவது சிற்றிதழ் வரதரின் 'மறுமலர்ச்சி' ஆகும். அதன் இலக்கியப்பணி ஒரு சகாப்தமாகவே இன்றும் கருதப்படுகின்றது. 'கலைச்செல்வி' இன்னொரு கனதியான சிற்றிதழ். என்னைப்போன்ற படைப்பாளிகளை இனங்கண்டு உயர்த்திவிட்டது. அதன் பின்னராகவோ முன்னராகவோ 'விவேகி, அமிர்தகங்கை, வசந்தம், சமர், அலை, ஆனந்தன், அல்லி, பாரதி, எரிமலை' முதலான பல ஏடுகள் வெளிவந்துள்ளன. குறுகிய காலப் பணியுடன் தம் ஆயுளை நிறைவு செய்து கொண்டன. 'மல்லிகை' ஒன்று தான் 45 வருடங்களையும் கடந்து வெற்றி நடைபோடும் சிற்றிதழ். ஆதன் நீண்ட ஆயுள் சிற்றிதழ் என்ற இலக்கணத்தைக் கடந்து விட்டது போலப் படுகின்றது. அதற்காக அதனை வியாபார ஏடு என வகுத்துவிட முடியாது. 'ஞானம்' இன்று ஈழத்தில் சிறப்பாக வெளிவரத் தொடங்கியுள்ளது. 90 இதழ்களை வெற்றிகரமாக வெளியிட்டுள்ளது. கனதியான இலக்கியத்தினதும் இளம் படைப்பாளிகளின் தளமாக அது விளங்குகின்றது. இந்தக் கணவியுக்கத்தில் உலகெங்கும் சிற்றிதழ்களின் வருகை முதன்மை பெற்றிருக்கின்றது. தமிழகத்தில் ஒன்றிரண்டு படைப்பாளிகள் சேர்ந்து தம் கருத்துக்களை முன் வைக்கவும் எதிராளியின் கருத்துக்களை மறுதலிக்கவும் சிற்றிதழ்களைத் தொடங்கியுள்ளனர். புலம் பெயர் நாடுகளில் ஏராளமான சிற்றிதழ்கள் வெளிவந்து கொண்டிருக்கின்றன. ஆக்க இலக்கியத்தோடு வசை இலக்கியம் நன்கு வளர்ச்சி அடைந்திருக்கின்றது.

### 30. மறுமலர்ச்சி இதழ் உங்களின் பார்வையில்..

'மறுமலர்ச்சி' வெளிவந்த காலம் ஒரு பொற்காலம் தான். இரண்டாண்டுகள் அந்த ஆரோக் கியமான இதழ்கள் வெளிவந்தன. வரதர், பஞ்சாட்சரசர்மா, தாழையடி சபாரெத்தினம் போன்றோரின் முயற்சி பலன் தந்துள்ளது. மறுமலர்ச்சி இதழ்களைப் 'பாராமலேயே



விமர்சகர்கள் அவ்விதழ் குறித்தும் படைப்பாளிகள் குறித்தும் பேசத் தொடங்கியிருந்தனர். ஆதலால் அவற்றிலுள்ள சிறுகதைகளைத் தொகுத்து வெளியிட விரும்பினேன். வடக்குக் கிழக்கு மாகாண கல்விச் செயலாளர் நண்பர் டிவகலா உதவினார். அத்தொகுதி வெளிவந்த பின்னர் மறுமலர்ச்சி பற்றிய சிந்தனை சற்று மாறுபட்டது. நமது இலக்கிய இருப்புகளை வெளிக்கொணர வேண்டும் என்ற ஆவல் எனக்குண்டு. அதற்கான வாய்ப்பும் வசதிகளும் எனக்குள்ளன. மறுமலர்ச்சிச் சிறுகதைகளை வெளியிட விரும்பியபோது, அவ்விதழ்களைச் சேகரித்து வைத்திருக்கும் பண்டிதர் பஞ்சாட்சரசர்மாவின் மகன் கோப்பாய் சிவம் அந்த இதழ்களைத் தந்துதவினார். இலங்கையில் அவரிடம் மட்டுமே மறுமலர்ச்சி இதழ்கள் உள்ளன. அடுத்து என்னிடம் அவற்றின் போட்டோ ஸ்டர்ட் பிரதிகள் உள்ளன. மறுமலர்ச்சியில் வெளிவந்த 52 சிறுகதைகளில் 25 தெரிந்தெடுத்து இத்தொகுதியை வெளியிட்டேன். அக்கால கட்டத்தின் சிறுகதை இருப்பினை அறிய இவை உதவின. கு பெரியதம்பி என்ற சிறுகதைப்படைப்பாளியை இத்தொகுதி தான் இனங்காட்டியது. மஹாகவி ஒரு சிறந்த சிறுகதை ஆசிரியர் என்பதையும் இத்தொகுதி எடுத்துரைத்தது. மறுமலர்ச்சிக் கவிதைகளை பேராதனைப் பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர் சுதர்சன் இப்போது வெளியிட்டுள்ளார். மறுமலர்ச்சிக் களஞ்சியம் ஒன்றை வெளியிட பூபாலசிங்கம் ஸ்ரீதாரசிங் முன்வந்துள்ளார். மறுமலர்ச்சி இதழ்களை அப்படியே மீண்டும் வெளியிட்டால் என்ன என்ற சிந்தனை கோப்பாய் சிவத்திற்கு உதித்துள்ளது. செங்கை ஆழியானின் இலக்கியப் பணிகளில் தொகுப்பாக்கம் தனிப்



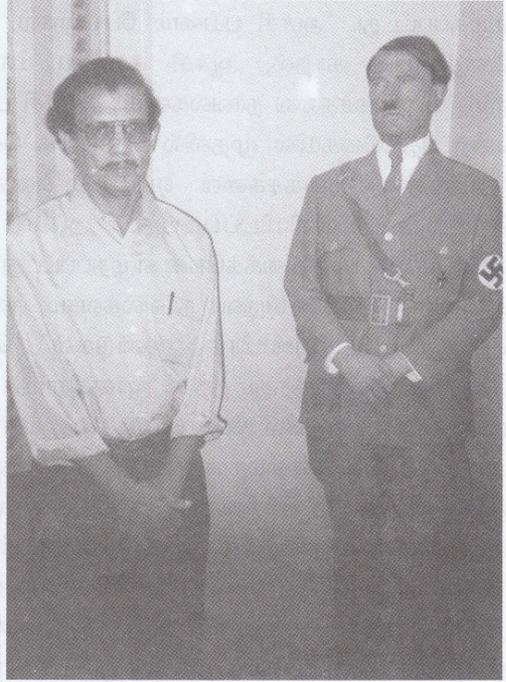
பகுதியாகும். 1930 இலிருந்து 1958 வரை வெளிவந்த 'ஈழகேசரி'யின் இலக்கியப்பங்களிப்பு குறைத்து மதிப்பிடுவதற்கில்லை. 500 உக்கு மேற்பட்ட சிறுகதைகளில் 53 ஐ தொகுத்து 'ஈழகேசரிச் சிறுகதைகள்' என்ற தொகுதி வெளிவந்தது. ஈழத்து முன்னோடிச் சிறுகதைகள் என்னால் தொகுத்து வெளிவந்தது. 102 சிறுகதைகளின் தொகுப்பாக 'சுந்திரன் சிறுகதைகள்' வெளிவந்தது. மல்லிகைச் சிறுகதைகள் என இரண்டு தொகுப்புகள் என்னால் தொகுக்கப்பட்டு மல்லிகைப்பந்தல் வெளியிட்டது. அதே போலச் 'சிங்களச்சிறுகதைகள்' என்னால் தொகுக்கப்பட்டன. 'சம்பந்தன் சிறுகதைகள், புதுமைலோலன் சிறுகதைகள், முனியப்பதாசன் சிறுகதைகள், தையிட்டி இராஜதுரையின் அகதி அரிசி, தேவன் - யாழ்ப்பாணத்தின் சிறுகதைகள், சிரித்திரன் சுந்தரின் கார்ட்டூன் உலகில் நான்' எனப் பல தொகுதிகள். ஈழநாட்டில் வெளிவந்த சிறுகதைகள் 799 சிறுகதைகளில் 124 சிறுகதைகள் நூலாக வெளிவந்தன. அதேபோல சுடர் என்றொரு சஞ்சிகை கோவை மகேசனால் வெளியிடப்பட்டது ஈழத்தின் இன்றைய முன்னணிப் படைப்பாளிகள் அதில் தான் எழுதியுள்ளனர். கோவை மகேசனின் தம்பியாரிடமிருந்து அந்த இதழ்களைப் பெற்று முழுமையாக வாசித்து வைத்துள்ளேன். ஒரு தொகுப்பு வெளியிட வேண்டும். எழுத்துப்பணிக்கு அப்பால் ஈழத்தின் ஏனைய படைப்பாளிகளை இன்றைய தலைமுறைக்கு அறிமுகப்படுத்தும் செயற்பாடு அவசியமெனக் கருதுகின்றேன்.

### 31. உங்கள் நாவல்கள் தமிழர்களால் பேசப்படுகின்றன. அவற்றைப் பற்றிக் கூறுங்கள்.

'நானும் எனது நாவல்களும்' என்றொரு விரிவான நூலில் எனது நாவல்கள் பற்றி எழுதியுள்ளேன். நான் இது வரை நாவல்களென பெரிதும் சிறிதுமாக 45 வரை எழுதியுள்ளேன். முருகதாஸ் என்பவர் தனது எம்.ஏ. ஆய்வுக்கு 'செங்கை ஆழியான் நாவல்கள்'



என்ற நூலை எழுதிப் பட்டம் பெற்றதோடு நூலாகவும் வெளியிட்டுள்ளார். தமிழக பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த மாணவி ஒருத்தி 'காட்டாறு' என்ற எனது நாவலை தனது முதுகலைமாணிக்கு ஆய்வு செய்துள்ளார். தி. செம்மணச் செல்வி என்ற மாணவி தனது பட்ட ஆய்வுக்கு 'செங்கை ஆழியான் நாவல்களை' எடுத்துள்ளார். பேராதனைப் பல்கலைக்கழக மாணவர் இ. சிவலிங்கம் என்பவர் தனது பட்ட ஆய்வுக்கு எடுத்த 'வன்னிப்பிரதேச



நாவல்களில்' எனது வன்னிப்பிரதேச நாவல்களை கூடுதலாக எடுத்துள்ளார். பேராசிரியர் விசாகருபன், கலாநிதி. ம. இரகுநாதன் ஆகியோர் தமது மேற்படிப்பு ஆய்வுக்காக மேற்கொண்ட ஆய்வுகளில் எனது நாவல்களை மேற்கோள் காட்டியுள்ளனர் இந்நிலையில் எனது நாவல்களைப் பற்றி இவ்விடத்தில் சுருக்கமாகக் குறிப்பிடுகிறேன். நான் சமூக நாவல்கள், வரலாற்று நாவல்கள், நகைச்சுவை நாவல்கள், சமகாலப் போராட்ட நாவல்கள். சிறுவர் நாவல்கள் எனப் பலவகைகள் எழுதியுள்ளேன்.

'நந்திக்கடல், கடல் கோட்டை, சித்திரா பெளர்ணமி, நாகநாட்டு இளவரசி, ஈழராஜா எல்லாள். குவேனி, கந்தவேள் கோட்டம், ஜன்மபூமி, மாவீரன் சங்கிலி' என சில வரலாற்று நாவல்கள் எழுதியுள்ளேன். நந்திக்கடல் நான் எழுதிய முதல் நாவல். கடல் கோட்டை வித்தியாசமான நாவல் சரித்திரம். ஈழராஜா எல்லாள் தென்னிந்தியாவில் 'இலங்கை வேந்தன் எல்லாள்' என பிரசுரமாயிற்று. வீரகேசரியின் யாழ்ப்பாணப் பதிப்பான யாமோசையின் வேண்டுகோளிற்கு இணங்க 'மாவீரன் சங்கிலி'

எழுதப்பட்டது. 'ஆச்சி பயணம் போகிறாள், முற்றத்து ஒற்றைப் பனை, கொத்தியின் காதல், ஆச்சி காட்டிய யாழ்ப்பாணம்' என்பன நான் எழுதிய நகைச்சுவை நாவல்களாம். 'ஆச்சி பயணம் போகிறாள்' விவேகி என்ற பத்திரிகையில் முதலில் தொடராக வெளிவந்தது. அதன் பின்னர் 'சிரித்திரன்' நகைச்சுவை ஏட்டிலும், 'சுவைத்திரன்' சஞ்சிகையிலும் தொடராக வெளியிடப்பட்டது. 'ஆச்சி காட்டிய யாழ்ப்பாணம்' சுவைத்திரன் பத்திரிகைக்கென எழுதப்பட்டது. 'ஆறுகால் மடம். பூத்தீவு புதிர்கள்' என்பன சிறுவர் நாவல்களாம். எனது பத்து குறுநாவல்களின் தொகுதி 'ஆயிரமாயிரம் ஆண்டுகள்' தென்னிந்தியாவில் மித்ரா பிரசுரமாகவெளிவந்தது. தி. க. ஜானகிராமன் நினைவாகக் 'கணையாழி' நடாத்திய குறுநாவல் போட்டியில் 'ஒரு யாழ்ப்பாணக் கிராமம்' முதல் பரிசு பெற்றது. கலைமகள் நடாத்திய குறுநாவல் போட்டியில் 'மீண்டும் ஒரு சீதை' முதல் பரிசினைப் பெற்றது. ஏராளமான சமூக நாவல்களை எழுதியுள்ளேன். அவற்றில் 'வாடைக்காற்று' திரைப்படமாக எடுக்கப்பட்டது. 'பிரளயம்' சாகித்ய மண்டலப் பரிசு பெற்றது. 'போராட்பிறந்தவர்கள் (இரவின் முடிவு)' ஈழநாடு பத்திரிகை தனது பத்தாண்டு நிறைவில் நடாத்திய போட்டியில் முதலாவது பரிசினைக் பெற்றது. 'காட்டாறு' வீரகேசரிப் பத்திரிகை தனது 50 ஆவது நூல் வெளியீட்டிற்கு நடாத்திய



போட்டியில் பரிசு பெற்றது. இது சாகித்யமண்டலப் பரிசையும் இலங்கை இலக்கியப் பேரவைப் பரிசையும் பெற்றது. மரணங்கள் மலிந்த பூமி' என்ற நாவல் சாகித்யமண்டலப் பரிசையும் தென்னிந்திய கலை இலக்கியப் பரிசிணையும். இலங்கை இலக்கியப் பேரவையின் பரிசிணையும் ஒருங்கே பெற்றது. 'யாழ்ப்பாண இராத்திரிகள், இரவுநேரப் பயணிகள், குவேனி, கொழும்பு லொட்ஜ், மண்ணின் தாகம், மீண்டும் வருவேன்' எனும் எனது நூல்கள் மாகாண இலக்கிய பரிசுகளைப் (சாகித்ய பரிசு) பெற்றன. 'காட்டாறு' சிங்கள மொழியில் கொடகே நிறுவனத்தால் வெளியிடப்பட்டது 'யானை' என்ற நாவல் ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டது.

### 32. உங்களின் எதிர்காலத்திட்டம் இலக்கியத்தில் எவை?

நான் தொடர்ந்து இயங்கிக் கொண்டிருப்பவன். திட்டமிட்டவாறு இலக்கியம் படைக்க முடியாது. அது காலச் சூழலைப் பொறுத்தது. மூன்று கருத்துக்கள் மனதைக் குடைகின்றன. அஹிம்சை என்ற ஆயுதத்தை ஏந்திப் பிணக்க அரசியல் பேசிய தந்தை செல்வநாயகம், அமிர்தலிங்கம் போன்றோர், ஹிம்சை என்று மெய் ஆயுதத்தை ஏந்திப் போராடிய பிரபாகரன் போன்றோர் கூடிய வரை நம்பிக்கையான பிணக்க அரசியல் பேசக்கூடிய தலைவர்கள் தமிழருக்கு இன்று இல்லை. இரண்டாவது முழுமையாக நம்பிய புலிகளின் தலைமை முள்ளியவளையில் மக்களுக்குத் தந்த ஏமாற்றம். தமது இன்னுயிரகளைப் புலித் தலைமையை நம்பிப் பலிகொடுத்த என் மூன்று பேர்பிள்ளைகளின் நம்பிக்கை என்னாவது? மூன்றாவது புலம் பெயர்ந்தவர்கள் இலங்கைக்குத் திரும்பி வருவதாகக் கூறும் ஏமாற்று. தொலைந்த தலை முறைகள் பற்றி யார் கவலைப்படுகிறார்கள். அவர்களாவது வருவாவது? இம்மூன்று கருத்துகளும் எழுத்துக்களாக மக்கள் முன் வைக்கப்படவேண்டும். ஏற்கனவே நான் இவை குறித்து சில சிறுகதைகள் மல்லிகையிலும் வானவில்லிலும், தீராநதியிலும் எழுதியுள்ளேன். 'ருத்திரதாண்டவம். விடியலைத் தேடி' என்றிரு நாவல்களும் எழுதியுள்ளேன். பலர் உண்மைகளை ஜீரணிக்க இன்னமும் தயங்குகின்றனர். கனவுலகில் இன்னமும் சஞ்சரிக்க விரும்புகின்றனர். கைவசம் மனதில் இவ்வாறு சில எழுத்துத்திட்டங்களுள்ளன. ஈழத்துச்சிறுகதை வரலாறு எழுதியது போல ஈழத்து நாவல் வரலாறும் எழுதவேண்டும். அதன் பின்னர் ஈழத்தின்

புனைகதை வளர்ச்சி கணிக்கப்பட்டு எழுதப்படவேண்டும். சமகால ஈழத்தின் நிலையை நாவலாக எழுத வேண்டும். ஈழத்துப்புனைகதைப்படைப்பாளிகள் தொடரை மல்லிகையில் எழுதி முடிக்க வேண்டும். அன்புக்குரிய நண்பர் டொமினிக் ஜீவா எனக்கு ஒரு கட்டளையிட்டுள்ளார். எனது சுயவரலாற்றைச் சுவைபட எழுதவேண்டுமென்று. இவை இலக்கியப்புலம் சார்ந்தவை. கல்விப்புலத்தில் நிறைவேற்றவேண்டிய எழுத்துப்பணிகள் சிலவுள்ளன. இந்த நோக்கங்களின் நிறைவேற்றம் என் கையிலில்லை என்பதும் எனக்குத் தெரியும்.

### 33. யாழ்ப்பாணத்து இலக்கிய நிகழ்வுகள் அண்மைக்காலத்தில் சோர்வு கண்டுள்ளது போன்றுள்ளதே?

முற்றாக அவ்வாறு கூறிவிட முடியாது. ஈழத்தின் சமூக அரசியல் முரண்பாடுகள் ஏற்படுத்தியிருக்கும் நம்பகமற்ற சூழல் படைப்பாளிகளையும் கலைஞர்களையும் இலக்கிய நிகழ்வுகள் நடாத்தத் தயக்கத்தைத் தந்துள்ளன. முன்னர் யாழ்ப்பாணத்தில் மல்லிகை டொமினிக் ஜீவா அடிக்கடி ஏதாவது இலக்கியச் சந்திப்புகளை நடாத்துவார். முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்தின் நிகழ்வுகள் போன்றிருக்கும். ஜீவாவின் கொழும்புப் பெயர்வேடு முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கம் காணாமல் போய்விட்டது. யாழ் இலக்கியவட்டம் தொடர்ந்து இயங்கிக் கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் அதன் முக்கிய பிரமுகர்களான வரதர், செம்பியன்செல்வன், சொக்கன், புத்தொளி சிவபாதம், தில்லைச்சிவன், ஆகியோரின் இழப்புக்களால் ஓரளவு தன் செயற்பாட்டில் குன்றிப்போயுள்ளது. தனித்து அதன் தலைவர் செங்கை ஆழியானால் எவ்வளவு காலம் தான் தாக்குப்பிடிப்பது? யாழ் இலக்கியவட்டத்திற்குப் புது இரத்தம் பாய்ச்ச வேண்டியுள்ளது. யாழ் இலக்கியவட்டத்தின் அங்கமான இலங்கை இலக்கியப் பேரவையின் பரிசளிப்பு விழா நடாத்தப்படவேண்டியுள்ளது. கனகசெந்தி கதாவிருது வழங்கவேண்டியுள்ளது. இவ்வாண்டு சம்பந்தன் விருதுக்கான தெரிவு நடந்து கொண்டிருக்கின்றது. அத்துடன் சமூகவியலாளர் அ.பொ. செல்லையா நினைவாக 2006 ஆம் ஆண்டின் சிறந்த கட்டுரையியல் நூல் ஒன்றிற்கு விருது வழங்க அவர் மகன் செந்தில் முன்வந்துள்ளார். அதேபோல மூத்தஎழுத்தாளர் நாவேந்தன் நினைவாக 2009 ஆம்

ஆண்டின் சிறந்த சிறுகதை நூலிற்கு நாவேந்தன் விருது வழங்க அவரது சகோதரர்கள் முன்வந்துள்ளனர். அதற்கான விண்ணப்பங்கள் கோரப்படவுள்ளன. தெல்லிப்பளை கலை இலக்கியவட்டம் அடிக்கடி கூட்டங்கள் நடாத்தியது. கோகிலா மகேந்திரனின் அவுஸ்திரேலிய புலம் பெயர் நோக்குடனான கொழும்பு இருக்கை தெல்லிப்பளை கலை இலக்கிய வட்டத்தை ஸ்தம்பிக்க வைத்துவிட்டது. தாயகம் க.தணிகாசலம் கலை இலக்கியப்பேரவையின் சார்பில் இலக்கியச் சந்திப்புகள் நடாத்தி வந்தார். மௌனமாகிவிட்டார். எனினும் அண்மையில் இலக்கிய நிகழ்வுகள் அரங்கேறியுள்ளன. நயினைக் கிருபானந்தாவின் பூரணிக் குழுவினர் கலைப்பேரக ஏ.ரி.பொன்னுத்துரை விருதினை (2007) கலாபூஷணம் அராலியூர் ந. சுந்தரம்பிள்ளைக்கு வழங்கிய நிகழ்வு நாவலர் கலாச்சார மண்டபத்தில் நடந்தேறியது. செங்கைஆழியான் தலைமை தாங்க பேராயர் கலாநிதி எஸ். ஜெபநேசன், பேராசிரியர் பொ. பாலசுந்தரம்பிள்ளை, ஆறு திருமுருகன், கலாநிதி மனோன்மணி சண்முகதாஸ் முதலானோர் கருத்துரை வழங்கினர். அராலியூர் ந. சுந்தரம்பிள்ளை இலங்கையில் நாடறிந்த வானொலி நாடக ஆசிரியர். 500 உக்கு மேற்பட்ட நாடகப்படைப்புகள் இவருடையவை. தேசிய ரீதியிலும் சர்வதேச ரீதியிலும் பல பரிசில்களைப் பெற்றவர். சிறுகதை, நாவல், புனைகதைசாராப் படைப்புக்களை எழுதியவர். யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து ஜீவநதி என்ற இருமாத இதழ் ஒன்று வெளிவந்துள்ளது. அதன் வெளியீட்டு விழா வடமராட்சியில் நடந்தேறியது. கலாமணி பரணீதரன், துரைராஜா ராஜவேல் என்போரை ஆசிரியர்களாகக் கொண்டு ஜீவநதி வெளிவந்துள்ளது. ஜீவநதியின் ஆசிரியர்கள் துடிப்பான இளைஞர்கள். முத்தப்படைப்பாளி தெணியான் தலைமையில், வெளியீட்டுரையை செங்கைஆழியான் நிகழ்த்தினார்.



மதிப்பீட்டுரை செய்த கவிஞர் சோ. பத்மநாதன் சிறுசஞ்சிகைகளின் வடிவமைப்பில் ஞானம் சிறந்து விளங்குகின்றது எனப் பாராட்டினார். வடிவமைப்புக்கு ஞானம் சிறந்த உதாரணம் என்றும் கூறினார். எழுத்தாளர் பொ.சண்முகநாதனின் நகைச்சுவைக்கட்டுரைகளின் தொகுப்பான சிரிப்போம் சிந்திப்போம் நூலின் அறிமுகவிழா ஸ்கந்தவரோதயாக் கல்லூரியில் யாழ் இலக்கிய வட்டம் நடாத்தியது. பேராசிரியர் அ.சண்முகதாஸ் வெளியீட்டுரை நிகழ்த்தினார். நெல்லை ஆனந்தராணியின் எதிர்பார்க்கைகள் என்ற வானொலி நாடக நூல் வெளியீட்டு விழா கட்டைவேலி பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்க மண்டபத்தில் நடந்தது. கட்டைவேலி ப.நோ.கூ. சங்க கலாசார கூட்டுறவுப் பெருமன்றத்தின் தலைவர் த.சிதம்பரப்பிள்ளை தலைமை தாங்கினார். ஈழத்துப் படைப்புகளைப் பணம் கொடுத்து வாங்கி விநியோகித்து வருகின்ற அரும் பணியைச் சிதம்பரப்பிள்ளை தொடர்ந்து செய்து வருகின்றார். செங்கை ஆழியான், கலாமணி, குப்பிளான் சண்முகம் ஆகியோர் விழாவில் கலந்து உரையாற்றினர். இவ்வாறு யாழ்ப்பாணத்தில் ஆங்காங்கு இலக்கிய விழாக்கள் ஒன்றும் இரண்டுமாக நடந்து வருகின்றன.

**34. தமிழகப்படைப்பாளிகளின் முழுப்படைப்புக்களும் பெரும் தொகுப்புக்களாக வெளியிடப்பட்டு வருகின்றன. ஜெயகாந்தன் சிறுகதைகள், குறுநாவல்கள் அதேபோல அழகிரிசாமி, இந்துமதி, வாசந்தி, திலகவதி, சுஜாதா எனப்பட்டியல் நீளும். பெருந்தலையணை நூல்கள். நீங்கள் அப்படியொன்றை வெளியிடலாமே?**

எழுத்தாளர்கள் தமது படைப்புக்களைப் பெருந்தொகுப்புகளாக வெளியிட அச்ச வசதிகளும் பதிப்பக வசதிகளும் தமிழகத்தில் இன்றுள்ளன. ஈழத்தின் மூத்தபடைப்பாளி கே.டானியல் படைப்புகள் தமிழகத்தில் 1132 பக்கங்கள் கொண்டதாக வெளிவந்துள்ளது. மறைந்த படைப்பாளி டானியலின் ஆறு நாவல்கள் இதிலுள்ளன. அதே போல மூத்தபடைப்பாளி மு.தளையசிங்கத்தின் படைப்புகள் ஒரே தொகுப்பாக வெளிவந்துள்ளது. தளையசிங்கத்தின் சிறுகதைகள், குறுநாவல், நாவல், ஏழாண்டு இலக்கியம் போன்ற கட்டுரை, அவருடைய அரிய மெய்ஞானக்கட்டுரைகள் அனைத்தும் இதில் உள்ளன. தளையசிங்கத்தின் முழுமையான படைப்புக்கள் இதில் அடங்குகின்றன. ஈழத்தின் புகழ்

மிக்க படைப்பாளி எஸ். பொன்னுத்துரையின் சிறுகதைகள் பலவும் எஸ். பொ. கதைகள் என்ற பெயரில் பெருந்தொகுப்பாக 867 பக்கங்களில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இவை அனைத்தும் தமிழகப் பதிப்புகள். ஈழத்தில் டொமினிக் ஜீவாவின் சிறுகதைகள் அனைத்தும் ஒரு தொகுப்பாக வெளிவந்துள்ளது. 50 சிறுகதைகள் இத்தொகுப்பிலுள்ளன. அதேபோல தி.ஞானசேகரன் சிறுகதைகள் பலவும் ஒரு தொகுப்பாக வெளிவந்துள்ளது. 250 ரூபா உற்பத்தி விலை கொண்ட அந்நூலை 100 ரூபா அடக்கவிலையில் விற்பனைக்குவிட்டிருப்பது வியப்பிற்குரியது. செங்கை ஆழியான் தனது மூன்று குறுநாவல்கள், பத்துக்குட்டிக்கதைகள், பன்னிரண்டு சிறுகதைகள் அடங்கிய தொகுப்பு ஒன்றை 1978 இல் செங்கைஆழியான் கதைகள் என்ற தலைப்பில் வெளியிட்டுள்ளார். 1992 இல் தனது ஆறு நாவல்களைச் செங்கைஆழியான் நாவல்கள் என்ற தொகுப்பாகத் தந்துள்ளார். இவ்வாறான முயற்சிகள் நடந்துள்ள போதிலும் ஒரு படைப்பாளியின் படைப்புகள் பெருந்தொகுதியாக வெளிவரும்போது அப்படைப்பாளி ஜெயகாந்தன் மாதிரி எழுத்துலகிலிருந்து ஒதுங்கியவராக அல்லது அழகிரிசாமி போன்று அமரரானவராக இருக்க வேண்டும். தொடர்ந்து எழுதுகின்ற நிலையில் அவ்வாறான தொகுப்புகள் எவ்வளவு தூரம் படைப்பாளியை முழுமையாக அறிய வைக்கும் எனக் கூறமுடியாது. இவ்வாறான பாரிய தொகுப்புகளை முழுமையாக வாசிக்கும் பொறுமை இன்றைய வாசகர்களுக்கு இருக்கப் போவதில்லை. நூலகங்களை அலங்கரிப்பனவாக விளங்குகின்றன. எனினும் ஈழத்தில் அமரர்களான வரதர், நந்தி, சொக்கன், செம்பியன்செல்வன் ஆகியோரின் படைப்புகளை முழுமையான தொகுப்புகளாக வெளியிட அவர்களின் தரமான படைப்புகள் இருக்கின்றன. உதாரணமாக வரதரின் தரமான 20 சிறுகதைகள், மூன்று குறுநாவல்கள், காவோலையில் பசுமை என்ற நாவல், புதுக்கவிதைகள், யாழ்ப்பாணத்தார் கண்ணீர் என்ற காவியம், பசுமைநினைவுகள் என்ற கட்டுரைகள் அனைத்தையும் வரதரின் படைப்புகளாக வெளியிடலாம். முழுமையான படைப்புகளை வெளியிடும்போது அவர்களின் ஆரம்ப எழுத்துக்களைத் தரம் பாராது வெளியிட்டு அவர்களின் பிற்காலப் பண்பட்ட எழுத்துக்களைக் குறைவாக மதிப்பிட வைக்கக்கூடாது. பெருந்தொகுதி வெளியிடக்கூடியளவிற்கு நம்மவர்களிடம் படைப்புகள் இல்லை.

35. "இலங்கையில் தமிழ் கிடையாது. தமிழ்கள் தான் உண்டு" என்று அண்மையில் 'பெருவெளி' சஞ்சிகையின் நேர்காணலில் தமிழக அ. மார்க்ஸ் திருவாய் மொழிந்திருக்கிறாரே? இது பற்றி என்ன கருதுகிறீர்கள்?

அவர் கருத்து அர்த்தமில்லாத வழமையான கருத்துத் தான். டானியலையும் ஷோபா சக்தியையும் சிவத்தம்பியையும் கைலாசபதியையும் மட்டும் படித்துவிட்டுக் கூறியுள்ளார். அவர் என்ன கூறுகிறார் என்பது புரியவில்லை. நுணுகிப்பார்க்கில் ஈழத்து இலக்கியம் என்று ஒன்று இல்லையாம். ஈழத்துத் தமிழ் இலக்கியங்கள் என்றுள்ளனவாம். மலையக இலக்கியம், தீவக இலக்கியம் எனத்தமிழ் வேறுபடுகின்றதாம். மேலும் இலங்கை எழுத்துக்களில் (டானியலைப் படித்துவிட்டு), சிந்தனையாளர்களிடமும் எழுத்தாளர்களிடம் சைவக் கருத்தியல்புகள் மிகுந்திருப்பதாகக் கூறியுள்ளார். இலங்கை எழுத்தாளர்களையும் எழுத்துக்களையும் மட்டமாகக் கருதுகின்ற மனப்பான்மை தமிழக எழுத்தாளர்களிடம் இன்று நேற்று ஏற்பட்டதல்ல. என்றோ ஏற்பட்டுவிட்டது. யாரோ ஒரு பைத்தியக்காரன், இந்தியாவைத் தாய் நாடு என்றும் இலங்கையைச் சேய்நாடென்றும் கூறிவைத்தான். அதனால் வந்த இழக்காரம். தமிழக எழுத்தாளர்களை அழைத்து, அவர்களது இலக்கியத்தரம் அறியாமல், இந்திரர்கள் என்றும் சந்திரர்கள் என்றும் வார்த்தைகளால் புகழ்ந்தேற்றி பாதபூசை செய்ததால் வந்த வினை. ஈழத்திலக்கியம் பற்றி அடிக்கடி திருவாய் மலர்ந்து விடுகிறார்கள். 1967 களில் கங்கை என்ற பத்திரிகையின் ஆசிரியராக விளங்கிய பகீரதன் என்பார் இலங்கைக்கு வந்தார். வரதரின் சிறுகதைத் தொகுதியான கயமை மயக்கம், நாவுகுழியூர் நடராஜன் கவிதைத்தொகுதியான சிலம்பொலி ஆகிய நூல்களின் வெளியீட்டுவிழாவில் கலந்து கொண்டார். பகீரதன் வெளியீட்டுவிழாவில் 'இலங்கை எழுத்தாளர்கள் தமிழ்நாட்டுச் சிறுகதை எழுத்தாளர்களைவிடப் பத்து வருடம் பின்தங்கிய நிலையில் இருக்கின்றார்கள். ஈழத்து எழுத்தாளர்கள் வளர்ந்து வரும் மேல் நாட்டு இலக்கியங்களைப் படிக்க வேண்டும். சிறுகதை எழுதும் உத்தி முறைகளைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். 'என்று உபதேசித்தார். 1962 இல் இலங்கைக்கு வந்திருந்த கலைமகள் ஆசிரியர் கி.வா. ஜகந்நாதன்' ஈழத்துச் சிறுகதைகளுக்கு அடிக்குறிப்புகள் தேவை. யாழ்ப்பாணத்துப் பேச்சுத் தமிழைப் புரிந்து கொண்டு சிறுகதையைப்

படிக்க அடிக்குறிப்புகள் இடப்படவேண்டும்' என்று கூறிச்சென்றார். 'ஈழத்திலக்கியங்களுக்கு அகராதி வேண்டும். இலங்கை இலக்கியத்தை இங்கு எல்லாரும் புரிந்து கொள்ள இலங்கைப் பேச்சு வழக்கிலுள்ள சில சொற்கள் இடையூறாகவிருக்கின்றன. சிறு அகராதி தயாரித்து வெளியிடலாம்' எனத் தமிழக எழுத்தாளர் கிராஜநாராயணன் கருத்துத் தெரிவித்தார். 'இது தமிழ் இலக்கியமே அல்ல. மொழி தமிழ் என்பதற்காக இத்தோடு கலக்கத் தேவையில்லை. வெறும் ஈழ இலக்கியம் என்றே கூறிவிடலாம். ஈழ இலக்கியம் அங்கீகாரம் பெற ஒரு இருபது வருடம் போக வேண்டும்' என விக்ரமராமச்சந்திரன் என்ற தமிழ் நாட்டுக் கவிஞர் வாய் மொழிந்தார். 'ஈழத்து இலக்கியம் கடந்த இருபது வருடங்களாக அரசியல் தன்மைபெற்றுத் திரிந்துவிட்டது. இலக்கியம் இலக்கியமாக இருக்க வேண்டும். இலக்கியத்தில் அரசியலைத்தேடுவதும், அரசியலில் இலக்கியத்தைத் தேடுவதும் அபத்தமானது. இலக்கியம் என்ற போர்வையில் அரசியல் கோஷங்களையும் துண்டுப்பிரசுரங்களையும் கதை மாதிரியும் கவிதை மாதிரியும் எழுதிப்...பண்ணி ஏமாற்றுவதைத் தவிர்க்க வேண்டும்.' என வண்ணநிலவன் எடுத்துரைத்தார். 'நாவலரா அவர் யார்? எங்களுக்கு தமிழக நாவலர் நெடுஞ்செழியனைத் தான் தெரியும்' என்றார் மணியன். ஆகவே அ. மார்க்ஸின் கருத்துக்கு நாம் அலட்டிக் கொள்ளத் தேவையில்லை. அவர் நமது படைப்பாளி டானியலின் எழுத்துக்களைத் தமிழகத்தில் நன்கு அறிய வைத்தவர் என்பதை நன்றியாக நினைவு கூரலாம்.

### 36. உங்களது முதல் படைப்பு யாது?

எனக்கு அப்போது பதினேழு வயது நடந்துகொண்டிருந்தது என நினைக்கிறேன். கல்கண்டு என்ற ஒரு சிறுவர் பத்திரிகை வெளிவந்து கொண்டிருந்தது. தமிழ்வாணன் அதன் ஆசிரியராக இருந்தார். அப்பத்திரிகை ஒரு பக்கக் கதை என்ற பகுதியை வெளியிட்டு வந்தது. அப்பகுதியில் வெளிவந்தால் அந்த ஒரு பக்கக்கதைக்கு ஒரு ரூபா பரிசு. முதன்முதல் நானும் ஒருபக்கக் கதை ஒன்று எழுதியனுப்பினேன். அது தெரிவாகிக் கல்கண்டில் வெளிவந்தது. நான் எழுதிய முதல் கதை அது. எனக்கு மகிழ்ச்சி. காலகதியில் மறந்து போனேன்.

கல்கண்டில் எனது முதலாவது சிறுகதை (ஒரு பக்கக்கதை) வெளிவந்த மகிழ்ச்சி கரைவதற்கிடையில் இன்னொரு மகிழ்ச்சியான

இலக்கியச் சம்பவம் நிகழ்ந்தது. கண்ணன் பத்திரிகை ஒரு தொடர்கதைப்போட்டி வைத்தது. அதில் நான் ஆறுகால் மடம்' என்றொரு தொடர்கதையை எழுதி அனுப்பி வைத்தேன். இது மகா துணிச்சலாக இப்பேரது நினைத்தால் எனக்குப் படுகிறது. அப்போட்டியில் முதலாம் பரிசை ஜெயராமன் என்பவரின் 'மஞ்சள் பங்களா' என்ற கதை பெற்றதாக நினைவு. போட்டி முடிவை அறிந்ததும் நான் கதை அனுப்பியதை மறந்து போனேன். நான்கு வாரங்களின் பின்னர் கண்ணன் ஆசிரியர் 'ஆர்வி' ஒரு கடிதம் அனுப்பி வைத்தார். அதில் 'தங்கள் தொடர்கதை கிடைக்கப்பெற்றோம். மிகச் சிறப்பாகவுள்ளது. எனினும் போட்டியென வந்தால் ஒன்றிற்கே பரிசு உரித்தாகும். உங்கள் முயற்சி வெற்றி பெற வாழ்த்துகின்றேன்.' என எழுதியிருந்தார். பங்கு பற்றிய அனைவருக்கும் வழமையாக அப்படித் தான் எழுதியிருப்பார் என எனக்குத் தெரிந்தது.. எனினும் என் கதை தெரிவுக்கு எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்ற மகிழ்ச்சி இருந்தது. இந்தக் காலத்தில் எப்பத்திரிகையின் ஆசிரியர் அவ்வாறு நடந்து கொள்வார்?

### 37. உங்கள் அண்ணர் புதுமைலோலன் குறித்து யாது தெரிவிப்பீர்கள்?

என் வீடு ஒரு புத்தகசாலையாக விளங்கியது. இலக்கிய நூல்கள், அக்கால வார மாதாந்தப் பத்திரிகைகள் அனைத்தும் வீட்டை நிரப்பின. என் மூத்த அண்ணர் புதுமைலோலன் ஒரு தீவிர வாசனையாளர். எழுத்துப் பயிற்சியுடையவர். அக்காலத்தில் வெளிவந்த ஈழகேசரி, சுதந்திரன் பத்திரிகைகளில் நிறையச் சிறுகதைகள் எழுதிவந்தார். தமிழகப் பத்திரிகைகளான காதல், மஞ்சரி, பிரசண்டவிகடன், உமா போன்றவற்றிலும் எழுதினார். அவருடைய வாசனை என்னைக்கவர்ந்தது. திராவிடக் கழகச் சஞ்சிகைகள் வீட்டை நிறைத்தன. அவருடைய எழுத்தாற்றல் என்னைக் கவர்ந்தது. இயல்பாகவே அவரைப் போல் வரவிரும்பினேன். அக்கால கட்டத்தில் வெளிவந்த அனைத்துச்சிறுவர் பத்திரிகைகளையும் பணம் கொடுத்து வாங்கிப் படித்தேன். சேகரிக்கவும் தொடங்கினேன்.

என் அண்ணன் ஒரு பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியர். அழகானவர். கம்பீரமனவர். சிறந்த பேச்சாளர். ஆரம்பத்தில் மு. கார்த்திகேசன்., வைத்திலிங்கம் ஆகியோரின் இடதுசாரி அணியில் இருந்தார். முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்தில் அங்கத்தவராக இருந்தார். யாழ்ப்பாண

மாநகரசபை அங்கத்தவராக நின்ற கார்த்திகேசனின் பொதுக்கூட்டங்களில் வேட்பாளரான அவரை ஆதரித்து பேசினார். அதன் பின்னர் அவரது கவனம் திசை திரும்பியது. தமிழரசுக்கட்சி ஆரம்பமான கால கட்டம் அது. இடதுசாரிக் கொள்கையைக் கடைப்பிடித்தவர்களில் தவறுகள் கண்டார். தமிழரசுக்கட்சியில் இணைந்து கொண்டார். பேச்சாளப் பீரங்கியாக வலம் வந்தார். புதுமைலோலனின் பேச்சினைக் கேட்பதற்காகவே ஒரு கூட்டம் உருவாகியது. அமிர்தலிங்கத்தின் வலக்கரமானார்.

அக்கால கட்டத்தில் புதுமைலோலன், நாவேந்தன், கரிகாலன், மைசூர் மௌலானா, ஆலாலசுந்தரம், காசி ஆனந்தன் ஆகியோர் தமிழரசுக்கட்சியின் புகழ்ப்பட்ட மேடைப் பேச்சாளர்களாக இருந்தனர். தொண்டர்கள் தொண்டர்களாகத் தொடர்ந்திருக்க வேண்டிய கட்டாயம் தமிழரசுக்கட்சியில் இருந்தது. கறுப்புக்கோட்டு அணியாதவர்கள் புறம் தள்ளப்பட்டனர். தூக்கி எறியப்பட்டனர். அது நிகழ்ந்தபோது விலகிவிட்டார்.

காலையில் படுக்கையைவிட்டு: எழுந்து செல்கின்ற அண்ணர் என்ன நேரம் திரும்பி வருவார் என்றில்லை. ஆரம்பத்தில் அம்மா அண்ணரின் வருகைக்காக காத்திருந்தார். பின்னர் அண்ணருக்கு வாழ்க்கைப்பட்ட அண்ணி இரவில் கண் விழித்துக் காத்திருந்தார். ஆரம்பத்தில் சைக்களில் சென்றவர் பின்னர் கார் உரிமையாளரானார். அதன் பின்னரும் கட்சிக் கூட்டம் என்று அவற்றை முடித்துவர நடுச்சாமமாகியது. எனக்குத் தெரிந்த நாளிலிருந்து அவரை நேரத்தோடு வீட்டில் கண்டதாக நினைவில்லை.

அண்ணரின் குடும்பம் பெரியது. மூன்று ஆண்மக்களையும் மூன்று பெண்பிள்ளைகளையும் கொண்டது. இவர்களில் ஒரு ஆண்மகன் ஐ.பி.கே.எ. பின் அராஜகத்துக்குப் பலியானார். ஏனைய பிள்ளைகள் அனைவரும் உலகின் திசை எங்ஙனும் சென்றுவிட்டார்கள். இன்று அண்ணரும் அண்ணியும் யாழ்ப்பாணத்தில் தனித்துவிடப் பட்டுள்ளனர். வெளி நாடுகளுக்கு ஓடிச்செல்ல அண்ணருக்குச் சிறிதும் விருப்பமில்லை. பிறந்த மண்ணைவிட்டுச் செல்லவிரும்பாமையே காரணம்.

அண்ணருடைய எழுத்து என்னையும் தொற்றிக் கொண்டது. என்னுடைய எழுத்துப் பயிற்சிக்கு அவர் காலானார். ஈழத்தின் சிறுகதை வரலாற்றில் 1950 - 1963 காலகட்டத்தில் புதுமைலோலன் சிறுகதைகள் கணிப்பீட்டுக்குரியவை. அக்காலகட்டத்தில் வீறு கொண்ட இளைஞர்

கூட்டமொன்று சிறுகதைத்துறையில் பிரவேசித்தது. ஈழகேசரி இராஜ அரியரெத்தினமும் சுதந்திரன் எஸ். டி. சிவநாயகமும் இவரது கதைகளை விரும்பி வெளியிட்டு இந்தச் சிறுகதை எழுத்தாளனின் உருவாக்கத்திற்குக் காரணமாயினர் தொடர்ந்து புதுமைலோலனின் சிறுகதை ஆனந்தன், புதினம், ஐக்கியதீபம், விவேகி முதலான பத்திரிகைகளில் வெளியாகின. கந்தசாமி யாழ்ப்பாணம் நாவலர் ஆரம்பப் பாடசாலையிலும் நாவலர் வித்தியாசாலையிலும் கல்வி கற்றார். பலாலி ஆசிரிய கலாசாலையில் ஆசிரியப் பயிற்சி பெற்று பத்தொன்பதாம் வயதில் ஆசிரியராக வெளிவந்தார். கிங்கிராங்கொடை, வெலிகந்த, யாழ்ப்பாணப் பாடசாலைகளில். ஆசிரியராகக் கடமையாற்றி அராவி தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை அதிபராகக் கடமையாற்றி ஓய்வு பெற்றார்.

அவர் தனது ஆசிரியப் பணியோடு அன்பு வெளியீடு என்ற பெயரில் பாடநூல்கள் வெளியிடுகின்ற முயற்சியிலும் ஈடுபட்டார். அப்பெயரில் ஒரு புத்தகசாலையும் வைத்திருந்தார். பிரபல எழுத்தாளர் அகஸ்தியரின் குறுநாவல் தொகுதி ஒன்றினையும் காணிவல் காதல் என்ற தொகுதி ஒன்றினையும் பல ஐந்தாமாண்டுப் பாட நூல்களையும் வெளியிட்டார். கச்சேரி சத்தியாக்கிரகத்தில் பங்கு பற்றி அதனைத் தொடர்ந்து நடாத்தியமைக்காகக் கைதாகி சிறையிலிருந்த அனுபவத்தினை அன்பு மகள் அன்பரசிக்கு' என்றொரு நூலாக எழுதினார். அவருடைய சிறுகதைகள் தொகுக்கப்பட்டு அண்மையில் 'புதுமைலோலன் கதைகள்' என்ற பெயரில் வெளிவந்துள்ளன.

சிறுவயதிலிருந்தே நிறைய வாசிக்கும் பழக்கம் இவரிடமிருந்தது. பெரியாரின் பகுத்தறிவுக் கொள்கை இவரை ஆக்கிரமித்திருந்தது. கடவுளின் பெயரால் நடத்தப்படும் மூடநம்பிக்கைகளையும் பகுத்தறிவுக் கொவ்வாத செயற்பாடுகளையும் இவர் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. கண்டித்தார். புதுமைலோலனின் முதலாவது சிறுகதை 1952 இல் சுதந்திரனில் வெளிவந்தது. புதுமைலோலனின் முதற் சிறுகதையைத் தொடர்ந்து 'பிச்சைக்காரி, சிந்தனை அவதாரம், புகைந்த உள்ளம், அப்பே லங்கா, ஆழகு மயக்கம்' முதலான சிறுகதைகளை எழுதியுள்ளார். அண்ணரின் சிறுகதைகளின் இலக்கு வெகு தெளிவானது. சமூகத்தில் தான் கண்டு கேட்டு அனுபவித்தவற்றை தான் உணர்ந்தவாறு சமூகத்திற்கு எடுத்துக் கூறிவிடல்., சமூக விமர்சனத்தின் மூலம் சமூகத்தின் இழிநிலைகளைச் சுட்டிக்காட்டுதல் என்பனவாம். கருத்தினைப் பிரசாரம் செய்வது அவரின் நோக்கமல்ல. சிறுகதைகளின் வடிவம் அவருக்கு நன்கு கைவந்திருந்தது.

எளிமையான நடை அவரின் சிறுகதைகளில் காணப்படும். அவரின் சிறுகதைகளில் ரொமாண்டிசப் பண்பு தூக்கலாக இருக்கும். அதனைவிட தமிழ்த்தேசியம் பற்றிய சிந்தனைகள் கொண்டனவாக அவரின் பல சிறுகதைகள் அமைந்தன. அதனால் மார்க்சிய முற்போக்குவாதிகள் அவரை இனவாதக் கதையாளி என ஒதுக்கிவிட்டன. அவரின் கதைகள் பல கௌதமபுத்தரோடு சம்பந்தப்பட்ட ஒழுக்க விசாரமாக இருக்கின்றன. அண்ணரின் எழுத்துக்களால் ஆரம்பத்தில் நான் கவரப்பட்டேன்.

### 38. சாதியம் சார்ந்த படைப்புகள் ஈழத்திலக்கியத்தில் முக்கியமானவை. எவ்வாறுள்ளன?

1850 தொட்டு 1973 வரை வெளிவந்த நாவல்களில் பெரும்பாலானவை சமூகப்பிரச்சினைகளைத் தம் கருத்தியல்பாகக் கொண்டன. பேராசிரியர் கா.சிவத்தம்பி சொல்வது போல இவை தத்தவார்த்தநிலையில் நெறிப்படுத்தப்பட்ட இலக்கியமாக அமைந்தன. சாதிய ஏற்றத்தாழ்வு, வர்க்கவேறுபாடு, சீதனக் கொடுமை, வறுமை என்பன நாவல்களின் கருப்பொருளாகின. இவை கதைவளம் மிக்கனவாகவும் கலையழகு குன்றியனவாவும் பொதுவாக அமைந்தன. தத்வார்த்தரீதியில் நெறிப்படுத்தப்பட்ட நாவல்களின் வருகையை இளங்கீரன் தொடக்கி வைத்தார். இளங்கீரனின் வருகையோடு ஈழத்துத் தமிழ் நாவல் மனை கலையழகு பெறத்தொடங்கியது. 1950களில் இளங்கீரன் நாவலிலக்கியத்தில் காலடி வைத்தார். அவரால் இந்த மண்ணையும் மக்களையும் களமாகக் கொண்டு நாவல்களை ஆக்க முடிந்தது. அவர் பதினைந்துக்கு மேற்பட்ட நாவல்களை எழுதியுள்ளபோதிலும் அவரது தென்றலும் புயலும், நீதியே நீ கேள் ஆகிய இரண்டும் அவருக்கு மட்டுமன்றி, ஈழத்து நாவல் துறைக்கும் வலுச்சேர்த்தன. முதல் குறித்த நாவலில் சாதியத்தையும் இரண்டாவதில் வர்க்கியத்தையும் இடம் பெறவைத்தார்.. பிற்காலத்தில் செ.கணேசலிங்கன், கே.டானியல் ஆகியோரின் நாவல்களில் வர்க்கியமும் சாதியமும் வீறுடன் அவர்களது நாவல் இலக்கியக் கருப்பொருளாக அமைந்தமைக்கு இளங்கீரனின் நாவல்கள் முன்னோடிகளாகின. இளங்கீரனின் நாவல்களை மிகைப்படுத்தி பேராசிரியர் கைலாசபதி இலக்கிய உலகில் உயர்த்தி வைத்தார். சாதியத்தின் அடக்கு முறைகளையும் அதற்கெதிரான போராட்டங்களையும் நாவல்களில் பொருளாகக் கொண்டவர்களில் சொக்கன் (1963), செ.கணேசலிங்கன் (1965), செங்கைஆழியான் (1971) கே.டானியல் (1972), தெணியான் (1973), செ.யோகநாதன் (1976), சோமகாந்தன் (1989), ஆகியோர் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். காலவரன் முறையில்

நாவலிலக்கியத்தின் நவீனவடிவத்தில் சாதியப்பிரச்சினையை கருவாகக் கொண்டு எழுதப்பட்ட முதல் நாவல் விவேகியில் தொடராக வெளிவந்த 'சீதா'வாகும். உயர்சாதியாளரான செல்வரெத்தினம் தனது சாதியிலும் தாழ்வாகக் கருதப்படும் பெண் ஒருத்தியை புரட்சி மனப்பான்மையோடு திருமணம் செய்து கொள்கிறார். அவளோடு சகசமாக வாழ முடியவில்லை. இவருடைய மகள் சீதாவைப் பிராமணப்பையன் ஆத்மநாதன் நேசிக்கிறான். சமூகத்தை எதிர்த்து அவனால் அவளைக் கரம் பற்ற முடியவில்லை. பிரமச்சாரியாக இருந்து விடுவது மேல் என சீதா முடிவு செய்கிறாள். இந்த நாவல் மூலம் சொக்கன் பெரிதாக எதையும் சாதிக்க முடியவில்லை. பாரம்பரியமாகச் சமூகத்தினைக் கட்டிவைத்திருக்கிற சாதியத் தளைகளை அறுக்கின்ற அல்லது குறைந்தது தளர்த்துகின்ற முயற்சியைக் கூட அவரால் செய்யமுடியவில்லை. அவரையடுத்து செ.கணேசலிங்கன் சாதியத்தின் எரியும் பிரச்சினைகளை 'நீண்டபயணம், போர்க்கோலம், செவ்வானம்' முதலான நாவல்களில் காட்டியுள்ளார். சாதியத்துக்கு மிக்க அழுத்தம் கொடுத்து பல நாவல்களைப் படைத்துத் தந்தவர் டானியலாவார். கணேசலிங்கனும் டானியலும் மார்க்சியக் கருத்துக்களுக்கு தம் நாவல்களில் முக்கியத்துவம் கொடுத்திருப்பதோடு சாதியத்தின் அழிவுக்கும் அடக்கியொடுக்கப்பட்ட மக்களினது விடிவுக்கும் சமூகப்புரட்சி யொன்றின் மூலமே விடைகாணலாமென நம்பினர். இவர்களது நாவல்களில் யாழ்ப்பாண சமூகத்தின் சாதிப்பிரச்சினைக் களங்கள் பொதுவாக ஒத்த பண்பினடியாகச் சித்திரிக்கப்பட்டுள்ளன. கோயில்கள், பொதுக்கிணறுகள், பொதுவிடங்கள், பாடசாலைகள், தொழில் தாபனங்கள், என்பனவற்றில் பஞ்சமர்கள் அனுபவிக்கின்ற ஏற்றத்தாழ்வுகளையும், அவமானங்களையும், மனக்காயங்களையும், சமூக அநீதிகளையும் இருவரும் தமது நாவல்களில் காட்டியுள்ளனர். கணேசலிங்கன் தனது நாவல்களில் யாழ்ப்பாணச் சமூகத்தின் பல்திற மக்களை ஆக்கவிலக்கிய கர்த்தாவின் சமநிலை தரும்பாநிலையில் சித்திரிக்க, டானியல் பஞ்சமர்களுக்கெதிராகச் தொழிற்பட்ட பாத்திரங்களை மட்டுமன்றி, அப்பாத்திரங்கள் சம்பந்தப்பட்ட சமூகம் முழுவதையும் காறி உமிழ்கிறார். இங்கு ஆக்கவிலக்கிய கர்த்தாவுக்கு இருக்க வேண்டிய சமநிலைப் பார்வை அற்றுப்போய், அந்த சமூகத்தையே அழித்துவிடவேண்டும் என்ற போராட்டக் குணம் காணப்படுகின்றது. தலித் இலக்கியத்தின் பிதாமகர் என்று டானியல் கொள்ளப்படுவதற்கு அவர் தலித் சமூகத்தைச் சார்ந்தவர் என்பது மட்டுமன்றி தலித் பக்க நியாயங்களுக்கு அவர் கொடுத்திருக்கும் அழுத்தங்களும், காரணமாகின்றன. சாதியத்தினால் பஞ்சமர்கள் மட்டுமன்றிப் பிராமணர்களும் பாதிப்படைந்துள்ளமையை சோமகாந்தனின்

விடிவெள்ளி பூத்தது, என்ற நாவலும் தெணியானின் பொற்சிறையில் வாடும் புனிதர்கள் என்ற நாவலும் நன்கு சித்திரித்துள்ளன.

கணைசலிங்கன், டானியல் சார்ந்தோர் சாதியத்தின் அழிவுக்கு அல்லது சமூக மாற்றத்துக்குத் தமது நாவல்களில் சுட்டிக்காட்டிய வழிமுறை ஒரு சமூகப்புரட்சியாகும் செங்கைஆழியானின் சாதிய நாவல்களான 'பிரளயம், அக்கினி' முதலியன யாழ்ப்பாணச் சமூகத்தின் பல்வேறு கொடுமைகளின் பல்வேறு வடிவங்களைத் தனது நாவல்களில் சித்திரிக்கின்ற அதேவேளை சமூகமாற்றமானது கல்வி, தொழில் மாற்றம், செல்வந்தேடல் என்பன மூலம் ஏற்படுமெனச் சித்திரித்துள்ளார். நடைமுறையில் இன்றைய யாழ்ப்பாணச் சமூகத்தின் சாதிய மாற்றம் செங்கை ஆழியான் சுட்டியதுபோல கல்வி உயர்வாலும் தொழில் மாற்றத்தாலும் ஏற்பட்டிருப்பதைக் காணலாம். ஆங்காங்கே சாதியத்தின் அடக்கியொடுக்கப்பட்ட முறைகள் இருக்கத்தான் செய்கின்ற போதிலும் தங்கியிருக்கா நிலை மெல்லென உருவாகி வருகின்ற நிலையில் இந்தச் சமூகக் கட்டு உடைந்துவிடும். ஈழப்போராட்டத்தின் விளைவாக இது துரிதப்பட்டுள்ளது. அவ்வகையில் செங்கை ஆழியானின் பிரளயம் சிறியதாயினும் நாவலுக்கான கதைப்பரப்பைத் தன்னகத்தே கொண்டுள்ளதுடன் சாதிய நாவல்களில் வித்தியாசமான செல்நெறியையும் கொண்டுள்ளது.

### 39. செங்கை ஆழியான் என்ற உங்கள் புனைப்பெயர் பற்றி?

பல்கலைக் கழகக் காலத்தில் புனைப்பெயரை வைத்துக் கொண்டேன். சிவப்பு நிறத்தில் பிடிப்பும் அக்கொள்கையில் வாஞ்சையும் இருந்தன. அதனால் சிவப்பு நிறத்துடன் புனைப் பெயரை அமைத்துக் கொண்டேன் மற்றைய காரணம் விஷ்ணு மீது எனக்குப்பக்தியிருந்தது அவர் சிவந்த கைகளை உடையவர். ஆழியில் சமுத்திரத்தில் உறைபவர். செங்கை ஆழியான்.

### 40. வாடைக்காற்று நாவல் திரைப் படமாக வந்ததைப் போல தங்களின் பிற நாவல்கள் ஏதாவது வெளிவரச் சாத்தியக் கூறுகள் உள்ளனவா?

தெரியவில்லை. ஆனால் எனது யானை நாவலை வேறு பெயருடன் திரைப்படமாக்க முன்வந்தனர் முயற்சி தடைப்பட்டுவிட்டது வருங்காலத்தில் எனது நாவல்கள் படமாகலாம்.

#### 41. இன்றைய இளம் படைப்பாளிகள் பற்றி...?

நவீன புனைகதைகளுள் சிறுகதைகள் வெளிவருகின்ற வேகமும் எழுத்தாளர்களால் அவை எழுதப்படுகின்ற தொகையும் மிக அதிகமாகும்.. ஆனால் எழுதப்படுகின்ற சிறுகதைகள் சிறுகதை என்ற இலக்கியத்தின் வகைக்குள் அமையாது போகின்றன. அதற்குக் காரணம் சிறுகதை வகை பற்றிய தெளிவின்மை ஆகும். சிறுகதை என்றால் என்ன? பெயருக்கேற்ப சிறிய இலக்கிய வகை அது. நாவலைப் போன்று பெரிதுமன்று. அதிக சம்பவங்களைக் கொண்டதுமன்று. குறுநாவலைப்போல இடைத்தரமானதுமன்று. சிறுகதை என்பது சிறியதொரு சம்பவத்தை ஒரு சில பாத்திரங்களுடன் குறுகிய காலத்தில் விபரிப்பது. உலகின் பெரும்பாலான சிறந்த சிறுகதைகள் பெரிதும் ஒரு சிக்கலை ஏற்படுத்தி இறுதியில் அவிழ்த்து விடை காண்பதாக அல்லது வாசகன் முற்றிலும் எதிர் பார்க்காத திருப்பத்துடன் நிறைவுறுவதாகவுள்ளன.. படிப்பவன் மனதில் இறுதியில் ஓர் உணர்ச்சியை எஞ்சவிடுவனவாக அல்லது வாழ்க்கைக்கு ஓர் ஒளிப் புள்ளியைக் காட்டுவனவாக நல்ல சிறுகதைகள் அமைகின்றன.

நல்லதொரு சிறுகதை மூன்று இலக்கணங்களைக் கொண்டமையும் விமர்சகர்கள் சொல்வதைப் போல பலவற்றையல்ல. அம்மூன்று இலக்கணங்கள் வருமாறு:

1. நல்லதொரு கருவை அல்லது உள்ளடக்கத்தைக் கொண்டிருக்கும்.
2. ஏற்றதொரு வடிவத்தை அல்லது உருவத்தைக் கொண்டிருக்கும்
3. சிறுகதைக்குரிய நேர்த்தியைக் கொண்டிருக்கும்.

இன்றைய இளம் எழுத்தாளர்கள் தமது சிறுகதைகளில் சிலிரக்க வைக்கும். உள்ளடக்கத்தை தெரிவு செய்கிறார்கள். ஆனால் எழுத்தாளனின் ஆளுமையைப் பொறுத்தது. சிறுகதை நிகழும் கள விபரணை, நடை, உத்தி, பாத்திரங்கள், உவமானங்கள், எல்லாவற்றிற்கும் மேலதிக சமூகச்செய்தி எனப்பலவற்றைப்பொறுத்தது. இன்றைய இளம் படைப்பாளிகள் சிறுகதை உள்ளடக்கத்தில் செலுத்துகின்ற கவனத்தை அதன் உருவத்தில் செலுத்தவதில்லை என்பது என் குறையாகும்.

## 42. கடந்த ஆண்டு சாகித்ய இரத்தினம் விருது பெற்றமை பற்றி...?

இலக்கியத்துக்குக் கிடைத்த வாழ்நாள் விருது இது. ஒருவருக்குத் தான் ஒரு வருடம் கிடைக்கும். 2009 இல் எனக்குத் தரப்பட்டது. விருதும் பெறுமதி வாய்ந்த பணப் பரிசிலும் தரப்பட்டன. மகிழ்வாக இருந்தது. எல்லாவற்றிலும் உயர்வானது தன் அட்டையில் நான் சாகித்ய ரத்னா விருது பெறும் படத்தைப் பிரசுரித்து ஞானம் சஞ்சிகை உலகறியச் செய்தமையாகும் எனக் கருதுகின்றேன்.

## 43. சிறுகதை. நாவல் ஆகிய புனைகதைத்துறை சாராத பல துறைகளில் தாங்கள் எழுதியுள்ளீர்கள். அவை பற்றிக் கூறுங்கள்.

கல்வித்துறை சார்ந்த பல நூல்கள் எழுதியுள்ளேன். 100க்கும் மேற்பட்ட பாடநூல்களை எழுதியுள்ளேன். புவியியல் நூல்கள் அதிகம். உயர் வகுப்புகள் தொடக்கம் பட்டப்படிப்புகள் வரை அவை பயன்படுகின்றன. இலங்கைப் புவியியல், உலகப் புவியியல், வரைப்படங்கள், செய்முறைப்புவியியல். விமானப்படங்கள், இடவிளக்கப்படங்கள், மானிடப்புவியியல், பௌதிகப்புவியல் என்பன சிலவாம். 25 உக்குமேற்பட்ட வானொலி நாடகங்கள் வரைந்துள்ளேன். 'ஈழத்தவர் வரலாறு, யாழ்ப்பாண அரசு பரம்பரை, யாழ்ப்பாணக் கோட்டை வரலாறு, நல்லை நகர் நூல், நல்லூர் கந்தசுவாமி கோயில், பூத்த தம்பி' என வரலாறு சார்ந்த நூல்களை எழுதியுள்ளேன். நானும் என் மனைவியும் சேர்ந்து 'இலங்கை சுருக்க வரலாறு' எழுதியுள்ளோம். 'மகாவம்சம், சூளவம்சம்' என சுருக்க மொழி பெயர்ப்புகள் செய்துள்ளேன். மயில்வாகனப் புலவரின் 'யாழ்ப்பாண வைபவமாலை', அ.முத்துதம்பியின் 'யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம்', சுவாமி ஞானப்பிரகாசரின் 'யாழ்ப்பாண வைபவ விமர்சனம்' என்பன மீள்பார்வையுடன மீள்பதிப்பிக்கப்பட்டன. 'பிரபஞ்சம். சூரியனின் கதை. பூமியின் கதை, சந்திரனின் கதை, புதிர்கள், ஞாயிற்றுத் தொகுதி' எனச்சில அறிவியல் நூல்கள் எழுதப்பட்டுள்ளன. 'கிரகித்தல், பொது உளச் சார்பு, பொது அறிவு' என பொதுப் பரீட்சை கருதி சில எழுதப்பட்டுள்ளன. 24 மணி நேரம், மீண்டும் யாழ்ப்பாணம் எளிகிறது, 12 மணி நேரம்., சனாதி., ஈழத்தமிழ் ஆயுதப் போராட்டம்' என சமகாலப் பிரச்சினைகள் நூல்களாகியுள்ளன. நான் நூற்றுக்கணக்கான கட்டுரைகள்

எழுதியுள்ளேன். அவற்றில் சிலவற்றைத் தொகுத்து 'கூடாரவாழ்க்கை' என்ற பல் கவைக்கட்டுரைத் தொகுதியாக வெளியிட்டுள்ளேன். நான் பல்கலைக் கழகத்தில் படிக்கின்ற காலத்தில் 'புவியியல்' என்றொரு சஞ்சிகையை இரண்டாண்டுகள் வெளியிட்டேன். படித்து வெளியேறிய பின்னர் ஆசிர்வாதம் வெளியிட்ட 'விவேகி' என்ற சஞ்சிகைக்கு செம்பியன் செல்வனுடன் இணையாசிரியனாக இருந்துள்ளேன். மயில் அமிர்தலிங்கம் நடாத்திய 'மாலைமுரசு' என்ற பத்திரிகை ஆசிரியனாகவும். வரதர் நடாத்திய 'அறிவுக்களஞ்சியம்' இணையாசிரியனாகவும் என்னால் பின்னர் நடாத்தப்பட்ட 'நுண்ணறிவியல்' சஞ்சிகையின் ஆசிரியராகவும் இருந்துள்ளேன். வரதரால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட 'மீண்டும் மறுமலர்ச்சி' சஞ்சிகையின் இணையாசிரி யராகவும் இருந்துள்ளேன். 'மறுமலர்ச்சி சிறுகதைகள். ஈழகேசரி சிறுகதைகள், ஈழநாடு சிறுகதைகள், மல்லிகைச்சிறுகதைகள். சுதந்திரன் சிறுகதைகள். சுந்தரின் கார்ட்டூன். முனியப்பதாசன் கதைகள், சிங்களச் சிறுகதைகள், புதுமைலோலன் கதைகள், தேவன் - யாழ்ப்பாணம் கதைகள், தையிட்டி இராசதுரையின் அகதி அரிசி, கோபதி கதைகள், க.பரராஜசிங்கத்தின் பூ என்பன என்னால் தொகுக்கப்பட்டு பலரின் நிதியுதவியுடன் பதிப்பிக்கப்பட்டன மறுமலர்ச்சி சிறுகதைகள். ஈழகேசரி சிறுகதைகள், ஈழநாடு சிறுகதைகள் என்பன மாகாண கல்வி கலாசார அமைச்சினால் வெளியிடப்பட்டன. சுதந்திரன் கதைகளை வெளியிட அமைச்சர் டக்ளஸ் தேவானந்தா நிதி உதவினார். தேவன் யாழ்ப்பாணம், தையிட்டி இராசதுரை ஆகியோரின் தொகுதிகளை வெளியிட கலாநிதி ஆறுதிருமுருகன் நிதி உதவினார். கோபதி கதைகள், க.பரராஜசிங்கத்தின் தொகுதிகளை வெளியிட பாரதி அச்சக சங்கர் நிதி உதவினார். சுந்தரின் கார்ட்டூன் சிங்களச் சிறுகதைகள், மல்லிகைச் சிறுகதைகள், முனியப்பதாசன் சிறுகதைகள் என்பனவற்றை மல்லிகை ஜீவா வெளியிட்டார்.

#### 44. நிறைவாக என்ன சொல்ல விரும்புகிறீர்கள்?

நன்றி.



# கமலம் பதிப்பகம் வெளியீடுகள்

## நூல்கள்

1. வாடைக்காற்று
2. நந்திக்கடல்
3. சித்திரா பெளர்ணமி
4. ஆச்சி பயணம் போகிறாள்
5. இரவின் முடிவு
6. அலை கடல்தான் ஓயாதோ
7. முற்றத்து ஒற்றைப்பனை
8. கொத்தியின் காதல்
9. பிரளயம்
10. கங்கைக் கரையோரம்
11. காட்டாறு
12. நடந்தாய் வாழி வழக்கியாறு
13. ஒருமைய வட்டங்கள்
14. யானை
15. காவோலை
16. கனவுகள், கற்பனைகள், ஆசைகள்
17. இந்த நாடு உருப்படாது ?
18. கிடுகுவேலி
19. அக்கினிக் குஞ்சு
20. காற்றில் கலக்கும் பெருமூச்சுக்கள்
21. கடல்கோட்டை
22. மழைக்காலம்
23. ஓ அந்த அழகிய பழைய உலகம்
24. தீம்தரிகிட தித்தோம்
25. குவேனி
26. மழையில் நனைந்து வெயிலில் காய்ந்து
27. கந்தவேள் கோட்டம்
28. யாகுகண்டம்
29. அக்கினி
30. சாம்பலி
31. கொழும்பு லொட்கு
32. போரே நீ போ
33. மரணங்கள் மலிந்த பூமி
34. ஈழ ராஜா எல்லாளன்
35. ஆறுகால் மடம்
36. பூத்தீவு புதிரிகள்
37. வானும் கனல்சொரியும்
38. ஆயிரம் ஆயிரம் ஆண்டுகள்
39. ஜன்மபூமி
40. மீண்டும் வருவேன்
41. அலையின் கீதம்
42. யுத்தபூமி
43. மெல்ல இருள் இனி விலகும்
44. ருத்திர தாண்டவம்
45. விடிபயலைத் தேடி
46. மாமன்னன் சங்கிலியன்

## சிறுகதைத் தொகுதிகள்

1. இதயமே அமைதி கொள்
2. யாழ்ப்பாணத்து இராத்திரிகள்
3. இரவு நேரப் பயணிகள்
4. ஓடில்லா நத்தைகளும் கூடல்லா ஆமைகளும்
5. குந்தி இருக்க ஒரு குடிநிலம்
6. வற்றாநதி

## பல்கலைக் கட்டுரை நூல்கள்

1. கூடாரவாழ்க்கை.
2. சுனாமி
3. ஈழத்து சிறுகதை வரலாறு
4. ஈழத்தவர் வரலாறு
5. யாழ் கோட்டை வரலாறு
6. 24 மணிநேரம்
7. 12 மணிநேரம்
8. மீண்டும் யாழ்ப்பாணம் எளிகிறது.

